

ڪامل ڪيلاني



اُشهر القصص

روينسن ڪروفٽ



NC

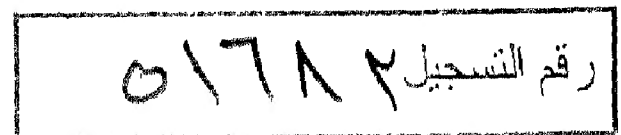
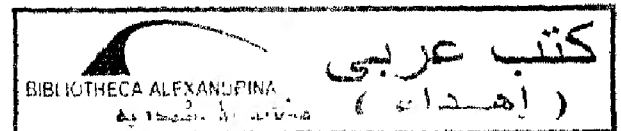
Ch
823

ڪيل

ر



دارالمعارف



اهداءات ٢٠٠٢

أ/ رشاد كامل الحيلاني

القاهرة

كامل كيراني

أشهر القصص

روبنسن كروزو

الطبعة الثانية عشرة



دار المعارف

ch

800

2A

c 2

الناشر : دار المعارف - ١١١٩ كورنيش النيل - القاهرة ج.م.ع.

مقدمة بقلم جان چاك رُسُو

« ما دُمنا لا نَسْتَعْنِي عَنِ الْكِتَابِ ، ولا مَعْدَى لَنَا عَنِ الْمُطَالَعَةِ ؛ فَثَمَّةُ كِتَابٍ هُوَ عِنْدِي أَمْنٌ ذُخْرٌ فِي التَّرْبِيَةِ الْإِسْتِقْلَالِيَّةِ الطَّبِيعِيَّةِ . وَسَيَكُونُ أَوَّلَ كِتَابٍ يَقْرَوُهُ طِفْلِي « إميل » . وَسَيُصْبِحُ — وَحْدَهُ — كُلَّ مَكْتَبَتِي . وَسَيَرَى فِيهِ — عَلَى الدَّوامِ — مِنَ الْمَزَايَا الْبَاهِرَةِ مَا يَدْفَعُهُ لِإِحْلَالِهِ أَسْمَى مَكَانٍ سَيَنْشَأُ .



وَسَيُظَلُّ هَذَا الْكِتَابُ عُمْدَةً فِي هَذَا الْبَابِ ، وَيُظَلُّ كُلُّ مَا عَدَاهُ — مِنْ كُتُبِ الْعُلُومِ الطَّبِيعِيَّةِ — حَوَاشِيَّ وَتَعْلِيقَاتٍ عَلَيْهِ . فَهُوَ أَصْدَقُ مِقْيَاسٍ نَقِيسُ بِهِ مَدَى نَجَاحِنَا فِي الْحَيَاةِ ، كَمَا نَقِيسُ عَلَيْهِ أَحْكَامَنَا الَّتِي نُصْدِرُهَا . وَسَيُظَلُّ — كَذَلِكَ — مُتَجَدِّدَ الرُّوْعَةِ وَالْأَثَرِ فِي كُلِّ وَقْتٍ يَقْرَوُهُ ، مَا دَامَ لَنَا ذَوْقٌ لَمْ يَتَغَرَّقْ إِلَيْهِ الْفَسَادُ .

« جان چاك رُسُو »

تُرَى مَا هُوَ هَذَا الْكِتَابُ إِذَنْ ؟

لَعَلَّهُ كِتَابُ « أَرِسْطُو » أَوْ « بَلِين » أَوْ « بُوْفُون » !
كَلَّا ، لَيْسَ كِتَابُ أَحَدٍ مِنْ هَؤُلَاءِ ، بَلْ هُوَ كِتَابُ « رُوبِنْسَن كَرُوزُو » .
جان چاك رُسُو

المآمة

لم ومعيناً في اقتباس نظرية ربط بعض المواد الدراسية ببعض .

وقد ولد مؤلف هذه القصة « دانييل ديفو » بمدينة « لندن » عام ١٦٦١ م ، ومات في ٢٦ من إبريل سنة ١٧٣١ م . وكان مشهوراً بالصدق والأمانة .

وكان اسم أبيه « جيمس فو » .
وقد ظل اسم المؤلف - منذ نشأته إلى أن بلغ الأربعين من سنه - « دانييل فو » ، ثم تغير بعد ذلك ؛ فأطلق عليه الناس اسم « دانييل ديفو » . وكان لهذا التغير قصة طريفة ؛ هي أنه كان متعوداً أن يعضى بحوته ومقالاته بالحرف الأول من اسمه ويردده بالاسم الثاني منه كاملاً هكذا : « د . فو » ؛ فتعود الناس أن ينطقوا باسمه هكذا : « ديفو » .
ثم غلب ذلك الاسم عليه ، لذيوعه وخفته على السمع وجمال موسيقاه ؛ فأصبحوا يسمونه منذ ذلك الحين « دانييل ديفو » .

وليس لدينا أقباء وثيقة عن نشأة هذا الكاتب النابغة ، كما أننا لا نعرف شيئاً يذكر عن سيرته الأولى . وغاية علمنا أن أباه كان قصاباً يعيش في « لندن » ، وأنه قد عني بتعليم ولده وتثقيفه العناية كلها ، ولم يأل جهداً في تمهده بالدرس والتحصيل على خيرة معلمى عصره ، حتى إذا بلغ الرابعة عشرة

تمد قصة « روبنسن كروزو » من أشهر القصص العالمية التي كتب لها الخلود . وقلما تجد فتى - أو فتاة - من يتكلم الإنجليزية في أى بلد من بلاد العالم ، لم يقرأها في شغف وسرور لا حد لها ، وهو مبتهج بتلك القصة الفاتنة ، التي تشرح له كيف غرقت السفينة ، ومات من فيها ، ونجا واحد بمفرده من ملاحيا ، وعاش في جزيرة مقفرة لا أنيس بها . وكثيراً ما يسأل الطفل أبويه عن دقائق القصة وتفاصيلها .



« دانييل ديفو »

وقد اتخذها رجال التربية أساساً لتثقيف الأطفال ، لأنها تمودهم الجهد والدأب ، وتنشئهم على الحياة الاستقلالية أحسن تنشئة . وقد جعلوها أساساً لنظام الكشافة ، كما اتخذوها مرشداً

من عمره ، أرسل إلى إحدى جامعات « لندن » ليتم ثقافته . وهكذا تفقه المؤلف في الدين ، وبرع في علوم الرياضة والجغرافية والتاريخ وما إلى ذلك ، كما أتقن خمس لغات . وقد وفق إلى كتابة كثير من البحوث الرائعة : من دينية واجتماعية وإصلاحية وسياسية ، فكانت سبباً في إذاعة مواهبه ونبوغه بين معاصريه .

* * *

وكان عصره عصر اضطرابات وثورات . وقد اشترك في بعضها ، وعرض نفسه لأخطار القتل والسجن والتنكيل . فأثر الحرب إلى « إسبانيا » ، حيث استخفى عامين ، ثم عاد إلى وطنه . وساعده الحظ ، فتزوج في « لندن » . واشتغل بالتجارة ، فلم يكتب له النجاح فيها ؛ لانصرافه عنها إلى الكتابة والبحث . ولم تمر عليه سبع سنوات حتى أرهقه الدين الذي أربى على سبعة عشر ألف جنيه . ولكن ثقة دائنيه به قد ساعدته — فيما بعد — على أداء هذا الدين الجسيم .

ثم رحل إلى « برستول » ، حيث أنشأ صحيفة باسمه ، وكتب فيها كثيراً من اقتراحاته الاقتصادية المشورة ؛ فأخذت بها بلاده ، وأقرت آراءه فيها . وكان يحث مواطنيه على إنشاء الطرق ، والمصارف الاقتصادية للفقراء ، وما إلى ذلك من تنظيم الخطط الناجمة لتسليم جمهرة الشعب .

وكان لاقتراحاته تلك أكبر أثر في نفس « بنيامين فرانكلين » ، الذي قرر — صراحة — أنه استفاد أكبر فائدة من البحث الذي سبقه إليه « ديفو » منذ عدة سنوات ، وقد حمد الحظ السعيد الذي قاده إلى هذا البحث في مكتبة أبيه . وقد اتصل بالملك « وليم الثالث » ، ودافع عن سياسته ، فذاع صيته .

ولما مات « وليم الثالث » آلمه موته ، وعده خسارة فادحة . وانهز خصومه الفرصة فتألبوا عليه وذكروا به . ثم عطف عليه الملكة « حنة » ، بعد أن توسط له أحد الوزراء ؛ فظلت تشمله برعايتها حتى ماتت .

كيف اشتهر ديفو ؟

أما شهرة « ديفو » العظيمة ، فكان بدؤها قصيدة نظمها في الدفاع عن « وليم أورنج » : ملك إنجلترا حينئذ ، رداً على قصيدة نظمها أحد الشراء في التهمك به ، فأكسبته عطف الملك وحب الشعب والحكومة ، وأحرز منصباً جليلاً في عام ١٦٩٤ م .

وأي إلا أن يزحم وقته بالعمل ، فأنشأ مصنع طوب كبيراً ، ولكنه لم يوفق فيه لكثرة أعماله . ثم مات « وليم أورنج » في عام ١٧٠٢ م ، ففقد « ديفو » بموته أكبر نصير ومشجع له .

* * *

وفي عهد الملكة « حنة » لقى « ديفو » كثيراً

من العنت والإرهاق ؛ فتأول خصومه في بعض مقالاته ما شاء لهم الحقد والهووى . وانتهت محاكته بسجنه ، وتغريمه غرامة فادحة في أواخر يوفية سنة ١٧٠٣ م .

وقد شهر به خصومه ، ولكن ذلك لم يقلل من إعجاب منصفيه الذين عرفوا نبل قصده وشرف غايته . وقد كتب في سجنه عدة مقالات نفيسة . ولما خرج من السجن أنشأ صحيفة أخرى نالت أكبر النجاح ، وظلت تصدر إلى عام ١٧١٣ م . وكانت أول أمرها تظهر مرة في الأسبوع ، فترتين ، ثم ظلت تصدر تباعاً ثلاث مرات في كل أسبوع .

* * *

وقد لى « ديفو » كثيراً من الاضطهاد والعنت ، وتعرضت حياته للقتل ، ثم عاد بعد ذلك إلى خدمة الحكومة . وفي عام ١٧١٤ م فصل من عمله ، وعاد إلى التعرض للإعنات مرة أخرى . وتألّب عليه أعداؤه ، ودبروا له كثيراً من الدسائس والمؤامرات ، ورموه بالانانية . فأنشأ صحيفة جديدة أسماها : « الدعوة إلى الشرف والعدل » . ودافع عن مبادئه وأغراضه دفاعاً مجيداً . وكانت هذه الصحيفة خاتمة حياته السياسية . ثم ساءت صحته وألح عليه المرض ، ولكن بنية جسمه القوية ساعدته على التغلب على متاعبه وأمراضه ، فاسترد صحته بعد قليل .

وقد ألف كثيراً من البحوث والمقالات والرسائل في الدين والحكومة والوطن . ثم ألف في أخريات أيامه نخبة من الكتب الشائقة التي أقبل عليها

الجمهور أيما إقبال . هو قد أدرك بفطرته تعلق الجمهور بالقصص ، وشدة تأثره بها ، وثباته عليها ؛ إذا كانت صادقة الوصف والتحليل ، دقيقة في تصوير الحياة . فنال بقصصه نجاحاً عظيماً ؛ لأن قصته كانت تحلق دائماً في جو يحرى خلاب يزينه الصدق والدقة والإخلاص .

* * *

وفي عام ١٧١٥ م ألف كتاب « معلم الأسرة » فنال قسماً كبيراً من النجاح والذوب ، وأقبل عليه الجمهور . ثم ألف كتابه الخالد « روبنسن كروزو » وهو أشهر قصصه . وقد ظهر فيه أثر القصة العربية الخالدة : « حى بن يقظان » . ونشر القسم الأول منه في أبريل سنة ١٧١٩ م ، وكان حينئذ قد قارب الستين من عمره .

وقد لى هذا الكتاب من الإقبال والشهرة ما لم يكن يحلم به « ديفو » ، وأصبح حبيباً إلى كل نفس . ومن العجيب أنه لى كثيراً من المتاعب والصعوبات في البحث عن ناشر ينشره له في أول الأمر . وليس في قدرتنا أن نعلم كم ربح من كتابه ، وإن كنا نستطيع أن نعرف مدى نجاحه العظيم ، فقد نفدت منه أربع طبعات متوالية في أربعة أشهر متعاقبة . وبعد زمن قليل ظهر القبعم الثانى من القصة ، فلى من الراج والنجاح والإقبال مثل ما لى سابقه . وهكذا ظفر « ديفو » بالشهرة عن طريق هذا الكتاب ، ولم يظفر بها عن طريق بحوثه السياسية والدينية الكثيرة ، على أن له عدة

مؤلفات أخرى .

وقد سار على نهجه بعض الكتاب ، ولم يقدر لهم الفوز ولم ينجح من بينهم غير كتاب « روبنسن سويسرا » أو « الأسرة السويسرية » الذي ألفه « رودلف نيس » أستاذ الفلسفة في جامعة « برن » . وقد اختار لقصته أسرة عددها ستة أشخاص ، ينجون من الفرق ؛ فتألف منهم أسرة سعيدة متعاونة ، يظلها الوئام والحب ؛ فتتغلب على العقبات والمصاعب .

* * *

على أن « ديفو » له عدة مؤلفات أخرى ، نذكر منها كتابه عن « الطاعون الهائل » الذي انتشر عام ١٦٦٥ م . ولكن لم يرزق أى كتاب من

كتبه حفظاً من الخلود كما رزقت قصة « روبنسن كروزو » . ولقد كانت كتبه شائعة جذابة ، ولكن ليس لها سحر هذه القصة ، وروعة هذا الملاح الذى كتب له أن تعرق سفينته وأن يعيش في جزيرة مقفرة .

* * *

وقد ساعده ما ربحه من المال - لقاء كتابته - على أن يقضى بقية حياته مستريح البال ، بعيداً عن الفاقة . فابتنى قصرأ فاخراً ، واشترى عربة وجيادأ، وعاش عيشة راضية . ولكن صفوه لم يدم ؛ فقد نهكه مرض النقرس ، وضايقه عقوق ولده ؛ فعجل ذلك بموته لما استولى عليه من الغم . ودفن في «لندن» في الرابع والعشرين من أبريل سنة ١٧٣١ م

كامل كيرفون

تمهيد

مَقَدِّمَاتُ السَّفَرِ

١ - أُسْرَةُ « رُوَيْسَن »

كَانَتْ وَلادَتِي فِي عَامِ ١٦٣٢ م بِمَدِينَةِ « يُرُك » الَّتِي اتَّخَذَهَا أَبِي
مَوْطِنًا ثَانِيًا لَهُ ، بَعْدَ أَنْ كَسَبَ مِنَ التَّجَارَةِ مَكْسِبَ طَائِلَةٍ ، وَجَنَى^(١)
ثَرْوَةً عَظِيمَةً ، كَفَلَتْ لَهُ عِيشَةً رَاضِيَةً .

وَكَانَتْ أُسْرَتُنَا مُؤَلَّفَةً مِنْ : وَالِدِي الشَّيْخِ ، وَأُمِّي الْعَجُوزِ ، وَثَلَاثَةِ
أَبْنَاءٍ كُنْتُ أَصْغَرَهُمْ سِنًا .

وَقَدْ قُتِلَ شَقِيقِي الْأَكْبَرُ فِي مَعْرَكَةِ حَرَبِيَّةٍ ، وَسَافَرَ الشَّقِيقُ
الْأَوْسَطُ إِلَى حَيْثُ لَا نَذْرِي ؛ فَانْقَطَعَتْ أَخْبَارُهُ ، وَلَمْ نَعْلَمْ عَنْهُ
— بَعْدَ ذَلِكَ — شَيْئًا .

(١) مع .

وَعُنِيَ أَبِي عِنَايَةً كَبِيرَةً بِتَعْلِيمِي ، وَلَشَأْنِي أَحْسَنَ تَنْشِئَةٍ ، وَزَوَّدَنِي
بِكَثِيرٍ مِنْ نَصَائِحِهِ الثَّمِينَةِ ، وَاخْتَارَ لِي أَنْ أَتَفَقَّهُ فِي الْقَانُونِ^(١)
وَلَكِنِّي كُنْتُ شَدِيدَ الزُّهْدِ فِي دَرْسِهِ ، وَكَانَتْ نَفْسِي مُنْصَرِفَةً عَنْ
ذَلِكَ كُلِّهِ .

٢ - حُبُّ السِّيَاحَةِ

هِيَ أُمْنِيَّةٌ وَاحِدَةٌ ، طَالَمَا تَمَنَّيْتُهَا ، وَرَغْبَةٌ شَدِيدَةٌ ، طَالَمَا وَدِدْتُ
تَحْقِيقَهَا . فَقَدْ شَغِفْتُ^(٢) بِالسِّيَاحَةِ وَرُكُوبِ الْبَحَارِ ، وَتَمَلَّكَ
عَلَيَّ حُبُّ السَّفَرِ كُلِّ نَفْسِي ؛ فَلَمْ أَعُذْ أَصْنِي إِلَى لَوْمٍ أَوْ نَصِيحَةٍ .
وَكَأَنَّ إِرَادَةَ قَاهِرَةٍ قَدْ هَيَّأَتْ^(٣) عَلَيَّ نَفْسِي ، وَغَلَبَتْني عَلَى أَمْرِي ؛
فَلَمْ أَصْنَعْ إِلَى نَصِيحَةِ أَبِي ، وَرَجَاءِ أُمِّي ، وَإِلْحَاحِ أَقَارِبِي ؛ حَتَّى يَتَسَوَّأَ
مِنْ هِدَايَتِي ، لَمَّا رَأَوْهُ مِنْ عِنَادِي وَإِصْرَارِي .

٣ - نَصِيحَةُ وَالِدِي

وَكَانَ أَبِي شَيْخًا مُجَرَّبًا حَكِيمًا ، وَكَُنْتُ أَحِبُّهُ وَأُجِلُّهُ .

(١) أتعلمه . (٢) تعلق قلبي . (٣) تسلطت .

وَذَا صَبَاحٍ ، دَعَانِي إِلَى غُرْفَتِهِ — وَكَانَ الشَّلَلُ قَدْ أَعْجَزَهُ عَنِ الْمَشْيِ —
وَقَالَ لِي وَقَدْ بَدَتْ عَلَى وَجْهِهِ
أَمَارَاتُ الْغَيْظِ وَالْأَلَمِ :



« أَيْ رَغْبَةٍ مَجْنُونَةٍ تَدْفَعُكَ
إِلَى مُغَادَرَتِنَا ، وَتُبْغِضُ إِلَيْكَ
الْبَقَاءَ مَعَنَا ؟ وَمَاذَا يُضْجِرُكَ ^(١)
مِنْ حَيَاةٍ هَنِئِيَّةٍ وَعَيْشَةٍ رَاضِيَةٍ ،

فِي بَيْتٍ نَشَأْتَ فِيهِ ، وَوَطَنٍ أَلْفَتَهُ وَأَحْبَبْتَهُ ؟ وَمَا بِاللَّكْ ثُوْمُرُ ^(٢)
الشَّقَاءِ عَلَى الرَّاحَةِ ، وَتُعَرِّضُ نَفْسَكَ لِأَخْطَارِ الْبَحْرِ وَمَتَاعِبِ السَّفَرِ ؟
لَقَدْ يَسِّرَ اللَّهُ لَكَ سَبِيلَ السَّعَادَةِ ، وَهَيَّا لَكَ عَيْشَةً رَاضِيَةً . فَمَا أَجْدَرُكَ ^(٣)
أَنْ تَرْضَى بِمَا قَسَمَ اللَّهُ ، وَتَحْمَدَهُ عَلَى هَذِهِ النِّعْمَةِ الَّتِي اخْتَصَّكَ
بِهَا ! وَاعْلَمْ أَنَّكَ إِذَا أَصْرَرْتَ عَلَى عِنَادِكَ ، وَأَبَيْتَ إِلَّا تَحْقِيقَ
رَغْبَتِكَ الْمَجْنُونَةِ فِي السَّفَرِ ، أَغْضَبْتَنِي ، وَأَغْضَبْتَ أُمَّكَ ، وَأَغْضَبْتَ اللَّهَ
— سُبْحَانَهُ — الَّذِي أَمَرَكَ بِطَاعَةِ أَبِيكَ . »

(١) يضايقك . (٢) تختار . (٣) أحسن لك .

٤ - دَعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ

وَوَظَلَّ أَبِي يَمُتُّهُ^(١) فِي كَلَامِهِ تَارَةً ، وَيَلِينُ تَارَةً أُخْرَى ،
وَيَضْرِبُ لِي الْأَمْثَالَ . وَلَمْ يَدْعُ وَسِيلَةً مِنْ وَسَائِلِ النُّصِيحِ إِلَّا سَلَكَهَا .
ثُمَّ خَتَمَ حَدِيثَهُ قَائِلًا :

« وَأَذْكُرُ - يَا وَلَدِي - أَنَّنِي فَقَدْتُ شَقِيقَكَ الْأَكْبَرَ الَّذِي قُتِلَ
فِي الْحَرْبِ ، وَفَقَدْتُ شَقِيقَكَ الْأَوْسَطَ الَّذِي أَصَرَّ عَلَى السَّفَرِ ، كَمَا نُصِرُ
عَلَيْهِ الْآنَ ؛ وَقَدْ انْقَطَعَتْ أَخْبَارُهُ عَنَّا إِلَى الْيَوْمِ ، فَمَا تَعْلَمُ : أَحَىُّ هُوَ
أَمْ مَيِّتٌ ؟ وَأَصْبَحْتَ لَنَا - بَعْدَ أَخَوَيْكَ - كُلُّ رَجَائِنَا وَعَزَائِنَا .
فَإِذَا أَصْرَرْتَ عَلَى عِنَادِكَ ، وَأُيِّنْتَ إِلَّا السَّفَرَ ؛ فَلَنْ يُبَارِكَ اللَّهُ لَكَ ؛
وَلَنْ تَلْقَى - فِي سَفَرِكَ - إِلَّا أَلَمًا وَالشَّقَاءَ . »

• • •

وَقَدْ كَانَتْ هَذِهِ الْكَلِمَةُ تَكْنُهَا^(٢) صَادِقًا ، وَدَعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ ؛
فَقَدْ شَقِيتُ - بِعِنَادِي وَإِصْرَارِي^(٣) - شَقَاءَ لَمْ يَلْقَهُ أَحَدٌ قَبْلِي .

(١) يَشْتَدُّ . (٢) إِحْبَارًا بِالْغَيْبِ . (٣) عَزَمَى الثَّابِتُ .

٥ - عُدُولُهُ عَنِ السَّفَرِ

وكانَ صَوْتُ أَبِي مُتَهَدِّجاً^(١) ، ودُمُوعُهُ تَنَحَدِرُ^(٢) مِنْ عَيْنَيْهِ .
وقَدِ اشْتَدَّ أَلَمُهُ حِينَ ذَكَرَ لِي مَوْتَ شَقِيقِ الْأَكْبَرِ ، وانْقِطَاعَ أَخْبَارِ
شَقِيقِ الْأَوْسَطِ .

وكانَ يَتَمَثَّلُ لِي حَنَانُهُ وَعَظْفُهُ فِي كُلِّ كَلِمَةٍ يَنْطِقُ بِهَا . وَلَمْ يَكُنْ
فِي وَسْمِي أَنْ أَخَالَفَ لَهُ نَصْحًا بَعْدَ ذَلِكَ ؛ فَوَعَدْتُهُ بِالْعُدُولِ عَنِ السَّفَرِ .
وَعَقَدْتُ عَزْمِي^(٣) عَلَى الْبَقَاءِ فِي وَطَنِي ، نَزُولًا عَلَى حُكْمِهِ ، وَطَاعَةً لِأَمْرِهِ .

٦ - تَقْضِيُ الْعَهْدِ

وَبَعْدَ زَمَنِ قَلِيلٍ مَاوَدَّتْنِي رَغْبَةُ قَاهِرَةٍ فِي السَّفَرِ ، وَحِينَ شَدِيدُ
إِلَى رُكُوبِ الْبَحْرِ فَتَسَيْتُ مَا عَاهَدْتُ أَبِي عَلَيْهِ ، وَتَحَوَّلْتُ^(٤)
لِذَلِكَ حِيلَةً لَمْ أَوْفَقُ فِيهَا . فَقَدْ رَأَيْتُ دَلَائِلَ الْإِبْتِهَاجِ بَادِيَةً عَلَى وَجْهِ
أُمِّي - ذَاتَ يَوْمٍ - فَوَجَدْتُ فِي ذَلِكَ فُرْصَةً سَانِحَةً لِلْإِفْضَاءِ إِلَيْهَا بِرَغْبَتِي
فِي السَّفَرِ ، وَاسْتِثْنَانِهَا فِيهِ . وَتَلَطَّفْتُ فِي شَرْحِ الْأَسْبَابِ الَّتِي تَحْفَظُنِي^(٥)

(٣) بَنِيَتْ لِإِرَادَتِي .

(٢) سَقَطَ .

(١) مَرْتَمَشًا .

(٥) تَدَفَعْنِي .

(٤) اتَّخَذْتُ .

إِلَى السَّفَرِ لِرُؤْيَةِ أَلْبَلَادٍ أَلَّتِي طَالَمَا سَمِعْتُ عَنْهَا . وَأُظْهِرْتُ لَهَا أَنَّ هَذِهِ
الرَّغْبَةَ قَدْ مَلَأَتْ نَفْسِي ؛ فَلَمْ أَعُدْ أَصْلِحُ لِأَدَاءِ أَيِّ عَمَلٍ آخَرَ ، قَبْلَ
أَنْ أَظْفَرَ بِتَحْقِيقِهَا . وَخَتَمْتُ حَدِيثِي مَعَهَا قَائِلًا :

« وَأَعْلَمِي أَنِّي إِذَا عَجَزْتُ عَنْ الظَّفَرِ بِهَذَا الْإِذْنِ مِنْكَ وَمِنْ أَبِي ،
فَإِنِّي مُعْتَزِمُ السَّفَرِ مِنْ غَيْرِ اسْتِثْنَاءٍ . وَلَا تَنْسَى أَنِّي قَدْ بَلَغْتُ الثَّامِنَةَ
عَشْرَةَ مِنْ عُمرِي ، وَأَصْبَحْتُ عَاقِلًا رَشِيدًا ، أُمْلِكُ أَمْرِي .
عَلَى أَنِّي أَرَى الْخَيْرَ فِي أَنْ يَأْذَنَ لِي أَبِي فِي السَّفَرِ »

٧ - غَضَبُ أَبِيهِ

وَمَا سَمِعَتْ أُمِّي مِنْ هَذَا الْكَلَامِ حَتَّى اشْتَدَّ غَضَبُهَا عَلَيَّ ،
وَقَالَتْ لِي :

« مِنْ الْعَبَثِ أَنْ تَتَمَادَى^(١) فِي إِقْنَاعِنَا بِهَذِهِ الْفِكْرَةِ الطَّائِشَةِ
الَّتِي لَا تَجُزُّ عَلَيْكَ إِلَّا الْوَبَالُ^(٢) . وَلَنْ يَسْمَعَ لَكَ أَبُوكَ بِأَنْ تُعَرِّضَ
نَفْسَكَ لِلْهَلَاكِ . »

• • •

(١) نَسْتَمِر . (٢) سَوْءُ الْعَاقِبَةِ .

وما أَخْبَرْتَ أَبِي بِمَا اعْتَزَمْتُهُ ، حَتَّى أَشْتَدَّ أَلَمُهُ وَغَيْظُهُ ، وَقَالَ لَهَا :

« يَبْدُو لِي أَنَّ الشَّقَاءَ مُقَدَّرٌ لِهَذَا الْوَلَدِ التَّائِسِ . وَسَيَلْقَى فِي سَفَرِهِ
مِنَ الْمَصَائِبِ وَالْأَهْوَالِ ، مَا لَا يَخْطُرُ لَهُ عَلَى بَالٍ . وَسَيَعْرِفُ أَنَّ
مَا يَحُلُّ بِهِ مِنَ النَّكَبَاتِ هُوَ عِقَابُ عَادِلٍ عَلَى مُخَالَفَتِهِ نَصِيحَةَ أَبَوَيْهِ .
وَلَنْ يَسْمَعَ لِي ضَمِيرِي أَنْ أَشْرَكَهُ فِي تَسْهِيلِ أَسْبَابِ شَقَائِهِ . »

...

وَمَا انْقَضَى عَلَى عَامٍ — بَعْدَ ذَلِكَ — حَتَّى فَرَزْتُ مِنَ الْبَيْتِ ، وَقَدْ
أُزِمَّتْ^(١) السَّفَرُ ، بَعْدَ أَنْ عَجَزْتُ عَنِ الظَّفَرِ بِرِضَاءِ أَبَوَيَّ .
وَكُنْتُ أَعْجَبُ لِتَشَبُّهِمَا^(٢) بَبَقَائِي مَعَهُمَا . وَلَمْ أَعْلَمْ — حِينَئِذٍ —
مَا كَانَ يَخْبُوهُ لِي الْقَدَرُ مِنْ مَصَائِبَ وَوَيْلَاتٍ .

(١) قررت . (٢) تملقهما .

أَهْوَالُ الْبَحْرِ

١ - أَوَّلُ سِبْتَمْبَرِ

سَاقَتْنِي الْمُصَادَفَاتُ الْمَحْيِيَّةُ - ذاتَ يَوْمٍ - إلى « هَلْ » ، وَلَمْ أَكُنْ أَفَكِّرُ - حِينَئِذٍ - فِي السَّفَرِ إِلَيْهَا ، وَلَا خَطَرَ لِي ذَلِكَ يَوْمَئِذٍ عَلَى بَالٍ . وَلَقِيتُ - فِي طَرِيقِي - أَحَدَ أَصْدِقَائِي ، فَحَيَّانِي وَحَيَّيْتُهُ . ثُمَّ عَلِمْتُ مِنْ حَدِيثِهِ أَنَّهُ عَلَى أَهْبَةِ السَّفَرِ ^(١) إِلَى « لَنْدَن » . وَدَعَانِي إِلَى السَّفَرِ مَعَهُ فِي سَفِينَةٍ أُبْيِه ؛ فَرَأَيْتُهَا فُرْصَةً نَادِرَةً لِتَحْقِيقِ أُمْنِيَّتِي . دُونَ أَنْ يُسْكَفَنِي ذَلِكَ أَجْرًا . وَغَلَبَ عَلَيَّ حُبُّ الْبَحْرِ ، فَتَنَسَيْتُ كُلَّ شَيْءٍ . وَلَمْ أَحْفَلْ ^(٢) بِإِذْنِ وَالِدِي لِي فِي هَذِهِ الرُّحْلَةِ ، وَلَمْ أَقْدِرْ عَوَاقِبَ الْأُمُورِ . وَهَكَذَا رَكِبْتُ الْبَحْرَ ... وَمَا أَنَسَ لَا أَنَسَ ^(٣) ذَلِكَ الْيَوْمَ الَّذِي

(١) سَمِعْتُ لِلرَّحِيلِ . (٢) لَمْ أَهْمَ . (٣) إِنْ نَسِيتُ كُلَّ شَيْءٍ فَلَنْ أَنْسَى .

أَقْدَمْتُ فِيهِ عَلَى هَذِهِ الْمُجَازَفَةِ . فَقَدْ كَانَ أَشْأَمَ يَوْمٍ فِي تَارِيخِ حَيَاتِي ؛
إِذْ كَانَ فَاتِحَةَ عَهْدِ الشَّقَاءِ .

ذَلِكَ الْيَوْمُ هُوَ أَوَّلُ سِبْتِمَبَرِ عَامِ ١٦٥١ م .

٢ - هُبُوبُ الْعَاصِفَةِ

وَمَا كَادَتْ السَّفِينَةُ تَمُخَّرُ^(١) فِي غُرُضِ الْبَحْرِ ، حَتَّى رَأَيْتُ الْأَمْوَاجَ
تَصْطَخِبُ^(٢) وَتَعْنِفُ^(٣) . وَلَمْ أَكُنْ رَكِبْتُ الْبَحْرَ قَبْلَ هَذَا الْيَوْمِ ؛
فَتَمَلَّكَنِي الْخَوْفُ وَالْفَزَعُ ، وَأَحْسَسْتُ أَنَّ آخِرَتِي قَدْ حَانَتْ .
وَتَشَلَّتْ لِي نَصَائِحُ وَالِدَيَّ وَأَهْلِي ، وَذَكَرْتُ كَلِمَاتِ أُمِّي الَّتِي
كَانَتْ تَقُولُهَا لِي وَالِدُومُوحُ مُتَحَدِّدَةً مِنْ مَآقِهَا^(٤) . وَأَيُّقَنْتُ أَنَّ هَذِهِ
الْعَاصِفَةُ لَيْسَتْ إِلَّا عِقَابًا حَادِلًا وَجَزَاءً وَفَاقًا .

وَاشْتَدَّ هَيْجُ الْبَحْرِ واضْطِرَابُهُ . وَرَأَيْتُ الْعَاصِفَةَ الَّلَهَوْبَاءَ ، وَهِيَ
تُنْذِرُنَا بِالْهَلَاكِ - بَيْنَ لَحْظَةٍ وَأُخْرَى - وَقَدْ أَوْشَكَ الْمَوْجُ أَنْ
يَتَلَعَّنَا جَمِيعًا . وَخُيِّلَ إِلَيَّ أَنَّ السَّفِينَةَ تَهْبِطُ حَتَّى تَلْسَ قَاعَ الْبَحْرِ ،
فَلَمْ أَرَ مَنَاصًا^(٥) مِنَ الْمَوْتِ . وَنَذَرْتُ لِلَّهِ نَذْرًا أَلَّا أَرْكَبَ الْبَحْرَ

(١) تشق الماء (٢) تنقلب (٣) تشتد (٤) جواب منيها (٥) مخرجاً

مَا حَيِّتُ بَعْدَ هَذِهِ الْمَرَّةِ ، إِذَا نَجَوْتُ مِنَ الْهَلَاكِ ! وَدَعَوْتُ اللَّهَ
أَنْ يُنْقِذَنِي ، لِأَعُودَ إِلَى أَبِي تَائِبًا نَادِمًا عَلَى عِصْيَانِي وَمُخَالَفَتِي ،
وَأُعَاهِدُهُمَا^(١) عَلَى أَنْ أَطِيعَهُمَا فِي كُلِّ مَا يَأْمُرَانِ بِهِ .

...

وَفِي الْيَوْمِ الثَّالِي سَكَنَ الْهَوَاءُ ، وَهَذَا الْبَحْرُ . وَبَدَأْتُ أَشْعُرُ أَنَّي
قَدْ تَمَوَّذْتُهُ وَأَلْفَيْتُهُ بَعْضَ الْأَلْفَةِ ، وَلَمْ يَكُنْ - حِينَئِذٍ - قَدْ تَمَّ
شِفَاؤِي مِنَ الدُّوَارِ^(٢) .

وَلَمَّا اقْتَرَبَ اللَّيْلُ وَغَرَبَتِ الشَّمْسُ وَانْقَشَعَتِ السُّحُبُ^(٣) ، ظَهَرَتْ
رَوْعَةُ الْبَحْرِ^(٤) ، وَجَمَالُ الطَّبِيعَةِ فِي تِلْكَ اللَّيْلَةِ . وَهَبَّ عَلَيْنَا فِي الْيَوْمِ
الثَّالِي نَسِيمٌ خَفِيفٌ . وَأَصْبَحَ الْبَحْرُ كَالْمِرْآةِ الصَّافِيَةِ ، وَتَجَلَّتِ الطَّبِيعَةُ
فِي أَبْعَى حُلَاهَا^(٥) . وَرَأَيْتُ مِنْ جَمَالِ الْبَحْرِ - فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ -
مَا أَنْسَانِي هِيَاجُهُ وَاضْطِرَابُهُ بِالْأَمْسِ . فَنَسِيتُ ذَلِكَ النَّذْرَ الَّذِي نَذَرْتُهُ
لِلَّهِ ، وَالْعَهْدَ الَّذِي قَطَعْتُهُ عَلَى نَفْسِي !

...

(١) أحلف لها . (٢) وجع يصيب الرأس من ركوب البحر . (٣) زالت .
(٤) حسن منظره . (٥) أجل أنوارها .

وَجَاءَ إِلَى صَدِيقِي يُرَبِّتُ كَتَبِي وَيَقُولُ :

« كَيْفَ تَجِدُكَ الْآنَ ؟ شَدَّ مَا رَوَّعَكَ ^(١) الْبَحْرُ ، يَا صَدِيقِي .
وَمَا كَانَ أَجْدَرَكَ ^(٢) بِالشَّجَاعَةِ ، فَقَدْ امْتَلَأَتْ نَفْسُكَ خَوْفًا وَرُغْبًا حِينَ
هَبَّتْ عَلَيْنَا نَسَمَةٌ لَطِيفَةٌ مِنَ الْبَحْرِ . »

* * *

فَقُلْتُ لَهُ مُتَعَجِّبًا : « كَيْفَ تُسَمِّيهَا نَسَمَةً ، وَهِيَ عَاصِفَةٌ هَوَّاجَةٌ
مُرَوَّعَةٌ ؟ »

فَقَالَ لِي : « وَكَيْفَ تُسَمِّيهَا عَاصِفَةً ؟ يَا لَكَ مِنْ سَادَجٍ !
إِنَّهَا نَسَمَةٌ خَفِيفَةٌ ، طَالَمَا أَفْنَاهَا وَهَزَيْنَاهَا بِهَا . فَلَا تَجْزَعُ مِنْ
أَمْثَالِهَا ؛ فَإِنَّتَ رَجُلٌ ، وَمَا أَجْدَرَ الرَّجُلَ أَنْ يَكُونَ شُجَاعًا ! »

٣ - فِي الْيَوْمِ الثَّامِنِ

وَقَدْ أَنْسَانِي هُدُوءُ الْبَحْرِ وَصَفَاؤُهُ كُلُّ آلاَمِي وَأَحْزَانِي . وَشَغَلَنِي
التَّأَمُّلُ فِي جَمَالِ الطَّبِيعَةِ عَنْ كُلِّ شَيْءٍ . وَلَمْ يَنْقُصْ عَلَى سَبْعَةِ أَيَّامٍ

(١) أَرْمَعَكَ . (٢) مَا أَحْفَكَ .

حَتَّى اطْمَأْنَنْتَ نَفْسِي إِلَى حَيَاةِ الْبَحْرِ ؛ وَلَمْ أَعُدْ أَذْكُرْ أَحَدًا مِنْ أَهْلِي ،
وَنَسِيتُ كُلَّ مَا زَوَّدُونِي بِهِ مِنْ نَصَائِحَ . وَفِي صَبَاحِ الْيَوْمِ الثَّامِنِ
عُفَّتِ الرِّيحُ ، وَاشْتَدَّتْ اشْتِدَادًا لَا مَثِيلَ لَهُ : وَبَدَأَ الْقَلْقُ وَالْإِضْطِرَابُ
عَلَى أَسَارِيرِ الْمَلَّاحِينَ ^(١) ؛ فَأَنْزَلُوا أَشْرَعَةَ السَّفِينَةِ ، وَتَأَهَّبُوا ^(٢) لِمَلَاقَةِ
الْخَطَرِ وَجْهًا لَوَجْهِهِ . وَلَمَّا جَاءَ وَقْتُ الظُّهْرِ اشْتَدَّ هَيْجُ الْبَحْرِ ، وَدَبَّ
الْيَأْسُ فِي نُفُوسِنَا جَمِيمًا . وَسَمِعْتُ رُبَّانَ السَّفِينَةِ — وَقَدْ كَانَ مِثَالِ
الشَّجَاعَةِ وَالْحَزْمِ — وَهُوَ يُنَاجِي نَفْسَهُ بِصَوْتٍ خَافِتٍ : « رَحْمَةً بِنَا
يَا إِلَهِي ! فَقَدْ هَلَكْنَا جَمِيمًا ، وَلَمْ يَبْقَ لَنَا مَلْجَأٌ سِوَاكَ . »

وَامْتَلَأَتْ نَفْسِي رُغْبًا ؛ إِذْ رَأَيْتُ الْأَمْوَاجَ تَرْتَفِعُ كَالْجِبَالِ ، وَتَنْقُضُ ^(٣)
عَلَيْنَا فِي كُلِّ لَحْظَةٍ ، فَيُخَيِّلُ إِلَيْنَا أَنَّهَا قَدْ ابْتَلَعَتْنَا . وَرَأَيْنَا السُّفُنَ
الْقَرِيبَةَ تُمَانِي مِثْلَ مَا نُمَانِيهِ ، وَقَدْ غَرِقَتْ سَفِينَةٌ كَبِيرَةٌ بِالْقُرْبِ مِنَّا .
وَمَا انْتَصَفَ اللَّيْلُ حَتَّى صَاحَ أَحَدُ الْمَلَّاحِينَ يَطْلُبُ مِنْ رِفَاقِهِ النَّجْدَةَ
وَالْعَوْتَ ؛ فَقَدْ مُقِبَتِ السَّفِينَةُ ! وَأَسْرَعْنَا إِلَيْهِ ، فَرَأَيْنَا نُفْرَةً ^(٤) يَتَدَفَّقُ

(١) خطوط جيئهم (٢) استمدوا (٣) تسقط (٤) خرقاً .

مِنْهَا الْمَاءُ . وَتَعَاوَنَّا جَمِيعًا عَلَى إِخْرَاجِ الْمَاءِ مِنَ السَّفِينَةِ . وَأَطْلَقْتُ
إِلْخَدَى السُّفْنِ الْقَرِيبَةِ مِنَّا مِدْفَعًا ، إِنْذَارًا بِالْخَطَرِ ، وَطَلَبًا لِلنَّجْدَةِ .
وَقَدْ أَغْمِيَ عَلَىَّ مِنْ شِدَّةِ الْخَوْفِ .

وَلَمْ أَفِقْ مِنْ غَشِيَّتِي إِلَّا بَعْدَ زَمَنٍ طَوِيلٍ . وَأَطْلَقَ رُبَّانُنَا مِدْفَعًا ،
الْتِمَاسًا لِلنَّجْدَةِ . فَدَنَتْ مِنَّا سَفِينَةٌ صَغِيرَةٌ لِإِتْقَازِنَا ، وَحَمَلَتْنَا إِلَى بَاخِرَةِ
قَرِيبَةٍ . وَلَمْ نَسْتَطِعْ أَنْ نَصِلَ إِلَيْهَا إِلَّا بَعْدَ عَنَاءٍ ^(١) شَدِيدٍ .

• • •

وَبَعْدَ دَقَائِقَ قَلِيلَةٍ رَأَيْنَا سَفِينَتَنَا وَهِيَ تَفَرِّقُ . وَمَضَى عَلَيْنَا زَمَنٌ
طَوِيلٌ وَنَحْنُ مُسْتَهْدِفُونَ ^(٢) لِلْخَطَرِ بَيْنَ لَحْظَةٍ وَأُخْرَى . وَلَمْ نَبْلُغِ
الشَّاطِئَ إِلَّا بَعْدَ أَنْ خَارَتْ ^(٣) قُؤَانَا وَيَدُسُّنَا مِنَ النَّجَاجِ .

٤ — بَعْدَ النَّجَاةِ مِنَ الْغَرَقِ

وَلَقَدْ كَانَ جَدِيرًا بِي — بَعْدَ أَنْ بَمَنُّ اللَّهُ عَلَىَّ بِالسَّلَامَةِ مِنْ
الْغَرَقِ — أَنْ أَفِي بِنَذْرِي ، وَأَعُودَ إِلَى أَهْلِي تَائِبًا نَادِمًا عَلَى مَا فَرَطَ ^(٤)

(١) تعب . (٢) متعرضون . (٣) ضعفت . (٤) ما سبق وقوعه .

مِثِّي . وَلَكِنْ غُرُورَ الشَّبَابِ ^(١) حَالِ يَبْنِي وَبَيْنَ تَحْقِيقِ هَذِهِ الْفِكْرَةِ
 الثَّيْلَةِ . فَقَدْ تَمَثَّلَتْ لِي شِمَاتُهُ النَّاسِ بِي ، وَسُخْرِيَتُهُمْ مِنِّي ؛ لِمَا لَحِقَنِي
 مِنَ النَّكَبَاتِ فِي تِلْكَ الرُّحْلَةِ الْمَشْتُومَةِ . وَخُيِّلَ إِلَيَّ أَنَّني إِذَا عُدْتُ
 إِلَى أَهْلِي ، أَصْبَحْتُ سُخْرِيَةَ النَّاسِ . وَعَزَّ عَلَى نَفْسِي أَنْ أَعْتَرِفَ بِخَطِيئِي .
 وَقَدْ كَلَّفَنِي هَذَا الْغُرُورُ ثَمَنًا غَالِيًا جِدًّا ؛ فَقَدْ دَفَعَنِي الْغِنَادُ إِلَى اقْتِحَامِ
 الْأَخْطَارِ وَرُكُوبِ الْبِحَارِ ، وَلَقِيتُ مِنَ الْمَصَائِبِ مَا لَمْ يَخْطُرْ لِي
 عَلَى بَالٍ .

فَزَمْتُ — بَعْدَ أَنْ سَافَرْتُ إِلَى « لَنْدَن » — عَلَى مُرَافَقَةِ جَمَاعَةٍ
 مِنَ التَّلَاحِينِ فِي رِحْلَتِهِمْ إِلَى شَوَاطِئِ إِفْرِيقِيَّةَ . وَلَمْ أَعْلَمْ مَا يَخْبُوهُ
 لِيَ الْقَدَرُ مِنَ الْمَتَاعِبِ وَالْآلَامِ .

(١) خُدَاعُهُ وَبَاطِلُهُ .

بَيْنَ الْأَسْرِ وَالْحُرِّيَّةِ

١ - رَحْلَةُ مُوَقَّةَ

كَانَ مِنَ الطَّبِيعِيِّ أَنْ تَكُونَ حَيَاتِي الْقَابِلَةَ سِلْسِلَةً مِنَ الْكُورِثِ^(١) رَأْتِ كَبَاتٍ ، فَلَا أَجْلُصَ مِنْ مُصِيبَةٍ حَتَّى تُسَلِّمَنِي إِلَى أُخْرَى ، وَلَا أَنْجُوَ مِنْ مَازِقٍ^(٢) حَتَّى أَقَعَ فِي مَازِقٍ شَرٍّ مِنْهُ . فَقَدْ أَغْضَبْتُ وَالِدِي وَأَهْلِي ، وَاهْمَلْتُ نَصَائِحَهُمْ ، وَخَرَجْتُ مِنْ بَيْتِي بِلا إِذْنٍ مِنْهُمْ . وَثَمَّةَ أَيقَنْتُ أَنَّ مَا حَلَّ بِي مِنَ الْكُورِثِ لَمْ يَكُنْ إِلَّا عِقَابًا مَلِدًا عَلَى تَمَرُّدِي وَعِصْيَانِي .

لَقَدْ عَزَمْتُ عَلَى مُوَاصَلَةِ السَّفَرِ ، بَعْدَ أَنْ عَزَّ عَلَيَّ أَنْ أَعُودَ إِلَى بَيْتِي مُخَفِّقًا^(٣) . وَأَرَدْتُ أَنْ أَصْلِحَ الْخَطَأَ الْأَوَّلَ بِخَطِيئَةٍ أُخْرَى ، أَكْثَرَ شَنْاعَةً مِنْهُ . فَمَا صَاحَبْتُ رُبَّانَ إِحْدَى السُّفُنِ - وَكَانَ أَوَّلَ شَخْصٍ لَقِيتُهُ مِنَ الْمَلَّاحِينَ - حَتَّى اعْتَزَمْتُ مُرَاقَقَتَهُ فِي رِحْلَتِهِ .

(١) المصائب . (٢) ضيق وشدة . (٣) خائباً .

وكانت سفينته ذاهبة إلى شواطئ « غانة » وقد أخبرني بما لقي
 من نجاح ، وما أفاد من غنى وثروة ، في رحلته الأولى إلى تلك
 البلاد . وما تعرف قصتي حتى شجعتني على مصاحبته ، وأعفاني من
 نفقات الرحلة . واقترح علي أن أشتري — بما معي من النقود —
 بضائع لا تبخر بها في تلك البلاد ؛ ففعلتُ كُلَّ ما أشار به علي .
 ونجحت هذه الرحلة . وقد بذل جهده في تدريبي على الملاحة
 والتجارة . وعدت إلى « لندن » مُتَعَبًا راضيًا بما أصبته من
 ربح وتوفيق .

٢ - لُصُوصُ الْبَحْرِ

وبعد أيام قليلة تُوفِّي ذلك الرُّبَّانُ . فحزنتُ لموته حزناً شديداً ؛
 ومنحتُ أرملته مائتي جنيه . وشريتُ بضائع بمائة الجنيه الباقية
 معي ، وأبحرتُ إلى « غانة » . ولكن رحلتنا — في هذه المرة —
 لم تكن موفقة ؛ فقد أغترضنا لُصُوصُ الْبَحْرِ في الطريق ، فأطلقنا
 لسفینتنا العنان ، وحاولنا النجاة منهم . وكان في سفینتنا اثنا عشر مِذْفَعًا ،

وَعِنْدَ أَعْدَائِنَا ثَمَانِيَّةَ عَشَرَ مِذْفَعًا . وَكُنَّا أَقَلَّ مِنْهُمْ عَدَدًا ، وَلَكِنَّا
 اسْتَبَسَلْنَا فِي دِفَاعِنَا وَقَهَرْنَاهُمْ مَرَّتَيْنِ . ثُمَّ كَرُّوا عَلَيْنَا - فِي الْمَرَّةِ
 الثَّلَاثَةِ - فَقَهَرُونَا ، وَحَطَّمُوا قِلَاعَنَا ، وَقَتَلُوا ثَلَاثَةً مِنْ رِجَالِنَا ،
 وَجَرَحُوا ثَمَانِيَّةً ؛ فَاضْطُرَرْنَا إِلَى الْإِذْعَانِ لَهُمْ ، وَوَقَعْنَا فِي أَسْرِهِمْ .

٣ - الْعُبُودِيَّةُ

وَقَدْ أَعْجَبَ الرَّبَّانُ بِنَشَاطِي ؛ فَاتَّخَذَنِي عَبْدًا لَهُ . وَلَبِثْتُ فِي
 خِدْمَتِهِ عَامَيْنِ كَامِلَيْنِ ، وَأَنَا أَفْكَرُ فِي وَسِيلَةِ لِلْهَرَبِ فَلَا أَوْفَقُ .
 وَكَانَ كَثِيرًا مَا يَصْحَبُنِي لِأَصْطَادَ مَعَهُ ، وَقَدْ وَثِقَ بِي فِي كُلِّ أَعْمَالِهِ .



وَفِي أَحَدِ الْأَيَّامِ ، طَلَبَ
 مِنِّي الرَّبَّانُ أَنْ أَصْطَادَ سَمَكًا
 لِيَتَمَشَّى بِهِ مَعَ ضَيْوْفِهِ ؛ فَرَأَيْتُ
 الْفُرْصَةَ سَانِحَةً لِلْهَرَبِ ؛ فَقَدْ
 تَرَكْتُ لِي الرَّبَّانُ سَفِينَةَ الصَّيْدِ ،
 وَلَمْ يَكُنْ يَصْحَبُنِي إِلَّا فَتًى

رَقِيقٌ ، وَرَجُلٌ مِنْ أَقْرَبِ الرُّبَانِ . فَقُلْتُ لِلرَّجُلِ :
 « يَجِبُ أَنْ تُعِدَّ لَنَا زَادًا ^(١) نَأْكُلُهُ حَتَّى لَا نَشْرَكَ سَيِّدَنَا فِي أَكْلِهِ . »
 فَأَقَرَّنِي عَلَى هَذَا الرَّأْيِ ، وَأَخْضَرَ لَنَا سَلَّةً مِنَ الْفَطَائِرِ الْيَابِسَةِ
 وَالْخُشْكَنَانِ ^(٢) ، وَثَلَاثَ جَرَاتٍ مَمْلُوءَةٍ مَاءً . وَذَهَبْتُ إِلَى مَخْزَنِ
 الرُّبَانِ ؛ فَأَخْضَرْتُ مَعِيَ قَاسًا وَقَدُومًا وَحِبَالًا ، وَطَلَبْتُ مِنَ الرَّجُلِ
 أَنْ يُخْضِرَ لَنَا بُنْدُقِيَّاتٍ وَرِصَاصًا لِنَمْطَادَ بِهَا ، فَأَخْضَرَ لِي مَا طَلَبْتُ .
 وَهَكَذَا أَعْدَدْتُ كُلَّ مُعَدَّاتِ الْحَرْبِ .

٤ - الْفِرَارُ

لَقَدْ أَزْمَعْتُ الْفِرَارَ ^(٣) ، وَلَمْ أَكُنْ عَلَى ثِقَةٍ مِنَ النِّجَاحِ ؛ وَلَكِنِّي
 أَتَيْتُ أَنْ الْعَزِيمَةَ الصَّادِقَةَ تَتَغَلَّبُ عَلَى كُلِّ عَقَبَةٍ تَعْتَرِضُهَا ، مَا دَامَ
 الْيَأْسُ لَا يَعْرِفُ سَبِيلًا إِلَيْهَا .

وَمِيزْنَا مَسَافَةَ طَوِيلَةً وَأَنَا أَوْهَمُ الرَّجُلِ أَنَّني جَادٌّ فِي تَحْقِيقِ فِكْرَةِ
 الرُّبَانِ . ثُمَّ غَافَلْتُهُ وَقَذَفْتُ بِهِ إِلَى الْبَحْرِ — وَكَانَ مَاهِرًا فِي السَّبَاحَةِ —

(١) طَعَامًا . (٢) الْبُسْكُونِيت . (٣) اعْتَزَمْتُ الْحَرْبَ .

وَرَأَيْتُهُ يُوشِكُ أَنْ يَلْحَقَ بِي ، فَصَوَّبْتُ بُنْدُقِيَّتِي إِلَى رَأْسِهِ ، وَهَدَدْتُهُ
بِالْقَتْلِ إِذَا تَتَبَعَنِي ؛ فَاضْطُرَّ
لِلرُّجُوعِ إِلَى الشَّاطِئِ ، بَعْدَ أَنْ
يَبْسَ مِنَ الظَّفَرِ بِي .



وَسَأَلْتُ أَلْفَتِي : « أَتُمَاهِدُنِي
عَلَى أَلُوفَاءِ ، أَمْ تَعُوذُ أَذْرَاجَكَ
كَمَا عَادَ هَذَا الرَّجُلُ ؟ فَإِنِّي
عَامِلٌ عَلَى قَتْلِكَ إِذَا لَاحَ (١)
لِي مِنْكَ الْغَدْرُ . »

فَابْتَسَمَ لِي أَلْفَتِي ، وَأَقْسَمَ : إِنَّهُ لَنْ يَتَرَدَّدَ فِي إِطْلَاعِ أَمْرِي
وَالذَّهَابِ مَعِيَ إِلَى حَيْثُ أُرِيدُ . وَظَلَلْنَا فِي سَيْرِنَا خَمْسَةَ أَيَّامٍ ، وَالرَّيْحُ
مُعْتَدِلَةٌ وَالْبَحْرُ هَادِيٌّ وَقَدْ أَيقَنْتُ أَنَّ الرُّبَّانَ لَنْ يَسْتَطِيعَ الْإِلْحَاقَ
بِنَا بَعْدَ ذَلِكَ . فَلَمَّا حَانَ الْمَسَاءُ ، دَنَوْتُ مِنَ الشَّاطِئِ ، وَاعْتَزَمْتُ
قَضَاءَ تِلْكَ اللَّيْلَةِ بِالْقُرْبِ مِنْهُ .

٥ - الْوُحُوشُ الْمُفْتَرِسَةُ

ثُمَّ خَطَرَ لِي أَنْ أَخْرُجَ لَيْلًا إِلَى الشَّاطِئِ لِأَتَعَرَّفَ : أَيْنَ نَحْنُ ؟
وَلَكِنَّا سَمِعْنَا أَصْوَاتًا مُرَوِّعَةً ، وَأَحْسَسْنَا أَنَّ وُحُوشًا تَزَّارُ بِالْقُرْبِ
مِنَّا ؛ فَالَحَّ عَلَيَّ الْفَتَى أَلَّا أَغَادِرَ الْمَرْكَبَ حَتَّى لَا نَتَعَرَّضَ لِلْهَلَاكِ .
وَقَضَيْنَا لَيْلَتَنَا سَاهِرَيْنِ بِالْقُرْبِ مِنَ الشَّاطِئِ ، وَنَحْنُ مُتَحَفِّزَانِ^(١)
لِنَفِجَ غَارَةَ هَذِهِ الْوُحُوشِ^(٢) ، إِذَا أَقْبَلَتْ نَحُونَا .
وَرَأَيْتُ سِرْبًا مِنْهَا يَتَقَدَّمُ إِلَى مَرْكَبِنَا ؛ فَأَطْلَقْتُ رَصَاصَةً عَلَى أَحَدِهَا ،



فَادَّتِ الْوُحُوشُ أَذْرَاجَهَا ، وَهِيَ
تَزْمَجِرُ^(٣) ، وَقَدْ تَمَلَّكَهَا الدُّغْرُ
حِينَ سَمِعَتْ دَوَى الرِّصَاصِ ،
وَلَمْ يَكُنْ لَهَا بِسَمَاعِهِ عَهْدٌ .
وَاشْتَدَّتْ حَاجَتُنَا إِلَى الْمَاءِ ؛
فَأَرَادَنِي الْفَتَى عَلَى أَنْ أُنْبِقَ
فِي السَّفِينَةِ ، وَأُعْهَدَ إِلَيْهِ أَنْ يَمْلَأَ

(٣) تصيح .

(٢) مهبوبها .

(١) متهيّجان .

الْجَرَّةَ ، فَسَأَلْتُهُ : لِمَاذَا يَتَشَبَّثُ^(١) بِالذَّهَابِ ؟
 فَقَالَ لِي : « أُرِيدُ أَنْ أَتَمَرَّضَ لِلْخَطَرِ وَخَدِي . فَإِذَا قُتِلْتُ فِي الطَّرِيقِ
 سَهْلَ عَلَيْكَ أَنْ تَنْجُوَ بِنَفْسِكَ . »
 فَأَكْبَرْتُ^(٢) إِخْلَاصَهُ ، وَأَيَّدْتُ إِلَّا الذَّهَابَ مَعَهُ . وَرَسَوْنَا بِالْقُرْبِ
 مِنَ الشَّاطِئِ ؛ وَابْتَعَدَ الْفَتَى عَنِّي قَلِيلًا ، ثُمَّ حَادَ مُسْرِعًا وَقَدْ اضْطَلَّ
 أَرْزَبًا ، وَاهْتَدَى إِلَى مَكَانِ الْمَاءِ . وَثُمَّ^(٣) أَكَلْنَا الْأَرْزَبَ مَسْرُورِينَ ،
 وَاسْتَأْنَفْنَا السَّيْرَ بِالْقُرْبِ مِنَ الشَّاطِئِ .

٦ - صَيْدُ الْأَسَدِ

والتفتَ إِلَى الْفَتَى فَجَاءَ يَحْتَشِي^(٤) عَلَى أَنْ أَبْعَدَ عَنِ الشَّاطِئِ ،
 وَكَانَ بَصَرُهُ حَدِيدًا^(٥) ؛ فَلَمَحْتُ أَسَدًا جَائِعًا مِنْ بَعِيدٍ ، وَكَانَ
 ضَخْمَ الْجِسْمِ .

وَقَدْ أَشْتَدَّ ذُعْرُ الْفَتَى مِنْهُ ؛ فَطَلَبْتُ إِلَيْهِ أَنْ يَسْكُنَ حَتَّى لَا يُنَبَّهَ
 الْأَسَدُ . ثُمَّ حَشَوْتُ بُنْدُقِيَّاتِي الثَّلَاثَ رَصَامًا ، وَصَوَّبْتُ الْأُولَى إِلَى
 رَأْسِهِ ، وَهُوَ نَائِمٌ . وَكَانَ الْأَسَدُ وَاضِعًا إِحْدَى يَدَيْهِ عَلَى فِيهِ^(٦) ؛

(١) يصر . (٢) عظمت . (٣) هناك . (٤) يستعجلي . (٥) قويا . (٦) فيه .



فَأَصَابَتْ الرِّصَاصَةُ سَاقَهُ ، فَحَطَّمَتْ عَظْمَهَا . فَوَقَفَ مَذْعُورًا عَلَى سَوْقِهِ
 الثَّلَاثِ . وَاشْتَدَّ زَيْبُهُ ؛ فَأَطْلَقَتْ عَلَيْهِ رِصَاصَةً ثَانِيَةً ، فَخَرَّ^(١)
 صَرِيحًا مُجَدَّلًا^(٢) يَتَشَحَّطُ^(٣) فِي دَمِهِ . وَأَسْرَعَ الْفَتَى إِلَى الْأَسَدِ ،
 فَأَفْرَغَ رِصَاصَةً فِي أُذُنِهِ ؛ فَهَمَدَ الْأَسَدُ مِنْ سَاعَتِهِ .
 وَقَدْ نَدِمْتُ عَلَى مَا فَعَلْتُ ؛ فَقَدْ أَضَعْتُ ثَلَاثَ رِصَاصَاتٍ فِي قَتْلِ
 الْأَسَدِ ، وَلَيْسَ لَنَا فِي لَحْمِهِ غِذَاءٌ .

(١) سقط . (٢) مرتبًا . (٣) يضطرب .

وَأَسْرَعَ الْفَتَى إِلَى الْأَسَدِ ، وَحَاوَلَ أَنْ يَقْطَعَ رَأْسَهُ بِفَأْسِهِ ، فَلَمْ يَسْتَطِعْ ، فَاسْتَقَى بِقَطْعِ إِحْدَى يَدَيْهِ ، وَحَمَلَهَا إِلَى . ثُمَّ تَعَاوَنَّا عَلَى سَلْخِهِ فِي مَدَى يَوْمٍ كَامِلٍ ، وَجَفَّفْتُهُ الشَّمْسُ فِي مَدَى يَوْمَيْنِ ، ثُمَّ أَبْخَرْنَا عَشْرَةَ أَيَّامٍ - صَوْبَ الْجَنُوبِ - وَقَدْ أَوْشَكَ زَادُنَا أَنْ يَنْتَهِيَ . ثُمَّ سِرْنَا عَشْرَةَ أَيَّامٍ أُخَرَ ، وَنَحْنُ نَدْعُو اللَّهَ أَنْ نَلْتَقِيَ بِإِحْدَى السُّفُنِ الذَّاهِبَةِ مِنْ « أَوْرُبَّة » إِلَى « غَانَة » أَوْ الْآتِيَةِ مِنْ « غَانَة » إِلَى « أَوْرُبَّة » . وَلَمْ يَكُنْ يُعْزِينَا^(١) فِي رِحْلَتِنَا شَيْءٌ سِوَى هَذَا الْأَمَلِ ، فَإِذَا أَخْفَقَ فَلَيْسَ أَمَانًا إِلَّا الْهَلَاكُ .

٧ - عَلَى الشَّاطِئِ

وَرَأَيْنَا جَمَاعَةً مِنَ الرِّجَالِ بِالْقُرْبِ مِنَ الشَّاطِئِ وَهُمْ عُرَاةٌ . وَقَدْ أَرَدْتُ الذَّهَابَ إِلَيْهِمْ ، فَحَوَّلَنِي الْفَتَى عَنْ هَذَا الْعَزْمِ . وَلَمْ يَكُنْ مَعَهُمْ أَسْلِحَةٌ ، مَا عَدَا رَجُلًا مِنْهُمْ كَانَ يَحْمِلُ عَصًا صَغِيرَةً . فَأَشْرَفْتُ إِلَيْهِمْ أَنَّنِي جَائِعٌ ، فَطَلَبُوا مِنِّي أَنْ أَرْسُوَ قَرِيبًا . وَأَسْرَعَ اثْنَانِ مِنْهُمْ فَأَخْضَرَا إِلَيَّ خُبْزًا وَقِطْعَتَيْنِ مِنَ اللَّحْمِ بَعْدَ نِصْفِ سَاعَةٍ .

(١) يصبرنا .

وَكُنَّا خَائِفِينَ مِنْهُمْ ، كَمَا كَانُوا خَائِفِينَ مِنَّا ؛ فَمَا وَضَعَ الرَّجُلَانِ
مَا أَحْضَرَاهُ لَنَا عَلَى الشَّاطِئِ حَتَّى تَقَهَّقَا رَجَاءً أَنْ يَأْمَنَا شَرُّنَا . فَلَمَّا أَخَذْنَا
الزَّادَ وَرَجَعْنَا إِلَى السَّفِينَةِ ، حَادَا إِلَى الشَّاطِئِ عِنْدَ إِخْوَانِهِمَا . وَلَمْ يَكُنْ
مَعَنَا مَا نُعْطِيهِمْ إِيَّاهُ ؛ فَكَتَفَيْنَا بِشُكْرِهِمْ .

وَإِنَّا لَكَذَلِكَ ، إِذْ أَقْبَلَ وَحْشَانِ هَائِلَانِ ، أَحَدُهُمَا يَجْرِي خَلْفَ
الْآخَرِ مِنَ الْجَبَلِ إِلَى الْبَحْرِ . فَقَرَّ الرَّجُلُ ، وَلَمْ يَبْقَ مِنْهُمْ إِلَّا حَامِلُ
الْعَصَا . ثُمَّ هَوَسَ الْوَحْشَانِ إِلَى الْبَحْرِ يَسْبَحَانِ وَيَلْهُوَانِ ، ثُمَّ أَقْبَلَ أَحَدُهُمَا
إِلَى مَرْكَبِنَا حَتَّى كَادَ يُدَانِينَا . فَأُطْلِقْتُ رَصَاصَةً عَلَى رَأْسِهِ ؛ فَصَرَغَتْهُ مِنْ
فُورِهِ ^(١) . وَظَلَّ يَهْوِي إِلَى الْقَاعِ مَرَّةً ، وَيَطْفُو ^(٢) عَلَى سَطْحِ الْمَاءِ مَرَّةً
أُخْرَى ، وَهُوَ يَمْدُو ^(٣) نَعْوَ الشَّاطِئِ . وَلَكِنَّهُ مَاتَ فِي مُتَشَفِّ الطَّرِيقِ ،
وَهَرَبَ الْحَيَوَانُ الْآخَرُ إِلَى الْجَبَلِ . وَضَجَّ الرَّجُلُ إِعْجَابًا بِنَا ، وَدَهْشَةً
مِنَّا . عَلَى أَنَّهُمْ قَدْ اشْتَدَّ رُعْبُهُمْ ، وَسَقَطَ بَعْضُهُمْ عَلَى الْأَرْضِ مِنْ شِدَّةِ
الذُّعْرِ . فَأَشْرَتْ إِلَيْهِمْ لِأَطْمَئِنِّهِمْ حَتَّى زَالَ خَوْفُهُمْ ، وَسَكَتَتْ نُفُوسُهُمْ .

• • •

(١) قتلته الحال . (٢) يملو . (٣) يجرى .

ثُمَّ تَعَاوَنُوا عَلَى سَلِخِ ذَلِكَ الْحَيَوَانِ ، وَقَدَّمُوا إِلَى جُزْءٍ مِنْ لَحْمِهِ
لَا سَكَةَ ؛ فَلَمْ أَقْبَلْهُ ، وَشَكَرْتُ لَهُمْ ذَلِكَ ، وَأَكْتَفَيْتُ بِجِلْدِ الْحَيَوَانِ ،
فَأَعْطَوْنِيهِ وَمَعَهُ شَيْءٌ مِنْ زَادِهِمْ .

فَقَبِلْتُ هَدِيَّتَهُمْ شَاكِرًا مَسْرُورًا ، ثُمَّ أَشْرْتُ إِلَيْهِمْ أَنَّنِي فِي حَاجَةٍ
إِلَى الْمَاءِ ، وَأَعْطَيْتُهُمُ الْجِرَّةَ فَارِغَةً .
فَفَهِمُوا مَا طَلَبْتُ ، وَمَلَأُوهَا لِي مِنْ
فَوْرِهِمْ . ثُمَّ حَيَّنْتُهُمْ وَأَنْصَرَفْتُ
مُسْتَأْنَفًا^(١) سَبْرِي نَحْوَ الْجَنُوبِ .
وَمَا زِلْتُ كَذَلِكَ أَحَدَ عَشَرَ يَوْمًا .



٨ - الْأَمَلُ بَعْدَ الْيَأْسِ

وَكَانَ مَرْكَبِي يَسِيرُ فِي الْبَحْرِ مُعْتَسِفًا^(٢) ، وَقَدْ كِدْتُ أَفْقِدُ الْأَمَلَ
فِي النَّجَاةِ . وَلَمْ أَكُنْ أَذْرِ إِلَى أَيِّ مَكَانٍ أَذْهَبُ ؟ وَأَيَّ غَايَةٍ
أَيْتَمُّ^(٣) ؟ وَأَشْتَدُّ أَرْتِبَاكِي ، وَزَادَ نَدْيِي عَلَى مَا أَسْلَفْتُ مِنْ عِصْيَانِ

(١) عائداً إلى . (٢) ضالاً على غير هدى . (٣) أفتقد .

وَالَّذِي . وَذَكَرْتُ مَا جَرَّنِي إِلَيْهِ الْغُرُورُ وَالْحَمَاقَةُ ؛ فَاسْتَغْفَرْتُ اللَّهَ
 نَادِمًا عَلَى مَا فَرَطَ مِنِّي ، وَدَعَوْتُهُ أَنْ يُيَسِّرَ لِي طَرِيقَ الْخُلَاصِ .
 وَإِنِّي لَنَاقِرٌ فِي هَذِهِ التَّأْمُلَاتِ إِذْ أَقْبَلَ الْفَتَى عَلَى وَهُوَ يَصِيحُ ،
 وَقَدْ كَادَ الْخَوْفُ يَعْقِدُ لِسَانَهُ : « انْظُرْ هَذِهِ السَّفِينَةَ الْكَبِيرَةَ
 يَا سَيِّدِي ، فَإِنِّي أَخْشَى أَنْ تَكُونَ سَفِينَةَ الرُّبَّانِ . »
 أَمَا أَنَا فَقَدْ كُنْتُ عَلَى يَقِينٍ أَنَّ الرُّبَّانَ لَنْ يَهْتَدِيَ إِلَيْنَا .
 وَمَا رَأَيْتُ السَّفِينَةَ حَتَّى عَرَفْتُ ، عَلَى بُعْدِ الْمَسَافَةِ ، أَنَّهَا بُرْتُغَالِيَّةٌ .

* * *

وَبَذَلْتُ جُهْدِي فِي الدُّنُو^(١) مِنْ السَّفِينَةِ لِأَتَعَرَّفَ رَاكِبِيهَا فَلَمْ
 أَفْلِسْ ؛ فَيُسِّرْتُ مِنَ اللَّحَاقِ بِهِمْ . وَلَكِنْ أَحَدَهُمْ رَأَى بِمِجْهَرِهِ^(٢)
 وَقَدْ أَطْلَقْتُ بُنْدُقِيَّتِي ، لِأَشْعِرَهُمْ أَنَّي فِي خَطَرٍ .
 وَقَدْ اسْتَطَعْتُ بَعْدَ جُهْدٍ كَبِيرٍ أَنْ أَكُونَ مَعَهُمْ بَعْدَ ثَلَاثِ سَاعَاتٍ .
 وَمَا عَرَفُوا قِصَّتِي ، حَتَّى أَكْرَمُوا وَفَادَتِي^(٣) ؛ فَأَهْدَيْتُ إِلَى رُبَّانِ
 السَّفِينَةِ كُلِّ مَا مَعِيَ ، فَلَمْ يَقْبَلْ شَيْئًا جَزَاءً لَهُ عَلَى صُنْعِهِ .
 وَقَدْ فَاضَ قَلْبِي سُرُورًا بَعْدَ أَنْ تَحَقَّقَ أَمَلِي فِي النِّجَاحِ .

(١) القرب . (٢) بمنظاره المكبر . (٣) قدومي .

٩ - فِي الطَّرِيقِ إِلَى « الْبَرَاذِيلِ »

وَكَانَتِ السَّفِينَةُ ذَاهِبَةً إِلَى « الْبَرَاذِيلِ ». وَقَدْ حَظَرَ الرُّبَّانُ عَلَى الْمَلَّاحِينَ أَنْ يَمَسُّوا شَيْئًا مِنْ مَتَاعِي. وَقَدْ اشْتَرَى مَرْكَبِي بِشَمَانِينَ جُذَيْهَا، وَاشْتَرَى الْفَتَى مِنْ بَيْتَيْنِ جُذَيْهَا. وَلَمْ يَكُنْ يَبِيعُ الْفَتَى الْمُسْكِينَ بِمَحْضِ رَغْبَتِي^(١)، وَمَا كَانَ لِيُضِيقَنِي أَنْ أَتْرُكَهُ رَقِيقًا^(٢)؛ وَلَكِنَّ الرُّبَّانَ وَعَدَنِي بِإِطْلَاقِ سَرَاحِهِ^(٣) بَعْدَ عَشْرِ سَنَوَاتٍ، فَقَبِلْتُ ذَلِكَ مُرْغَمًا.

وَكَانَتْ رِحْلَةً سَعِيدَةً مُرِيحَةً مُوَفِّقَةً. وَقَدْ وَصَلْنَا إِلَى « الْبَرَاذِيلِ » بَعْدَ اثْنَيْنِ وَعِشْرِينَ يَوْمًا.

١٠ - فِي « الْبَرَاذِيلِ »

وَقَدْ عَرَّفَنِي الرُّبَّانُ بِأَحَدِ أَغْيَانِ « الْبَرَاذِيلِ » - وَكَانَ يَمْلِكُ مَزْرَعَةً لِلْقَصَبِ وَمَصْنَعًا لِلشُّكْرِ - وَأَوْصَاهُ بِخَيْرٍ؛ فَشَكَرْتُ لِلرُّبَّانِ عِنَايَتَهُ بِي وَفَضْلَهُ عَلَيَّ.

وَتَفَعَّلَنِي صُحْبَةُ هَذَا الزَّارِعِ الْكَرِيمِ؛ فَقَدْ عَلَّمَنِي كَيْفَ أَزْرَعُ

(١) خالسه إرادتي . (٢) عبداً . (٣) تركه حراً .

الْقَصَبَ ، وَكَيْفَ أَصْنَعُ مِنْهُ الشُّكْرَ . وَمَا مَرَّتْ عَلَيَّ أَرْبَعَةُ أَغْوَامٍ
 حَتَّى نَجَحْتُ أَعْمَالِي كُلُّهَا ، وَأَصْبَحْتُ فِي رَغَدٍ مِنَ الْعَيْشِ .
 وَكُنْتُ كُلَّمَا ذَكَرْتُ وَطَنِي تَأَلَّمْتُ لِفِرَاقِهِ ، وَاشْتَدَّ حَيْنِي إِلَيْهِ ،
 وَنَدِمْتُ عَلَى تَرْكِهِ .

وَتَعَرَّفْتُ — فِي أَثْنَاءِ إِقَامَتِي — بِكَثِيرٍ مِنَ الزَّارِعِينَ فِي تِلْكَ
 الْبِلَادِ . فَكُنَّا نَسْمُرُ^(١) فِي بَعْضِ الْأَيَّامِ ، وَكُنْتُ أَذْكُرُ لَهُمْ مَا وَقَعَ لِي
 فِي أَثْنَاءِ رِحْلَتِي إِلَى « غَانَةَ » ؛ وَكَيْفَ ظَفِرْتُ بِأَمْوَالٍ طَائِلَةٍ مِنَ
 الْإِتِّجَارِ بِأَشْيَاءٍ تَافِهَةٍ كَالْمِقَصَّاتِ وَالْمُدَى^(٢) وَالْمَرَايَا وَمَا إِلَى ذَلِكَ .
 فَاشْتَدَّتْ رَغْبَتُهُمْ فِي السَّفَرِ إِلَى « غَانَةَ » ، وَأَعَدُّوا سَفِينَةً كَبِيرَةً ، وَطَلَبُوا
 إِلَيَّ أَنْ أُرَافِقَهُمْ فِي هَذِهِ الرِّحْلَةِ ؛ فَعَاوَدَنِي الْحَيْنُ إِلَى الْبَحْرِ ، وَعَهَدْتُ
 إِلَى بَعْضِ أَصْحَابِي أَنْ يُعْنَى بِمَزْرَعَتِي وَمَصْنَعِي فِي أَثْنَاءِ غِيَابِي .

ثُمَّ أُبْحَرْتُ بِنَا السَّفِينَةَ فِي أَوَّلِ سِبْتَمْبَرِ ١٦٥٩ م ، وَهُوَ نَظِيرُ الْيَوْمِ
 الَّذِي غَادَرْتُ فِيهِ وَطَنِي وَاسْتَقْبَلْتُ بِهِ عَهْدَ الشَّقَاءِ ، مُنْذُ ثَمَانِيَةِ أَغْوَامٍ .

(١) نَسْمُرُ بِاللَّيْلِ . (٢) السَّكَاكِينُ .

الفصل الثالث

فِي جَزِيرَةِ نَائِيَةِ

١ - هُبُوبُ الْعَاصِفَةِ

كَانَتِ السَّفِينَةُ الَّتِي أُعِدَّتْ لَهَا^(١) لِهَذِهِ الرِّحْلَةِ سَفِينَةً كَبِيرَةً ، قَادِرَةً
عَلَى حَمْلِ مِائَةِ وَعِشْرِينَ
طُنًّا . وَقَدْ زَوَّدْنَاهَا
بِسِتَّةِ مَدَافِعَ ، وَأَخْتَرْنَا
لَهَا أَرْبَعَةً وَعِشْرِينَ
مَلَّاحًا .



وَقَدْ وَضَعْنَا فِيهَا
الْبَضَائِعَ الَّتِي شَرَيْنَاهَا
لِنَتَّجَرَ بِهَا فِي بِلَادِ
« إَفْرِيقِيَّة » ؛ وَهِيَ

مُؤَلَّفَةٌ مِنْ مِقْصَّاتٍ وَفُئُوسٍ وَمَطَارِقَ وَمَرَايا صَغِيرَةٍ وَأَزْرَّةٍ لِلْمَلَابِسِ
وَمَا إِلَى ذَلِكَ .

ثُمَّ أَبْحَرَتْ بِنَا السَّفِينَةُ مِيمَةً^(١) شَاطِئُ « إِفْرِيقِيَّة » .
وَقَدْ هَبَّتْ عَلَيْنَا - فِي الْيَوْمِ الثَّالِثِ عَشَرَ - عَاصِفَةٌ هَوَّجَاءُ لَبِثَتْ
أُنْتَى عَشَرَ يَوْمًا ، لَا تَهْدَأُ إِلَّا رَيْشًا تَشْتَدُّ وَتَعْنَفُ ، وَلَا تَمُرُّ بِنَا لَحْظَةً
إِلَّا أَنْذَرْتَنَا بِالْفَرَقِ .

وَهَكَذَا ظَلَلْنَا نَتَرَقَّبُ الْهَلَاكَ بَيْنَ حِينٍ وَحِينٍ ، بَعْدَ أَنْ ضَلَلْنَا
طَرِيقَنَا فِي الْبَحْرِ ، خِلَالَ هَذِهِ الْأَيَّامِ الَّتِي هَبَّتْ فِيهَا الْعَاصِفَةُ .

٢ - زَوْرَقُ النِّجَاحِ

ثُمَّ رَأَيْنَا - عِنْدَ طُلُوعِ الْفَجْرِ - أَرْضًا تَبْدُو لَنَا مِنْ بَعِيدٍ ؛
فَلَا حَ لَنَا أَمَلٌ كَبِيرٌ فِي النِّجَاحِ . وَلَكِنَّا لَمْ نَلْبَثْ أَنْ فَقَدْنَا ذَلِكَ
الْأَمَلَ ، وَحَلَّ مَحَلَّهُ الْيَأْسُ وَالْقُنُوطُ . فَقَدْ قَذَفَتِ الْعَاصِفَةُ بِسَفِينَتِنَا
إِلَى كَيْبٍ^(٢) مِنَ الرَّمْلِ . وَكَانَتِ الصَّدْمَةُ قُوَّةً عَنِيفَةً ؛

(٢) تَل .

(١) قَاصِدَةٌ .



فَتَعَطَّلَتِ السَّفِينَةُ ،
وَعَمَرَتْهَا الْأَمْوَاجُ .
الْمَاهِجَةُ ؛ فَلَمْ نَجِدْ
مِنَ الْمَلَائِكَةِ بُدًّا ،
وَعَرَفْنَا أَنَّ آخِرَتَنَا
قَدْ دَنَتْ .

عَلَى أَنَّ نَا لَمْ

نَسْتَسْلِمَ لِلْيَأْسِ ؛ فَأَسْرَعْنَا إِلَى زَوْرَقِ النِّجَاجِ ، فَأَنْزَلْنَاهُ فِي الْبَحْرِ ،
وَبَدَّلْنَا كُلَّ مَا فِي وُسْعِنَا لِلْخَلَاصِ . وَظَلَّلْنَا نَجْدُفُ بِكُلِّ قُوَانَا ، حَتَّى
أَصْبَحْنَا عَلَى مَسَافَةِ مِيلٍ وَنِصْفِ مِيلٍ مِنَ الشَّاطِئِ ، حَيْثُ دَهَمَتْنَا ^(١)
مَوْجَةٌ طَافِغِيَّةٌ ؛ فَخُيِّلَ إِلَيْنَا أَنَّ جَبَلًا مِنَ الْمَاءِ قَدْ انْقَضَ ^(٢) عَلَيْنَا ،
فَانْقَلَبَ الزَّوْرَقُ فِي الْحَالِ .

وَلَمْ أَرَ بِجَانِبِي أَحَدًا مِنْ رِفَاقِي ، وَلَمْ أَعْلَمْ بَعْدَ ذَلِكَ مَصِيرَهُمْ ^(٣)

(١) غمرتنا . (٢) سقط . (٣) نهايتهم .

٣ - النجاة من الغرق

أما أنا فقد لعبت بي الأمواج ، ثم قذفت بي إلى صخرة كبيرة ،
وكانت الصدمة عنيفة ، فأغمي علي ، ثم أفتت بعد قليل . وكان
من حسن حظي أنني أفتت قبل أن يستأنف البحر ثورته .
وما رأيت الموجة قادمة علي - لتبتليني في طيها - حتى أمسكت
بالصخرة متشبثاً بكل قوتي ، حتى تنحدر^(١) المياه عني .
ثم هدأت نائرة البحر قليلاً ؛ فحاولت إمكاني ، وبذلت
جهدى ، حتى بلغت الشاطئ ، وأنا لا أكاد أصدق بالنجاة
من الغرق .

٤ - بعد النجاة

وشعرت بفرح شديد حين رأيته قد نجوت من الهلاك .
وأجلت لحاظي^(٢) في أنحاء البحر ، ألتمس رؤية أحد من رفاقي ؛

(١) تنصرف . (٢) أدركت عني .

فَلَمْ أَرَ إِلَّا مُبْعَاتٍ
ثَلَاثًا، وَقَلَسُوءَةً^(١)،
وَنَمْلًا، طَافِيَةً عَلَى
سَطْحِ الْمَاءِ. فَأَيْقَنْتُ
أَنْ رِفَاقِي جَمِيعًا
قَدْ هَلَكُوا، وَلَمْ
تُكْتَبْ لَهُمُ النِّجَاةُ.



وَقَدْ تَأَلَّمْتُ لِمَوْتِ
هَؤُلَاءِ الْأَصْحَابِ، كَمَا تَأَلَّمْتُ لِنَفْسِي أَيْضًا؛ فَقَدْ
كُنْتُ - حِينَئِذٍ - فِي حَالٍ يُرْتَى لَهَا^(٢)، فِثْيَابِي
مُبْتَلاَةٌ، وَلَيْسَ مَعِيَ ثِيَابٌ أُسْتَبَدِّلُهَا بِهَا.

وَشَعَرْتُ بِالْأَلَمِ الْجُوعِ، وَلَيْسَ عِنْدِي مَا أَتَبَلَّغُ بِهِ^(٣). وَالْحَقُّ^(٤)
عَلَى الضَّعْفِ، وَتَخَذَلْتُ أَعْضَائِي، وَلَمْ أَجِدْ سَبِيلًا لِاسْتِرْدَادِ قُوَايَ
بَعْدَ أَنْ أَضْنَاهَا التَّمَبُّ وَالْكَفَاحُ.

(١) غطاء رأس (٢) تدعو إلى الشفقة (٣) ما أستش به الحياة من الطعام (٤) اشتد.

هـ - بَيْنَ أَغْصَانِ شَجَرَةٍ

وَحَشِيتُ أَنْ يَذْهَبَنِي ^(١) اللَّيْلُ ؛ فَأَصْبَحَ فَرِيسَةً لِلْوُحُوشِ ، وَلَيْسَ
مَعِيَ سِلَاحٌ أَصْطَادُ بِهِ - مِنْ الْحَيَوَانِ - مَا أَقَاتُ بِهِ ، أَوْ أَذْفَعُ بِهِ
عَنِّي غَائِلَةُ الْوُحُوشِ الْعَادِيَةِ ^(٢) إِذَا حَاوَلَتْ أَفْتِرَاسِي . فَلَمْ يَكُنْ لَدَيَّ
- حِينَئِذٍ - غَيْرُ مُدِيَةٍ ^(٣) لَا غِنَاءَ فِيهَا ^(٤) . فَتَمَثَّلَ لِي حَرْجُ مَرْكَرِي ،
وَرَأَيْتُ الْمُسْتَقْبَلَ مَرْهُوبًا ^(٥) مُظْلَمًا . وَصِرْتُ أَغْدُو ^(٦) فِي كُلِّ مَكَانٍ ،
وَقَدْ أَذْهَلَنِي الْفَزَعُ ، وَأَنْسَانِي الْخَوْفُ كُلَّ شَيْءٍ .

ثُمَّ أَقْبَلَ اللَّيْلُ ؛ فَأَشْتَدَّ رُغْبِي ، وَلَمْ أَجِدْ لِي مَنَاصًا ^(٧) مِنْ
التَّفَكِيرِ فِي مَكَانِ نَوْمِي . فَتَخَيَّرْتُ شَجَرَةً كَبِيرَةً بِالقُرْبِ مِنِّي ،
وَجَلَسْتُ بَيْنَ أَغْصَانِهَا الْمُشْتَبِكَةِ . وَكُنْتُ قَدْ وَصَلْتُ إِلَى أَقْصَى
دَرَجَاتِ الْإِغْيَاءِ وَالتَّعَبِ ؛ فَغَلَبَنِي النَّوْمُ طَوْلَ لَيْلِي ، وَلَمْ أُسْتَيْقِظْ

(١) يَفَاجِئُنِي . (٢) شَرُّ الْحَيَوَانَاتِ الْمُفْتَرِسَةِ . (٣) سَكِينَةٌ . (٤) لَا فَائِدَةَ مِنْهَا .
(٥) خَوْفًا . (٦) أَجْرَى . (٧) نَجَاةً .



إِلَّا فِي ضُحَى الْغَدِ ؛ فَرَأَيْتُ الشَّمْسَ مُشْرِقَةً ، وَالْجَوَّ صَاحُوا ، وَالْبَحْرَ
هَادِئًا جَمِيلًا .

٦ - السَّفِينَةُ

وَأَجَلْتُ لِحَاظِي^(١) فِي أَرْجَاءِ الْبَحْرِ ؛ فَاشْتَدَّتْ دَهْشَتِي حِينَ رَأَيْتُ
السَّفِينَةَ جَائِمَةً^(٢) عَلَى بُعْدٍ مِيلٍ مِنَ الْجَزِيرَةِ . وَكَانَ الْمَدُّ^(٣) قَدْ أَخْرَجَهَا
مِنَ الْكَيْبِ^(٤) ، وَقَذَفَ بِهَا قَرِيبًا مِنَ الصُّخْرَةِ الَّتِي قَذَفْتَنِي

(١) درت بهمى . (٢) باقية . (٣) امتداد الماء . (٤) التل من الرمل .

إِلَيْهَا الْأَمْوَاجُ أُمْسٍ . فَمَنْ^(١) لِي رَأْيٌ سَدِيدٌ^(٢) ، ذَلِكَ : هُوَ أَنْ أُسْرِعَ
إِلَيْهَا ، فَأَخَذَ مِنْهَا أَمَّ مَا أحتاجُ إِلَيْهِ فِي هَذِهِ الْجَزِيرَةِ الْمُقْفِرَةِ ، قَبْلَ
أَنْ تَطغَى الْأَمْوَاجُ عَلَى السَّفِينَةِ ، وَيَطْوِيَهَا الْبَحْرُ فِي قَرَارِهِ . وَشَجَعَنِي
عَلَى ذَلِكَ هُدُوهُ الْبَحْرِ وَانْخِفَاضُ الْمَدِّ .

وَكَانَتِ الْحَرَارَةُ شَدِيدَةً وَقَتَ الظَّهِيرَةِ ؛ فَخَلَعْتُ ثِيَابِي ، وَسَبَخْتُ
فِي الْمَاءِ حَتَّى بَلَغْتُ السَّفِينَةَ . وَدُرْتُ حَوْلَهَا ؛ فَلَمْ أَجِدْ وَسِيلَةً
لِلصُّمُودِ إِلَيْهَا لِارْتِفَاعِهَا . وَقَدْ كَذْتُ أَيَّامٌ مِنْ إِدْرَاكِ هَذِهِ الْغَايَةِ ،
لَوْلَا أَنَّي ظَفَرْتُ بِحَبْلِ مُتَدَلٍّ ؛ فَتَعَلَّقْتُ بِهِ حَتَّى صَعِدْتُ إِلَى ظَهْرِ
السَّفِينَةِ بَمَدِّ عَنَاءٍ شَدِيدٍ . وَرَأَيْتُ الْمَاءَ قَدْ نَفَذَ إِلَى أَرْضِ السَّفِينَةِ ؛
وَلَكِنَّهُ لَمْ يَبْلُغْ سَطْحَهَا ، وَلَمْ يُثَلِّفْ كُلَّ مَا تَحْوِيهِ مِنْ مَثُونَةٍ
وَذَخَائِرٍ . وَكَانَ أَوَّلَ مَا يَشْغُلُنِي - حِينَئِذٍ - هُوَ الْبَحْثُ عَنِ
الطَّعَامِ وَالْمَاءِ . فَأَسْكَلْتُ مِنْ الزَّادِ حَتَّى شَبِعْتُ ، وَشَرِبْتُ مِنَ الْمَاءِ
حَتَّى ارْتَوَيْتُ .

٧ - المَرْكَبُ الصَّغِيرُ

وَلَمْ أَضِعْ وَقْتِي عَبَثًا . فَأَسْرَعْتُ إِلَى جَمْعِ الْأَلْوَاحِ الْمُتَنَازِرَةِ ،
وَالْأَعْمِدَةِ الْمُحَطَّمَةِ ،
وَالْأَشْرَعَةِ الْمُزَقَّةِ ،
وَأَلَفْتُ مِنْهَا مَرْكَبًا
صَغِيرًا . ثُمَّ كَسَرْتُ
ثَلَاثَةَ صَنَادِيقَ
وَأَفْرَعْتُ مَا فِيهَا .
ثُمَّ أَنْزَلْتُهَا بِالْحَبَالِ
إِلَى ذَلِكَ الْمَرْكَبِ
الصَّغِيرِ ، وَمَلَأْتُهَا



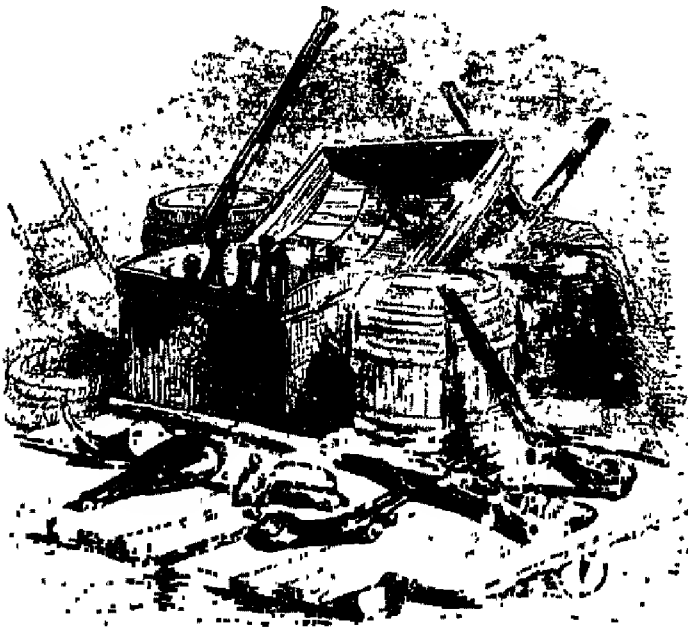
بِالْخُبْزِ وَالرُّزِّ وَالْجُبْنِ وَالْقَدِيدِ^(١) وَرَأَيْتُ فِي الْمَخْزَنِ
كَمِيَّةً قَلِيلَةً مِنَ الْقَمْحِ وَالشَّعِيرِ وَالْبُرْغُلِ ، كُنَّا قَدْ
أَحْضَرْنَاهَا لِتَغْذِيَةِ طُيُورِنَا وَدَوَاجِنَا ؛ فَوَضَعْتُهَا فِي أَحَدِ الصَّنَادِيقِ .

(١) اللحم اليابس المحفوظ .

وَأَنِّي كُنْهَمِكَ فِي عَمَلِي ، إِذْ لَاحَتْ مِنِّي الْتِفَاتُهُ ؛ فَرَأَيْتُ أَلَمَدَّ
يَرْتَقِعُ إِلَى الشَّاطِئِ وَيَجْذِبُ ثِيَابِي الْغَرِيقَةَ . وَقَدْ تَأَلَّمْتُ حِينَ رَأَيْتُهَا
طَافِيَةً عَلَى وَجْهِ الْمَاءِ .

* * *

عَلَى أَنَّي رَأَيْتُ فِي السَّفِينَةِ — مِنَ الثَّيَابِ — مَا عَوَّضَنِي عَنْهَا .
فَأَخَذْتُ مِنْهَا مَا اسْتَطَعْتُ ،
وَحَمَلْتُ مَعِيَ — مِنْ
الْآلَاتِ وَالْعِيدِ — مَا لَا غِنَى
لِي عَنْهُ . وَقَدْ ظَفَرْتُ
بِصُنْدُوقِ نَجَّارٍ ؛ فَكَانَ
عِنْدِي أَثْمَنَ مِنْ كُنُوزِ
الْأَرْضِ قَاطِبَةً ^(١) ، فَأَلْقَيْتُ
بِهِ فِي الْمَرْكَبِ الصَّغِيرِ .



* * *

وَوَظَفَرْتُ — فِي أَثْنَاءِ بَحْثِي — بِمُسَدَّسَيْنِ وَبُنْدُقَيْتَيْنِ وَسَيْفَيْنِ قَدِيمَيْنِ يَعْلُمُوهَا

(١) جِمْأ .



الصدأ، وكيسٍ مِنَ الرصاص،
وَعِدَّةٌ أَكْيَاسٍ مِنَ الْبَارُودِ .
وَكَانَ بِالسَّفِينَةِ بَرَامِيلُ
ثَلَاثَةٌ مَمْلُوءَةٌ بَارُودًا، فَبَحَثْتُ
عَنْهَا حَتَّى اهْتَدَيْتُ إِلَيْهَا ؛
فَرَأَيْتُ الْمَاءَ قَدْ أَتْلَفَ بَرَامِيلًا
مِنْهَا . فَحَمَلْتُ الْبَرَامِيلَيْنِ
الْبَاقِيَيْنِ إِلَى الْمَرْكَبِ ، وَلَمْ
يَبْقَ عَلَيَّ إِلَّا أَنْ أَذْهَبَ
بِرُكْبِي إِلَى الشَّاطِئِ . وَظَفِرْتُ
بَعْدَ بَحْثٍ طَوِيلٍ —

بِثَلَاثَةِ مَجَادِيفٍ مُحَطَّمَةٍ ، وَمِنْشَارَيْنِ وَمِطْرَقَةٍ ؛ فَاسْتَوْدَعْتُهَا سَفِينَتِي ^(١) .
وَحَمَلْنِي أَلَمَدُ إِلَى الشَّاطِئِ ، حَيْثُ أَتَّهَى بِي إِلَى مَكَانٍ لَا يَبْعُدُ
كَثِيرًا عَنِ الْمَكَانِ الَّذِي حَلَلْتُ فِيهِ أَمْسٍ .

(١) حفظها فيها .

الفصل الرابع

الوطن الجديد

١ - عَلَى قِمَّةِ جَبَلٍ

كَانَ أَوَّلَ مَا عُنِيْتُ بِهِ أَنْ أَرْتَادَ^(١) هَذِهِ الْأَرْضَ الْمَجْهُولَةَ الَّتِي
قَذَفْتَنِي إِلَيْهَا الْمَقَادِيرُ، لَعَلِّي أَهْتَدِي إِلَى مَسْكَنِ آوِي إِلَيْهِ .
وَكُنْتُ - حِينَئِذٍ - أَجْهَلُ كُلِّ شَيْءٍ فِي تِلْكَ الْأَرْضِ . فَلَمْ أَكُنْ
أَعْرِفُ : هَلْ قَذَفْتَنِي الْأَمْوَاجُ إِلَى جَزِيرَةٍ أَمْ قَارَةٍ ؟ إِلَى أَرْضٍ مَأْهُولَةٍ ،
أَمْ مُوَحِّشَةٍ ؟ إِلَى مَكَانٍ أَمِينٍ مُطْمَئِنٍّ ، أَمْ مَخُوفٍ مَرْهُوبٍ ؟ إِلَى أَرْضٍ
يَقُطْنَهَا الْمُتَحَضِّرُونَ ، أَمْ الْهَمَجُ ، أَمْ الْوُحُوشُ الْمُفْتَرِسَةُ ؟
وَأَجَلْتُ لِحَاضِي فِي أَنْحَائِهَا ؛ فَرَأَيْتُ جَبَلًا شَاهِقًا يَلُوحُ لِي عَلَى
مَسَافَةِ مِيلٍ تَقْرِيْبًا . فَأَخَذْتُ بُنْدُقيَّةً وَمُسَدَّسًا ، وَسِرْتُ حَتَّى بَلَغْتُهُ .
فَرَأَيْتُهُ وَغَرَ الْمُرْتَقَى^(٢) ، وَلَمْ أَبْلُغْ قِمَّتَهُ إِلَّا بَعْدَ عَنَاءٍ شَدِيدٍ .

(١) أُنْعَرَفُ . (٢) صَعِبَ الْمَسْعَدُ

وَقَدْ تَمَلَّكَنِي الْحُزْنُ وَالْأَلَمُ ، إِذْ عَرَفْتُ أَنَّ الْمَكَانَ الَّذِي حَمَلْتُهُ لَيْسَ إِلَّا جَزِيرَةً . وَكُنْتُ — كَيْفَمَا أَدْرْتُ لِحَاظِي — لَا أَجِدُ إِلَّا الْبَحْرَ يَكْتَنِفُ هَذِهِ الْجَزِيرَةَ ^(١) ، وَشَبَحَ جَزِيرَتَيْنِ صَغِيرَتَيْنِ تَلُوحَانِ لِي عَلَى بُعْدِ ثَلَاثَةِ أَمْيَالٍ غَرَبًا .

وَرَأَيْتُ أَنَّ الْجَزِيرَةَ الَّتِي حَمَلْتُهَا عَازِبَةٌ ^(٢) ، فَقَرَأْتُ غَيْرَ مَأْهُولَةٍ ^(٣) ، اللَّهُمَّ إِلَّا أَنْ يَكُونَ فِيهَا وَحُوشٌ مُفْتَرَسَةٌ . أَمَّا الْإِنْسُ فَلَا سَبِيلَ إِلَى وَجُودِهِمْ فِي هَذِهِ الْجَزِيرَةِ الْمُجْدِبَةِ الْقَاحِلَةِ ^(٤) .

٢ — الطَّلَقَةُ الْأُولَى

عَلَى أَنِّي رَأَيْتُ جَمَهْرَةً ^(٥) مِنَ الطُّيُورِ الْغَرِيبَةِ — وَأَنَا عَائِدٌ إِلَى حَيْثُ جِئْتُ — فَصَوَّبْتُ بُنْدُقِيَّ إِلَى طَائِرٍ مِنْهَا كَانَ عَلَى شَجَرَةٍ مِنْ أَشْجَارِ الْغَابَةِ الْقَرِيبَةِ مِنِّي .

وَلَسَلْتُ هَذِهِ هِيَ أَوَّلُ مَرَّةٍ تُطْلَقُ فِيهَا بُنْدُقِيَّةٌ فِي تِلْكَ الْجَزِيرَةِ ، وَقَدْ ذُعِرَتِ الطُّيُورُ حِينَ سَمِعَتْ هَذِهِ الطَّلَقَةَ الْمَفْرَعَةَ ، وَاشْتَدَّ

(١) يحيط بها . (٢) بعيدة . (٣) لا يسكها أحد .

(٤) التي لا نبات فيها . (٥) جماعة .

ارْتَبَاكُهَا ، وَعَلَتْ صَيْحَاتُهَا . وَرَأَيْتُ هَذَا الطَّائِرَ يُشْبِهُ الْبَاشِقَ ، وَإِنْ
كَانَ قَلِيلَ اللَّحْمِ ، لَا يُسْمِنُ وَلَا يُغْنِي مِنْ جُوعٍ .

٣ - كُوْخٌ مِنْ صَنَادِيقَ

ثُمَّ عُدْتُ أَذْرَاجِي^(١) ، وَظَلَلْتُ أَفْرِغُ مَا أَخْضَرْتُهُ مِنَ السَّفِينَةِ
وَأَرْتَبُهُ ، حَتَّى انْقَضَى النَّهَارُ ، وَأَقْبَلَ اللَّيْلُ ؛ فَلَمْ أَذْرِ كَيْفَ أَنَامُ
مُطْمَئِنًّا ، آمِنًا مِنْ غَارَةِ الْوُحُوشِ الْمُفْتَرِسَةِ ؟ ثُمَّ اهْتَدَيْتُ - بَعْدَ
افْتِكَارٍ طَوِيلٍ - إِلَى طَرِيقَةٍ نَاجِحَةٍ ؛ فَأَذْنَيْتُ^(٢) الصَّنَادِيقَ الَّتِي
أَخْضَرْتُهَا مِنَ السَّفِينَةِ ، ثُمَّ اتَّخَذْتُ مِنْهَا كُوْخًا آوَى إِلَيْهِ فِي تِلْكَ
الَّيْلَةِ . وَرَأَيْتُنِي فِي حَاجَةٍ إِلَى حِبَالِ السَّفِينَةِ وَأَشْرَعْتِهَا ؛ فَتَوَيْتُ الذَّهَابَ
إِلَيْهَا فِي الْيَوْمِ التَّالِي وَقَدْ انْخِفاضَ الْمَدِّ ، قَبْلَ أَنْ تُفْرِقَهَا أَوَّلُ عَاصِفَةٍ
تَهْبُ عَلَيْهَا مِنَ الْبَحْرِ .

٤ - عَوْدَةٌ إِلَى السَّفِينَةِ

وَلَمَّا جَاءَ الْغَدُ خَلَعْتُ مَلَابِسِي إِلَّا قَمِيصًا مُمَزَّقًا وَسِرْوَالًا وَنَعْلًا خَفِيفَةً ،

(١) رجعت من حيث أتيت . (٢) قربت .

وذهبتُ إلى السفينة ، وأحضرتُ منها كثيراً من الدُّخَانِ ^(١) التي
كُنْتُ فِي أَشَدِّ الْحَاجَةِ إِلَيْهَا . وقد ظفِرتُ بِفِرَارَتَيْنِ ^(٢) مملوءَتَيْنِ
مَسَامِيرَ ، كما ظفِرتُ بِعُدَّةِ النَّجَارَةِ ، وفيها مِسَنٌ ، واثنتا عشرة
قِدُومًا ، وغيرُ ذلك . وجمعتُ كلَّ ما وجدتهُ - مِنَ الثِّيابِ وأُشْرَعِ
السَّفِينَةِ وَالْأَعْطِيَةِ - وعُدْتُ إلى كُوخِي الصَّغِيرِ . وقد شَجَعَنِي هَذَا النَّجَاحُ ،
وَأَكْسَبَنِي قُوَّةً وَنَشَاطًا عَظِيمَيْنِ . وَكُنْتُ أَخْشَى أَنْ تَلْتَهُمَ بَعْضُ الْوُحُوشِ
مَا تَرَكَتُهُ مِنَ الزَّادِ ^(٣) ، وَلِكِنِّي أَطْمَأْنَنْتُ - بَعْدَ عَوْدَتِي - وَزَالَتْ
مَخَافِي ؛ إِذْ لَمْ أَعْزُ لَهُذِهِ الْوُحُوشِ عَلَى أَثَرٍ . فَكَلَى أَنِّي رَأَيْتُ حَيَوَانًا
- أَشْبَهَ شَيْءًا بِالْقِطِّ - جَالِسًا عَلَى أَحَدِ الصَّنَادِقِ . وَمَا رَأَيْتُ حَتَّى فَرَ
مَنِّي ، ثُمَّ وَقَفَ عَلَى بُعْدِ خُطُواتِ قَلِيلَةٍ ، وَظَلَّ يُنْعِمُ ^(٤) نَظَرَهُ فِيَّ مِنْ
غَيْرِ أَنْ يَبْدُوَ عَلَى مَلَامِحِهِ الْخَوْفُ . فَصَوَّبْتُ إِلَيْهِ بُنْدُقِيَّتِي ، فَلَمْ
يَتَحَرَّكْ ، وَلَمْ يُحَاوِلِ الْفِرَارَ . فَأَلْقَيْتُ إِلَيْهِ قِطْعَةً مِنَ الْحُشْكَنَانِ ^(٥) ،
فَاقْتَرَبَ مِنْهَا وَشَمَّهَا وَتَذَوَّقَهَا ، ثُمَّ ابْتَلَعَهَا مِنْ فَوْرِهِ ، وَبَدَأَ عَلَى مَلَامِحِهِ
السُّرُورُ . فَعَلِمْتُ أَنَّهُ يَطْلُبُ غَيْرَهَا ، فَلَمْ أُعْطِهِ شَيْئًا ، لِأَنِّي زَادِي قَلِيلٌ ،

(١) الْأَشْيَاءُ الثَّمِينَةُ الْمَحْفُوظَةُ . (٢) زَكَبَتَيْنِ . (٣) الطَّعَامُ الَّذِي يَتَّخَذُ لِلْفَرِّ .

(٤) يَدْفَقُ . (٥) السَّكُوتِ .

وَلَيْسَ مِنَ الْحِكْمَةِ أَنْ أُسْرِفَ^(١) فِي الْأَخْذِ مِنْهُ .
وَلَمَّا يَتَسَّ الْقِطُّ مِنْ عَطَائِي ، ذَهَبَ إِلَى سَبِيلِهِ ۖ

٥ - إَعْدَادُ الْمَسْكَنِ

وَفَكَّرْتُ فِي إَعْدَادِ مَسْكَنِ يُؤْمِنُنِي مِنَ الْوُحُوشِ ، وَيَحْفَظُ أَمْنِيَّ
مِنَ التَّلَفِ ، وَيَقِيهَا غَائِلَةَ الْأَمْطَارِ وَحَرَارَةَ الشَّمْسِ . فَبَنَيْتُ خَيْمَةً
مِنَ الشَّرَاعِ الَّذِي أَخْضَرْتُهُ ، وَبَثَّهَا بِالْأَوْتَادِ^(٢) ، وَوَضَعْتُ فِي تِلْكَ
الْخَيْمَةِ كُلَّ مَا أَخْضَرْتُهُ مِنَ السَّفِينَةِ . ثُمَّ سَوَّيْتُ الْخَيْمَةَ^(٣)
بِالصَّنَادِيقِ وَالْبَرَامِيلِ ، وَسَدَدْتُ بِأَبْهَامٍ مِنَ الدَّاخِلِ بِالْوِاجِ مِنَ الْخَشَبِ ،
وَوَضَعْتُ خَلْفَهَا صُنْدُوقًا فَارِغًا . ثُمَّ وَضَعْتُ مُسَدَّسَيْنِ تَحْتَ وَسَادَتِي ،
وَنَيْتُ أَهْدَأَ مَا أَكُونُ بِأَلَا حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ .

٦ - ذَخَائِرُ السَّفِينَةِ

وَلَقَدْ شَعَرْتُ أَنَّي حَصَلْتُ عَلَى مَا يَكْفِينِي ، بَلْ مَا يَزِيدُ عَلَى حَاجَتِي .

(١) اكتر . (٢) قطع من الخشب ونعوه مثبتة في الأرض . (٣) جعلت لها سوراً .

ولَـكِنَّ بَقَاءَ السَّفِينَةِ أَطْمَعَنِي فِي الْحُصُولِ عَلَى كُلِّ ذَخَائِرِهَا ، مَا دُمْتُ قَادِرًا عَلَى الدَّهَابِ إِلَيْهَا ، فَلَمْ يَهْدَأْ لِي بَالٌ ، وَلَمْ يَقَرَّرْ لِي قَرَارٌ . وَعَقَدْتُ الْعَزْمَ عَلَى التَّزَوُّدِ^(١) مِنْهَا كُلَّ يَوْمٍ . وَقَدْ ذَهَبْتُ إِلَيْهَا — بَعْدَ ذَلِكَ — سِتَّةَ أَيَّامٍ مُتَعاقِبَةً^(٢) ، وَخُيِّلَ إِلَيَّ أَنَّنِي قَدْ أَفْرَغْتُ كُلَّ مَا فِيهَا مِنْ زَادٍ وَذَخَائِرٍ . وَلَكِنِّي دَهَشْتُ فِي الْيَوْمِ السَّابِعِ ؛ إِذْ وَجَدْتُ بِرَمِيلاً كَثِيرًا مَمْلُوءًا خُشْكَانًا^(٣) . فَأَفْرَغْتُهُ ، بَعْدَ أَنْ وَضَعْتُهُ فِي قِطْعٍ مِنَ الْأَشْرَعَةِ ، ثُمَّ عُدْتُ إِلَى خِيَمَتِي مَسْرُورًا رَاضِيًا .

٧ — الزَّوْرَةُ الْأَخِيرَةُ

وَذَهَبْتُ فِي الْيَوْمِ التَّالِيِ إِلَى السَّفِينَةِ — كَمَا دَرَيْتُ — وَلَكِنِّي شَعَرْتُ بِهَبُوبِ الرِّيحِ ، فَلَمْ أَبَالِ ، وَلَمْ أَنْشِ^(٤) عَنْ عَزِيمَتِي . وَقَدْ ظَفِرْتُ فِي هَذِهِ الرَّحْلَةِ بِثَلَاثِ مَوَاسٍ^(٥) ، وَكَانَتْ فِي غُرْفَةِ الرُّبَّانِ ، كَمَا ظَفِرْتُ بِمِقْصَتَيْنِ صَغِيرَتَيْنِ وَعِدَّةٍ مَلَاعِقَ ، وَمَا إِلَى ذَلِكَ مِنَ الْأَدَوَاتِ النَّافِعَةِ . ثُمَّ لَاحَتْ مِنِّي التِّفَافَةُ ، فَرَأَيْتُ سِتَّةَ وَثَلَاثِينَ جُنَيْمًا مِنَ الذَّهَبِ وَالْفِضَّةِ .

(١) الأخذ . (٢) متوالية . (٣) بسكويتة . (٤) لم أراجع .

(٥) جمع موسى ، وهي الآلة التي يخلق بها .

فَابْتَسَمْتُ — حِينَئِذٍ — سَاخِرًا ؛ فَلَمْ تَكُنْ لِي بِهَذِهِ النُّقُودِ حَاجَةً فِي
تِلْكَ الْجَزِيرَةِ النَّائِيَةِ . وَلَقَدْ هَمَمْتُ بِالْقَائِمَا فِي الْبَحْرِ ، ثُمَّ رَجَعْتُ
عَنْ ذَلِكَ ، وَوَضَعْتُهَا فِي صُرَّةٍ مِنَ الْخَيْشِ . وَرَأَيْتُ السَّمَاءَ تَتَلَبَّدُ
بِالْغُيُومِ ؛ فَاسْرَعْتُ بِالْعَوْدَةِ إِلَى كُوخِي . وَقَدْ لَقِيتُ عَنَاءً شَدِيدًا فِي
مُغَالَبَةِ الْأَمْوَاجِ ، وَلِكَيْتَنِي وَصَّاتُ إِلَى الشَّاطِئِ سَالِمًا بِحَمْدِ اللَّهِ .

٨ — غَرَقُ السَّفِينَةِ

وَمَا عُدْتُ إِلَى خَيْمَتِي حَتَّى عُنْفَتِ الرِّيحُ ، وَأَشْتَدَّ أَصْطِخَابُ
الْأَمْوَاجِ ، وَظَلَّ الْبَحْرُ مُضْطَرِبًا هَائِجًا طُولَ اللَّيْلِ .
وَلَمَّا أَقْبَلَ الصَّبَاحُ دُرْتُ بِالْحَاضِي فِي عُرْضِ الْبَحْرِ ؛ فَلَمْ أَجِدْ
لِلْسَفِينَةِ أَثَرًا . فَعَلِمْتُ أَنَّ الْعَاصِفَةَ أَغْرَقَتْهَا ؛ فَلَمْ أَحْزَنْ عَلَيْهَا ، لِأَنِّي
لَمْ أَدَّخِرْ وَسْمًا فِي ثَقْلِ كُلِّ مَا أُحْتَاجُ إِلَيْهِ مِنْهَا فِي الْأَيَّامِ السَّابِقَةِ .

٩ — الْبَيْتُ الْجَدِيدُ

لَمْ يَبْقَ عَلَيَّ — بَعْدَ ذَلِكَ — إِلَّا أَنْ أَفَكِّرَ فِي وَسِيلَةِ تَصُدُّ عَنِّي

غَائِلَةُ الْمُعْتَدِينَ ، مِنْ بَنِي الْإِنْسَانِ ، أَوْ مِنْ الْوُحُوشِ الْمُفْتَرِسَةِ . وَظَلَلْتُ
أَفْكُرُ فِي بِنَاءِ الْبَيْتِ الَّذِي أُشِيدُهُ ، وَلَمْ أَذِرْ : هَلْ أَحْفِرُ كَهْفًا أَمْ أَقِيمُ
خَيْمَةً ؟ ثُمَّ قَرَّرْتُ رَأْيِي عَلَى أَنْ أَجْمَعَ بَيْنَهُمَا . وَرَأَيْتُ الْمَكَانَ الَّذِي حَلَلْتُهُ
لَا يَصْلَحُ لِإِقَامَتِي إِقَامَةً دَائِمَةً ؛ لِأَنَّهُ فِي أَرْضٍ مُنْخَفِضَةٍ سَبِيخَةٍ ^(١) وَبَقَائِي
فِيهِ مُضَرٌّ بِصِحَّتِي ، وَهُوَ — إِلَى ذَلِكَ — لَيْسَ قَرِيبًا مِنَ الْمَاءِ الْعَذْبِ .
فَبَحَثْتُ عَنْ مَكَانٍ آخَرَ أَكْثَرُ مَلَأَمَةً لِي . وَهَدَانِي الْبَحْثُ إِلَى الْمَكَانِ
الَّذِي أَرَدْتُ ؛ فَقَدْ وَفَّقْتُ إِلَى سَهْلٍ صَغِيرٍ فِي سَفْحِ تَلٍّ مُرْتَفِعٍ صَخْرِي ،
وَبِجَانِبِهِ مَاءٌ عَذْبٌ ، وَهُوَ مُشْرِفٌ عَلَى الْبَحْرِ . وَكَانَ فِي أَعْلَى ذَلِكَ التَّلِّ
صَخْرَةٌ نَاتِيَةٌ ^(٢) تَقِينِي وَهَجَ الشَّمْسِ ، وَتَحْمِيْنِي مِنْ أَعْتِدَاءِ الْمُغِيرِينَ ، مِنْ
إِنْسٍ وَحَيَوَانٍ . وَكَانَتْ تِلْكَ الصَّخْرَةُ مَحْفُورَةً تُشَبِّهُ الْكَهْفَ ؛ فَبَنَيْتُ
خَيْمَتِي أَمَامَهَا ، وَثَبَّتُّ أَوْتَادَهَا ؛ وَشَعَرْتُ أَنَّي أَصْبَحْتُ بِمَأْمَنِ مِنْ كُلِّ أَعْتِدَاءِ .
وَلَمْ أَجْعَلْ لِبَيْتِي بَابًا أَدْخُلُهُ ؛ بَلْ سُلَّمًا أَتَسَلَّقُهُ . فَإِذَا دَخَلْتُ الْبَيْتَ رَفَعْتُ
السُّلَّمُ إِلَى دَاخِلِهِ ، وَنِمْتُ — طَوْلَ لَيْلِي — نَاعِمَ النَّوْمِ ، مُطْمَئِنًّا ، قَرِيرَ الْعَيْنِ .
ثُمَّ تَقَلْتُ فِي هَذَا الْحِمْنِ كُلِّ مَا لَدَيَّ مِنْ مَتَاعٍ وَزَادٍ وَذَخَائِرٍ . وَرَفَعْتُ

(١) ذات لز وبلح . (٢) مرتفعة .

— فِي أَعْلَى الْمَسْكَنِ — سَقْفًا مُؤَلَّفًا مِنْ شِرَاعَيْنِ : أَحَدُهُمَا فَوْقَ الْآخَرِ ،
وَطَلَيْتُهُمَا بِالْقَارِ^(١) ، ثُمَّ وَجَّهْتُ هِمَّتِي إِلَى حَفْرِ مَكَانٍ فِي تِلْكَ الصَّخْرَةِ
لِيَكُونَ مَخْزَنًا



صَغِيرًا فِي مَنْزِلِي .

وَطَلَيْتُ جَادًا فِي عَمَلِي .

وَلِنِّي لَكَذَلِكَ إِذْ

بَرَقَ الْبَرْقُ وَرَعَدَ

الرَّعْدُ ؛ فَاشْتَدَّ

جَزَعِي ، وَخَشِيتُ

أَنْ يَشْتَمِلَ الْبَارُودُ ،

فَيُدْمِرَ كُلَّ شَيْءٍ فِي

لَحْظَةٍ وَاحِدَةٍ .

وَتَمَّ^(٢) وَجَّهْتُ هِمَّتِي كُلَّهَا إِلَى تَأْمِينِي^(٣) مِنْ هَذَا الْخَطَرِ ؛ فَصَنَعْتُ
أَكْيَاسًا كَثِيرَةً ، وَوَضَعْتُ فِيهَا الْبَارُودَ ، وَفَرَّقْتُهَا فِي أَنْحَاءِ مُتَبَاعِدَةٍ ؛

(١) الزفت . (٢) هناك . (٣) حفظي .

حَتَّى إِذَا اشْتَمَلَتِ النَّارُ فِي أَحَدِهَا لَمْ تَنْصِلْ بِغَيْرِهِ .
 وَهَذِهِ الطَّرِيقَةُ أَمِنْتُ أَنْ يَشْتَعِلَ كُلُّ مَا عِنْدِي مِنَ الْبَارُودِ مَرَّةً
 وَاحِدَةً . وَقَدْ أَنْجَزْتُ هَذَا الْعَمَلَ فِي خِلَالِ خَمْسَةِ عَشَرَ يَوْمًا مُتَوَالِيَةً ،
 وَوَضَعْتُ الْبَارُودَ فِي مِائَةِ غِرَارَةٍ ^(١) أَخْفَيْتُهَا فِي ثُقُوبِ الصَّخْرِ ، لِأَمْنِ
 عَلَيْهَا الرُّطُوبَةَ . وَكَانَتْ ذَخِيرَتِي مِنَ الْبَارُودِ لَا يِقِلُّ وَزْنُهَا عَنْ مِائَةِ
 وَأَرْبَعِينَ رِطْلًا . وَقَدْ اشْتَدَّ حَرَصِي عَلَيْهَا ، وَلَمْ يَرْتَحِ بِإِيَّايَ إِلَّا بَعْدَ أَنْ
 وَثِقْتُ مِنْ سَلَامَتِهَا ، وَذَهَبَ خَوْفِي عَلَيْهَا مِنَ التَّلَفِ .

(١) زَكِيَّة .

الفصل الخامس

الزَّلْزَالُ

١ - جِدااءِ الْجَزِيرَةِ

لَمْ أَكُفَّ عَنِ الْعَمَلِ فِي كُلِّ يَوْمٍ إِلَّا فِي فتراتٍ قَلِيلَةٍ ، كُنْتُ
أُخْرِجُ - فِي أَثْنائها -
مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ فِي
كُلِّ يَوْمٍ ، لِأَرْوِّحَ
عَنْ نَفْسِي مِنْ عَناءِ
الْعَمَلِ ، أَوْ لِأَصْطَادَ
بَعْضَ الْحَيَوانِ لِغِذائي ،
أَوْ لِأَرْتَادَ أَنْحاءِ
الْجَزِيرَةِ الْمَجْهُولَةِ .



وَقَدْ اسْتَرْعَى بَصَرِي

- فِي أَوَّلِ يَوْمٍ - مَا بِالْجَزِيرَةِ مِنْ جَدْيَانِ ، وَابْتَهَجْتُ حِينَ رَأَيْتُهَا .
 وَلَكِنْ فَرَحِي لَمْ يَطُلْ ؛ لِأَنِّي رَأَيْتُهَا مُتَوَحِّشَةً مَا كِرَّةً سَرِيعَةً
 الْعَدُو ، لَا أَكَادُ أَقْتَرِبُ مِنْهَا حَتَّى تَفِرَّ هَارِبَةً . وَقَدْ حَاوَلْتُ أَنْ
 أَصْطَادَ جَدْيًا مِنْ هَذِهِ الْجِدَاءِ ، فَلَمْ أَسْتَطِعْ ؛ لِسُرْعَتِهَا وَخَفَّتِهَا . وَلَكِنْ
 الْيَأْسَ لَمْ يَغْلِبْنِي عَلَى أَمْرِي ، وَظَلَلْتُ أُرَاقِبُ حَرَكَاتِهَا فِي رَوْحَاتِهَا
 وَجَيْثَاتِهَا ؛ فَرَأَيْتُهَا تَفْزَعُ مِنِّي هَارِبَةً ، إِذَا أَقْبَلْتُ عَلَيْهَا مِنَ الْوَادِي
 وَكَانَتْ فَوْقَ الصُّخُورِ . فَإِذَا كُنْتُ أَنَا فَوْقَ الصُّخُورِ وَكَانَتْ هِيَ
 فِي الْوَادِي تَرْعَى ، لَمْ تَتَحَرَّكْ ، وَلَمْ تَشْعُرْ بِمَقْدَمِي . فَعَلِمْتُ أَنَّ
 بَصَرَهَا مُنْصَرَفٌ إِلَى أَسْفَلَ ، فَهِيَ لَا تَرْفَعُهُ إِلَى فَوْقِ ؛ وَثَمَّ لَا تَرَى
 مَا فَوْقَهَا . وَرَأَيْتُ أَنَّ خَيْرَ وَسِيلَةٍ مُمَكِّنُنِي مِنْ اقْتِنَاصِهَا^(١) بِسُهُولَةٍ ،
 هِيَ أَنْ أَشْرِفَ عَلَيْهَا مِنْ فَوْقِ تِلْكَ الصُّخُورِ ، وَأَصُوبَ رَصَاصِي إِلَيْهَا .
 وَقَدْ نَجَحْتُ هَذِهِ الْحِيلَةَ ، وَأَصَابْتُ أَوَّلُ طَلْقَةٍ مِنْ بُنْدُقِي مَاعِزًا فَقَتَلْتُهَا .
 وَكَانَ مَعَهَا جَدْيٌ صَغِيرٌ ؛ فَحَمَلْتُهَا عَلَى كَتِفِي ، وَتَبِعَنِي صَغِيرُهَا حَتَّى وَصَلْتُ إِلَى
 مَسْكَنِي . وَبَذَلْتُ جُهْدِي فِي مُلَاطَفَةِ الْجَدْيِ لَعَلَّهُ يَسْتَأْنِسُ بِي ؛ فَلَمْ أَفْلِحْ .

وَقَدْ أَبَى أَنْ يَأْكُلَ مَا قَدَّمْتُهُ لَهُ مِنَ الطَّعَامِ ؛ فَاضْطُرِرْتُ إِلَى ذَبْحِهِ وَأَكْلِهِ .

٢ - مُذَكَّرَاتُ يَوْمِيَّةٍ

وهكذا أَسْتَطَعْتُ أَنْ أَنْظِمَ حَيَاتِي - مُنْذُ وَطِئْتُ ^(١) قَدَمَايَ تِلْكَ
الْجَزِيرَةَ النَّائِيَةَ الْقَفْرَ ^(٢) - لِأَوَّلِ مَرَّةٍ فِي الْيَوْمِ
الْمُتَمِّمِ لِلثَّلَاثِينَ مِنْ « سِبْتَمْبَرِ » . وَكَانَ الْوَقْتُ
خَرِيفًا ، وَحَرَارَةُ الشَّمْسِ مُحْتَمَلَةً .

وَكَانَتِ الْجَزِيرَةُ الَّتِي
حَلَلْتُهَا وَاقِعَةً عَلَى الدَّرَجَةِ
التَّاسِعَةِ مِنْ شَمَالِ خُطِّ
الِاسْتِوَاءِ تَقْرِيبًا .

وَمَا مَرَّ عَلَى عَشْرَةِ
أَيَّامٍ حَتَّى خَشِيتُ أَنْ
أُنْسَى تَوَارِيخَ الْأَيَّامِ .



وَلَمْ يَكُنْ عِنْدِي كُرَّاسَةٌ وَلَا وَرَقٌ وَلَا مِدَادٌ ، فَلَمْ أَغْرِفْ كَيْفَ أُدَوِّنُ
لِلْأَيَّامِ تَارِيخَهَا . وَبَعْدَ أَفْتِكَارٍ طَوِيلٍ أَقَمْتُ عَلَى شَاطِئِ الْبَحْرِ جِدْعًا
مُرَبَّعًا مِنَ الْخَشَبِ ، وَحَفَرْتُ فِيهِ مَا يَأْتِي :

« حَلَلْتُ هَذِهِ الْجَزِيرَةَ فِي ٣٠ مِنْ سِبْتَمْبَرِ سَنَةِ ١٦٥٨ م . »

ثُمَّ أَخَذْتُ عَلَى نَفْسِي أَنْ أَخْفِرَ خَطًّا صَغِيرًا فِي كُلِّ يَوْمٍ . فَإِذَا
انْتَهَى الْأُسْبُوعُ حَفَرْتُ خَطًّا مُزْدَوِجًا . فَإِذَا انْتَهَى الشَّهْرُ حَفَرْتُ مُرَبَّعًا
صَغِيرًا . وَقَدْ تَمَكَّنْتُ بِهَذِهِ الْوَسِيلَةِ مِنْ تَعَرُّفِ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ وَالشَّهْرِ
وَالسَّنَةِ ، وَأَمِنْتُ الْخَطَأَ وَالنَّسْيَانَ .

٣ — الْأَصْدِقَاءُ الْأَوْفِيَاءُ

فَاتَنِي أَنْ أَذْكُرَ لِلْقَارِئِ أَنَّ السَّفِينَةَ — الَّتِي غَرِقَتْ — كَانَ بِهَا
قِطَّانٌ وَكَلْبٌ . وَقَدْ كَتَبَ عَلَيْهَا الْقَدَرُ أَنْ تَكُونَ قِصَّتُهَا مُنْتَزَجَةً
بِقِصَّتِي . فَقَدْ أَخْفَرْتُ الْقِطَّانِينَ مَعِيَ ، وَقَفَّرَ الْكَلْبُ مِنَ السَّفِينَةِ إِلَى
الْبَحْرِ حَتَّى وَصَلَ إِلَى الشَّاطِئِ سِبَاحَةً ، وَلَعِقَ بِي فِي الْيَوْمِ التَّالِي .
وَقَدْ ظَلَّ الْكَلْبُ الْوَفِيُّ الْأَمِينُ يَخْدُمُنِي عِدَّةَ سَنَوَاتٍ .

وكان دَقِيقَ الْمُلَاحَظَةِ ، حَادِّ الدِّكَاءِ ، أَشْبَهَ بِالْخَادِمِ الدَّكِيِّ الْحَازِقِ ^(١)
 وكانَ - في الْحَقِيقَةِ - خَيْرَ صَدِيقٍ وَخَادِمٍ لِي . وَقَدْ أُعْجِبْتُ
 بِذَكَائِهِ وَفِطْنَتِهِ وَدِقَّةِ مُلَاحَظَتِهِ ، فَقَدَّرَ أَيْتُهُ :
 فِي كُلِّ شَيْءٍ يُشْبِهُ الْإِنْسَانَ إِلَّا فِي الْكَلَامِ

٤ - أَمَّا ثُ الثَّانِي

ذَكَرْتُ لِلْقَارِئِ أَنَّنِي تَقَلْتُ ذَخَائِرِي وَزَادِي إِلَى يَدَيَّ الْجَدِيدِ .
 وَقَدْ وَضَعْتُهَا - أَوَّلَ الْأَمْرِ - عَلَى غَيْرِ تَرْتِيبٍ ؛ فَشَغَلَتْ مِنْ يَدَيَّ فَرَاغًا
 كَبِيرًا ، حَتَّى صَمُبَ عَلَيَّ أَنْ أَجِدَ فِيهِ مُتَّسِمًا لِلْحَرَكَةِ . فَعَمَدْتُ إِلَى حَفْرِ
 الْمَغَارَةِ لِتَوْسِيعِهَا . وَقَدْ وَالَيْتُ الْعَمَلَ - فِي ذَلِكَ - أَيَّامًا حَتَّى وَفَّقْتُ
 إِلَى غَايَتِي . ثُمَّ عَنْ ^(٢) لِي أَنْ أَصْنَعَ أَمَّ مَا أُحْتَاجُ إِلَيْهِ مِنْ أَمَّا الثَّانِي الدَّارِ ؛
 فَبَدَأْتُ بِصُنْعِ كُرْسِيِّ وَمَائِدَةٍ . وَقَدْ أَكْسَبَنِي الْعَمَلُ الْمُتَوَاصِلُ مَرَانَةً نَادِرَةً
 سَهَّلَتْ عَلَيَّ صُنْعَ كُلِّ مَا يُعَوِّزُنِي مِنَ الضَّرُورِيَّاتِ .
 وَقَدْ أَسْتَطَعْتُ أَنْ أَصْنَعَ كَثِيرًا مِنَ الْأَمَّا الثَّانِي ، دُونَ أَنْ أَسْتَعِينَ

(١) الملامح . (٢) خطر .

عَلَى ذَلِكَ بِغَيْرِ قَدُومٍ وَمِسْحَجٍ^(١) . فَإِذَا عَنَّ لِي أَنْ أَصْنَعَ لَوْحًا ، قَطَعْتُ
الشَّجَرَةَ بِالْقَدُومِ ، وَطَرَحْتُ جِذْعَهَا عَلَى الْأَرْضِ ، ثُمَّ هَدَبْتُهُ مِنْ
جَانِبَيْهِ حَتَّى يَصِلَ سَمُكُهُ إِلَى الْحَدِّ الَّذِي أُرِيدُ . فَإِذَا تَمَّ لِي ذَلِكَ صَقَلْتُهُ^(٢)
بِمِسْحَجِي .

وَكَانَ الْقَدُومُ وَالْمِسْحَاجُ خَيْرَ مِعْوَانٍ^(٣) لِي عَلَى إِنْجَازِ كَثِيرٍ مِنْ أَمَانِ
الْبَيْتِ . وَلَمْ يَكُنْ فِي وَسْعِي أَنْ أَصْنَعَ أَكْثَرَ مِنْ لَوْحٍ وَاحِدٍ مِنْ كُلِّ
شَجَرَةٍ كَامِلَةٍ . عَلَى أَذْنِي لَجَأْتُ إِلَى الصَّبْرِ ، وَلَمْ يَكُنْ لِي مَنُذُوحَةٌ^(٤)
عَنْهُ . وَقَدْ بَدَأْتُ بِعَمَلِ كُرْمِي وَمَائِدَةٍ ، ثُمَّ صَنَنْتُ أَلْوَحًا كَثِيرَةً ،
ثُمَّ ثَبَّتْتُ فِي الصَّخْرِ مَسَامِيرَ لَوَائِيَّةٍ^(٥) ، لِأُعَلِّقَ عَلَيْهَا بَنَادِقِي وَثِيَابِي .
وَبَذَلْتُ جُهْدِي فِي إِنْجَازِ كُلِّ مَا أَخْتِاجُ إِلَيْهِ مِنَ الصَّرُورِيَّاتِ .

٥ - شَحْمُ الْجِدَاءِ

وَكَانَ يُعَوِّزُنِي - وَمَا أَكْثَرَ مَا كَانَ يُعَوِّزُنِي حِينَئِذٍ - الشَّعْمُ .
وَكَانَ فَقْدَانُهُ يَضْطَرُّنِي إِلَى مُلَازِمَةِ فِرَاشِي كُلَّمَا أَقْبَلَ اللَّيْلُ .

(١) آلة يصقل بها الخشب . (٢) أنبته (٣) مساعد .

(٤) بد وسعة . (٥) ملواة .

وَقَدْ فَكَّرْتُ فِي ذَلِكَ طَوِيلًا حَتَّى اهْتَدَيْتُ إِلَى حَلِّ هَذِهِ الْمَشْكَلَةِ ؛
فَحَرَصْتُ عَلَى شَحْمِ الْجِدَاءِ الَّتِي كُنْتُ أَذْبَحُهَا ، ثُمَّ جَفَفْتُهُ فِي أَشِعَّةِ الشَّمْسِ .
وَوَضَعْتُ فِي وَسْطِ كُلِّ قِطْعَةٍ مِنَ الشَّحْمِ قِطِيلًا أَخْرَجْتُهُ مِنَ الْجِبَالِ الَّتِي
عِنْدِي ؛ حَتَّى إِذَا تَمَّ صُنْعُ الشَّمْعِ ظَفَرْتُ بِالضَّوءِ لَيْلًا ، بَعْدَ أَنْ كُنْتُ
أَقْضِي لَيَالِي فِي ظِلَامٍ هَالِكٍ .

٦ — سَنَابِلُ الشَّعِيرِ

وَفِي ذَاتِ يَوْمٍ كُنْتُ دَائِبًا^(١) عَلَى الْعَمَلِ ؛ فَاسْتَرْعَى أَنْتِبَاهِي كَيْسُ
الْجُبُوبِ الَّذِي أَخْضَرْتُهُ مَعِيَ مِنَ السَّفِينَةِ الْمُحْطَمَةِ ، فَرَأَيْتُ الْفَأْرَةَ قَدْ
الْتَهَمَتْهُ حَتَّى لَمْ تَكُنْ تُبْقِي مِنْهُ إِلَّا الْقُشُورَ . فَأَفْرَغْتُ الْكَيْسَ مِنْهَا عِنْدَ
سَفْحِ الصَّخْرَةِ الْقَرِيبَةِ مِنْ كَهْفِي ، لِأَتَفِيعَ بِالْكَيْسِ فِي قَضَاءِ مَآرِبِ^(٢)
أُخْرَى . وَبَعْدَ قَلِيلٍ ، هَطَلَتِ الْأَمْطَارُ ، وَرَوَّتِ الْأَرْضَ ، ثُمَّ نَسِيتُ كُلَّ
مَا حَدَّثَ بَعْدَ ذَلِكَ .

وَمَا مَرَّ عَلَى شَهْرٍ وَاحِدٍ تَقْرِيْبًا حَتَّى أَذْهَشَنِي مَا رَأَيْتُهُ — عِنْدَ سَفْحِ
الصَّخْرَةِ — مِنَ السُّوقِ النَّامِيَةِ فِي الْأَرْضِ .

(١) مجتهداً . (٢) لإيجاز حاجات .



وَقَدْ كُنْتُ أَحْسَبُهَا - أَوَّلَ الْأَمْرِ - نَبَاتَاتِ
مَجْهُولَةٍ . ثُمَّ ظَهَرَ لِي خَطَأُ هَذَا الظَّنِّ - بَعْدَ
زَمَنِ قَلِيلٍ - حِينَ رَأَيْتُ أَثْنَتَيْ عَشْرَةَ
سُنْبُلَةً مِنَ الشَّعِيرِ الْأَخْضَرِ .

وَقَدْ أَشْتَدَّتْ دَهْشَتِي - حِينَئِذٍ -
وَلَمْ أَقْصُرْ فِي تَعَاهِدِهَا بِالْعِنَايَةِ ،
وَحَصْدِهَا فِي مَوْسِمِ الْحَصَادِ ،
وَهُوَ آخِرُ شَهْرِ « يُنْيَةَ » .
وَقَدْ جَنَيْتُهَا بِعِنَايَةٍ نَادِرَةٍ ؛

فَلَمْ أَهْمِلْ مِنْهَا حَبَّةً وَاحِدَةً ، ثُمَّ بَذَرْتُهَا - بَعْدَ ذَلِكَ - فِي مَوْسِمِ
الْبَذْرِ . وَلَا حَاجَ لِي أَمَلٌ كَبِيرٌ فِي الْحُصُولِ عَلَى الْخُبْزِ بَعْدَ زَمَنِ قَلِيلٍ .
وَمَا مَرَّتْ عَلَيَّ أَرْبَعُ سَنَوَاتٍ حَتَّى أَصْبَحَ عِنْدِي - مِنَ الشَّعِيرِ -
مَا يَكْفِي لِعِذَائِي وَزَرْعِ حَقْلِي الْجَدِيدِ .

٧ - زَلْزَالُ الْجَزِيرَةِ

وَمَا أَنَسَ لَا أَنَسَ الْيَوْمَ السَّابِعَ مِنْ « أُبْرَيْلَ » عَامَ سِتِّينَ
وَسِتِّمِائَةٍ وَأَلْفٍ : فَقَدْ كَانَ يَوْمًا هَائِلَ النَّبَاِ ، مُرَوِّعَ الْخَبَرِ ، وَقَدْ
أَيَقَنْتُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَنَّ آخِرَتِي دَنَتْ ، وَأَنَّ مَصْرَعِي وَشَيْكُ^(١) .
وَرَأَيْتُ كُلَّ مَا أَتَمَّمْتُهُ - مِنْ عَمَلٍ - يَكَادُ يَنْهَارُ^(٢) أُمَامِي فِي
لَحْظَةٍ وَاحِدَةٍ .

كُنْتُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ مِنْهُمْ مَسْكًا^(٣) فِي أَعْمَالِي ، دَاخِلَ خَيْمَتِي . وَإِنِّي
لَكَذَلِكَ إِذْ وَجَدْتُ الْأَرْضَ تَهْبِطُ وَتَضَعُدُ . وَشَعَرْتُ بِاضْطِرَابِ
الصُّخُورِ الَّتِي تَكْتَفِفُنِي^(٤) ، وَسَمِعْتُ فَرْقَمَةً وَجَلْجَلَةً شَدِيدَتَيْنِ ،
وَلَمْ أَعْرِفْ مَعْدَرَ هَذِهِ الْكَوَارِثِ . وَتَمَلَّكَنِي الدُّعْرُ ، وَخَشِيتُ
أَنْ أُدْفَنَ حَيًّا ؛ فَصَعِدْتُ السُّلَمَ ، وَخَرَجْتُ مِنْ خَيْمَتِي مُسْرِعًا ، وَأَنَا
لَا أَكَادُ أَصَدِّقُ بِالنَّجَاةِ ؛ فَرَأَيْتُ أَرْضَ الْجَزِيرَةِ تَهْتَزُّ اهْتِزَازًا عَنِيفًا ،
فَعَرَفْتُ أَنَّهُ الزَّلْزَالُ .

(١) هَلَكَى مُسْرِعًا إِلَى . (٢) يَسْغُطُ . (٣) جَادَأَ . (٤) سَحِيطَ بِي .

وَقَدْ اهْتَزَّتِ الْأَرْضُ تَحْتَ قَدَمَيَّ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مُتَمَاعِبَةً^(١) ، وَكَانَ
بَيْنَ كُلِّ مَرَّةٍ مِنْهَا ثَمَانِي دَقَائِقَ .

وَكَانَتْ تِلْكَ الْهَزَاتُ قُوَّةً عَنِيفَةً إِلَى حَدٍّ أَنْ هَوَتْ إِخْدَى
الصُّخُورِ الْقَرِيبَةِ مِنِّي ، وَلَمْ أَكُنْ أَبْعُدُ عَنْهَا أَكْثَرَ مِنْ مِثْرٍ وَنِصْفِ
مِثْرٍ ، وَسَمِعْتُ لِسُقُوطِهَا صَوْتًا هُوَ أَشْبَهُ شَيْءٍ بِالرَّعْدِ . وَثَمَّةَ^(٢) عَقَدَ
الْخَوْفُ لِسَانِي ، وَكَادَ يَجْمُدُ الدَّمُ فِي عُرُوقِي ، مِنْ شِدَّةِ الْفَزَعِ .

وَكَانَ مِنْ حُسْنِ حَظِّي أَنَّ الْأَرْضَ هَدَأَتْ ، وَسَكَنَ اضْطِرَابُهَا
بَعْدَ تِلْكَ الْهَزَاتِ الثَّلَاثِ . فَاطْمَأَنْتُ نَفْسِي قَلِيلًا ، وَلَيْكِنِّي لَمْ
أَجْزُؤْ عَلَى دُخُولِ خِيَمَتِي ؛ فَجَلَسْتُ عَلَى الْأَرْضِ ، وَأَنَا لَا أَعْرِفُ
كَيْفَ أَصْنَعُ .

٨ - بَعْدَ الزَّلْزَالِ

وَأَكْفَهَرَتِ السَّمَاءُ^(٣) ، وَتَلَبَّدَتْ فَجَاءَةً بِالْغُيُومِ الْقَاتِمَةِ . وَهَبَّتِ
الرِّيحُ عَاصِفَةً هَوِجَاءً ؛ وَاضْطَخَبَ الْبَحْرُ ، وَاضْطَفَقَتْ أَمْوَاجُهُ اصْطِفَاقًا

(٣) اسودت .

(٢) هناك

(١) متوالية .

شَدِيدًا ، وَكَانَتْ تَصِلُ فِي ارْتِفَاعِهَا إِلَى مِثْلِ ارْتِفَاعِ الْجِبَالِ . وَظَلَّتِ
 الْعَاصِفَةُ ثَائِرَةً مُفَزَّعَةً ثَلَاثَ سَاعَاتٍ ، ثُمَّ أَعْقَبَهَا السُّكُونُ ، وَهَطَلَتْ
 الْأَمْطَارُ الْغَزِيرَةُ ؛ فَحَسِبْتُهَا سَيُولَا تَهْمِي مِنَ السُّحُبِ الْمُتَكَاثِفَةِ .
 وَظَلَّتِ السَّمَاءُ تُمَطِّرُنَا طُولَ اللَّيْلِ وَطَرَفًا مِنْ نَهَارِ الْيَوْمِ التَّالِي . وَكَانَ
 شُغْلِي الشَّاعِلُ — حِينَئِذٍ — التَّفَكِيرَ فِي تَغْيِيرِ هَذَا الْمَنْزِلِ ، بَعْدَ حُدُوثِ
 الزَّلْزَالِ . فَلَمْ يَكُنْ فِي وَسْطِي أَنْ أَطْمَئِنُّ إِلَى الْبَقَاءِ ، بَعْدَ أَنْ كِدْتُ
 أُدْفِنُ فِيهِ حَيًّا . وَقُلْتُ لِنَفْسِي : « مَا دَامَتِ الْجَزِيرَةُ عُرْضَةً لِأَخْطَارِ
 الزَّلْزَالِ ، فَلَيْسَ مِنَ الْحَزْمِ ^(١) أَنْ أَتَّخِذَ هَذِهِ الْمَغَارَةَ مَسْكَنًا لِي ،
 وَمَا أَجْدُرَنِي أَنْ أَتَخَيَّرَ مَكَانًا صَالِحًا فِي الْعَرَاءِ ^(٢) ، لِأَبْنِي فِيهِ مَسْكَنِي ،
 بَعْدَ أَنْ أُسَوِّرَهُ بِسِيَاجِ أَمِينٍ ^(٣) . »

وَقَدْ تَأَلَّمْتُ لِمُعَادَرَةِ هَذَا الْكَهْفِ الَّذِي لَمْ آلُ جُهْدًا ^(٤) فِي حَفْرِهِ
 وَإِصْلَاحِهِ وَتَنْظِيمِ أُمْتِعَتِي فِيهِ ، حَتَّى أَصْبَحَ بَيْتًا وَحِصْنًا مَنِيعًا ^(٥) يَقِينِي
 غَارَاتِ الْأَعْدَاءِ .

(١) الْحِكْمَةُ . (٢) الْفَضَاءُ . (٣) سَوْرٌ مَعِينٌ . (٤) لَمْ أَبْنِ قُوَّةً إِلَّا بِدَلَالِهَا

(٥) قُوَّةً .

٩ - أثرُ الزلزالِ

وَفِي صَبَاحٍ أَوَّلِ « مَائُو » وَقَفْتُ أَتَأَمَّلُ الْبَحْرَ، وَأَجِيلُ لِحَاطِي فِي
 أَرْجَائِهِ ^(١). فَرَأَيْتُ بَقَايَا مُتَنَازِرَةً مِنْ حُطَامِ السَّفِينَةِ وَمِنْ أَلْوَاحِهَا، قَذَفَهَا
 الْمَدُّ إِلَى الشَّاطِئِ. فَصَبَرْتُ عَلَيْهَا حَتَّى يَنْحَسِرَ ^(٢) عَنْهَا الْمَاءُ، وَقَتَ
 الْجَزْرِ ^(٣). وَقَدْ دَهَشْتُ أَوَّلَ الْأَمْرِ مِمَّا رَأَيْتُ. وَعَلِمْتُ أَنَّ هَذَا مِنْ أَثَرِ
 الزَّلْزَالِ الَّذِي حَطَّمَ السَّفِينَةَ تَحْطِيمًا، ثُمَّ قَذَفَتْ الْأَمْوَاجُ بِالْأَوْحِهَا إِلَى
 الشَّاطِئِ. وَرَأَيْتُنِي جَدِيرًا بِانْتِهَازِ هَذِهِ الْفُرْصَةِ قَبْلَ أَنْ أَشْغَلَ نَفْسِي
 بِنِجَاءِ الْمَسْكَنِ الْجَدِيدِ. وَعَمِلْتُ عَلَى تَجْزِئَةِ مَا بَقِيَ مِنَ السَّفِينَةِ إِلَى
 قِطْعٍ، وَأَنَا عَلَى ثِقَةٍ مِنْ حَاجَتِي إِلَى هَذِهِ الْبَقَايَا الْمُحْطَمَةِ. وَقَدْ وَاصَلْتُ
 الْعَمَلَ فِي تَحْقِيقِ هَذَا الْعِزْمِ حَتَّى مُنْتَهَى شَهْرِ « يُنْيَة »، وَظَفَرْتُ
 بِكَثِيرٍ مِنَ الْأَلْوَاحِ، كَمَا ظَفَرْتُ بِأَكْثَرِ مِنْ مِائَتَيْ رِطْلٍ مِنَ
 الْحَدِيدِ. وَهَكَذَا أَصْبَحَ فِي مَقْدُورِي أَنْ أُبْنِيَ لِي زَوْرَقًا كَامِلًا
 الْمَعِدَّاتِ. وَصَنَعْتُ - بَعْدَ ذَلِكَ - شَبَكَةً أَصْطَادُ بِهَا السَّمَكَ.
 وَكُنْتُ أَجْفَفُ مَا يَزِيدُ عَلَى حَاجَتِي مِنْهُ فِي ضَوْءِ الشَّمْسِ وَحَرَارَتِهَا، ثُمَّ
 آكَلُهُ فِي أَوْقَاتٍ أُخْرَى.

(١) أدير بصرى في أنحائه . (٢) يربد . (٣) ارتداد الماء .

١٠ - يَنَ بَرَانِ الْحُمَى

وَفِي الْيَوْمِ السَّادِسَ عَشَرَ مِنْ شَهْرِ « مُنَيَّة » رَأَيْتُ سُلْحَفَةً
كَبِيرَةً تَدِبُ عَلَى الْأَرْضِ ، وَكَانَتْ هَذِهِ أَوَّلَ سُلْحَفَاتِ أَرَاهَا فِي الْجَزِيرَةِ .
عَلَى أَنِّي رَأَيْتُ - فِي الْأَيَّامِ التَّالِيَةِ - أُسْرَابًا^(١) كَثِيرَةً مِنْ
السَّلَاحِفِ فِي النَّاحِيَةِ الْأُخْرَى مِنْهَا .

وَذَبَعْتُ تِلْكَ السَّلْحَفَةَ ؛ فَرَأَيْتُ فِيهَا سَتِينَ بَيْضَةً . وَكَانَ لَحْمُهَا
- حِينَئِذٍ - شَهِيًّا لَدِيدًا ؛ حَتَّى خُيِّلَ إِلَيَّ أَنَّهُ أَشْهَى طَعَامٍ تَذَوَّقْتُهُ
فِي حَيَاتِي .

وَفِي الْيَوْمِ الثَّامِنِ عَشَرَ مِنْ شَهْرِ « مُنَيَّة » هَطَلَتْ الْأَمْطَارُ
غَزِيرَةً ، وَبَرَدَ الْجَوُّ فَجَاءَ ، فَأَصَابَتْنِي الْحُمَى عَشْرَةَ أَيَّامٍ كَامِلَةٍ . وَكَانَتْ
حَرَارَتِي تَخْتَلِفُ بَيْنَ ارْتِفَاعٍ وَأَنْخِفَاضٍ ، وَقَدْ أَشْتَدَّ بِي الظَّمْأُ ،
وَأَعْجَزَنِي الضَّعْفُ عَنِ السَّيْرِ إِلَى مَكَانِ الْمَاءِ لِأُرْوِيَ ظَمَنِي .

وَمَا تَمَاسَلْتُ^(٢) ، حَتَّى أَنْصَرَفَ هَمِّي إِلَى مَلءِ زُجَاجَةٍ كَبِيرَةٍ مَاءً ،
وَوَضَعْتُهَا عَلَى الْمَائِدَةِ الْقَرِيبَةِ مِنْ سِرِّي .

(١) جماعات . (٢) دبت من الشفاء .

وَلَقَدْ نَهَكْتَ الْحُمَى قُوَايَ^(١) ؛ فَبَقِيتُ عَشْرَةَ أَيَّامٍ أُخْرَى وَأَنَا
مَاجِزٌ عَنْ أَدَاءِ أَيِّ عَمَلٍ . فَقَضَيْتُ دَوْرَ النَّقْهِ^(٢) فِي رَاحَةٍ تَامَةٍ ،
تَتَخَلَّلُهَا نَزْهَاتٌ قَصِيرَةٌ ، حَتَّى اسْتَرَدَدْتُ صِحَّتِي كَامِلَةً فِي الْيَوْمِ
الْخَامِسِ عَشَرَ مِنْ « يُلْيَةِ » .

١١ - إزتياد الجزيرة

وَرَأَيْتُنِي جَدِيرًا أَنْ أُرْتَادَ الْجَزِيرَةَ ، وَأَتَعَرَّفَ كُلَّ مَا فِيهَا .
فَذَهَبْتُ إِلَى الْخَلِيجِ الصَّغِيرِ - وَهُوَ أَوَّلُ مَكَانٍ حَلَلْتُهُ فِي هَذِهِ
الْجَزِيرَةِ - وَسِرْتُ عَلَى شَاطِئِ الْغَدِيرِ الَّذِي يَصُبُّ فِيهِ ، وَقَطَعْتُ
نَحْوَ مِيلَيْنِ فِي أَرْضٍ مُرْتَفَعَةٍ . وَقَدْ أُعْجِبْتُ بِالْمُرُوجِ الْخَضِرِ الْجَمِيلَةِ
الْمُنْبَسِطَةِ الَّتِي يَخْتَرِقُهَا الْغَدِيرُ . وَرَأَيْتُ فِي الْمُرُوجِ الْمُرْتَفَعَةِ كَثِيرًا
مِنَ الثَّنْبِغِ الْأَخْضَرِ نَامِيًا عَلَى سُوقِ مُرْتَفَعَةٍ ، كَمَا رَأَيْتُ عِيدَانِ قَصَبِ
السُّكَّرِ عَلَى غَيْرِ مَا يُرَامُ ، فَقَدْ أَهْمَلْتُ وَلَمْ يَتَمَهَّدْ أَحَدٌ بِعِنَايَتِهِ .
وَفِي الْيَوْمِ الثَّالِي - أَيُّ فِي السَّادِسِ عَشَرَ مِنْ ذَلِكَ الشَّهْرِ -

(١) أضعفتها . (٢) مدة استكمال الصحة .

سِرْتُ فِي الطَّرِيقِ الَّتِي قَطَعْتُهَا بِالْأَمْسِ ، وَتَوَغَّلْتُ^(١) فِي الْمُرُوجِ . فَرَأَيْتُ
وَرَاءَهَا كَثِيرًا مِنْ أَشْجَارِ الْفَاكِهَةِ وَغَيْرِهَا ، وَرَأَيْتُ — مِنْ السَّمَاءِ
وَالْعِنَبِ النَّاضِجِ الشَّهِيٍّ — مَا أَذْهَشَنِي وَأَفْعَمَ قَلْبِي سُرُورًا . فَأَكَلْتُ
مِنْ الْفَاكِهَةِ فِي غَيْرِ إِسْرَافٍ حَتَّى لَا تُسَلِّعَنِي التُّخَمَةُ إِلَى الْمَرَضِ .
ثُمَّ عَنْ لِي أَنَّ أَجْفَفَ الْعِنَبِ حَتَّى يُصْبِحَ زَيْبًا . وَمَضَى النَّهَارُ كُلُّهُ
وَأَنَا جَادٌّ فِي هَذَا الْعَمَلِ . وَلَمْ أَشَأْ أَنْ أَعُودَ إِلَى مَسْكَنِي قَبْلَ أَنْ
يُقْبَلَ اللَّيْلُ لِبُعْدِ الشُّقَّةِ^(٢) فَتَخَيَّرْتُ لِنَوْمِي شَجَرَةً كَثِيفَةً الْأَغْصَانِ ،
وَنِمْتُ بَيْنَ أَغْصَانِهَا ، كَمَا نِمْتُ أَوَّلَ لَيْلَةٍ حَلَلْتُ فِيهَا هَذِهِ الْجَزِيرَةَ .
وَمَا زِلْتُ نَائِمًا قَرِيرَ الْمَيْنِ^(٣) هَادِيَّ الْبَالِ حَتَّى أَقْبَلَ الصَّبَاحُ . فَاسْتَيْقَظْتُ ،
ثُمَّ وَاصَلْتُ السَّيْرَ نَحْوَ أَرْبَعَةِ أَمْيَالٍ ، حَتَّى بَلَغْتُ غَابَةَ زُرْدِ هَرَّةٍ ،
تَلُوحُ لِعَيْنِ مَنْ يَرَاهَا مِنْ بَعِيدٍ كَأَنَّهَا حَدِيقَةٌ .

وَقَدْ اسْتَرْعَى بَصَرِي مَا رَأَيْتُهُ مِنْ شَجَرِ الْبُرْتَقَالِ وَاللَّيْمُونِ وَمَا إِلَى
ذَلِكَ مِنَ الْفَاكِهَةِ النَّاضِجَةِ الشَّهِيَّةِ .

وَرَأَيْتُ مِنْ أَصَالَةِ الرَّأْيِ^(٤) أَنَّ أُعِدَّ مِنْ هَذِهِ الْخَيْرَاتِ الْعَمِيَّةِ

(١) قَطَعْتُ مَسَافَةً بَعِيدَةً . (٢) بَعْدَ الْمَسَافَةِ . (٣) سُرُورًا . (٤) جُودَةً

زَادَا اخْتَزِنُهُ لِفَضْلِ الشِّتَاءِ الْقَرِيبِ . فَجَنِّتُ كَثِيرًا مِنَ الْعِنَبِ ،
وَعَلَّقْتُهُ عَلَى غُصُونِ الشَّجَرِ ، لِيَجِفَّ فِي الشَّمْسِ . وَأَخَذْتُ مِنَ الثَّرْتَالِ
بِمِقْدَارِ مَا أُسْتَطِيعُ حَمْلُهُ . وَسِرْتُ فِي طَرِيقِي عَائِدًا إِلَى مَسْكَنِي ،
وَأَنَا شَدِيدُ الْإِعْجَابِ بِجَمَالِ هَذَا الْوَادِي الْخَصِيبِ ، وَأَعْتَدَالِ جَوْمِ ،
وَحُسْنِ مَوْقِعِهِ الْأَمِينِ . وَعَرَفْتُ أَنَّ الْمَكَانَ - الَّذِي تَخَيَّرْتُهُ
لِسُكْنَايَ - هُوَ أَرْدَأُ بُقْعَةٍ فِي تِلْكَ الْجَزِيرَةِ . وَلَكِنِّي لَمْ أَشَأْ أَنْ
أَبْرَحَ الْمَكَانَ ، لِقُرْبِهِ مِنَ الْبَحْرِ . وَقَدْ كُنْتُ أَتَوَقَّعُ أَنَّ تَمَرِّي بِ
سَفِينَةٍ ، أَوْ يَفِدَّ عَلَيَّ أَحَدٌ مِنَ النَّاسِ فَيُنْقِذَنِي مِنْ تِلْكَ الْمُرَّةِ .

عَلَى أَنِّي - لِشِدَّةِ إِعْجَابِي بِهَذِهِ الْبُقْعَةِ الْجَبِيلَةِ - لَمْ أَشَأْ أَنْ
أَبْتَعِدَ عَنْهَا . فَأَنْشَأْتُ فِيهَا عِشًّا آوَى إِلَيْهِ وَسَطَ فَنَاءٍ^(١) مُحَاطٍ بِسِيَاجٍ^(٢)
طَبِيعِيٍّ مُزْدَوِجٍ مِنَ الْأَشْجَارِ . وَكُنْتُ أَمْضِي فِي هَذَا الْحِصْنِ لَيْلَتَيْنِ
أَوْ ثَلَاثًا مُتَوَالِيَةً . وَقَدْ صَنَعْتُ سُلَّمًا شَبِيهًا بِالسُّلَمِ الَّذِي صَنَعْتُهُ فِي
الْمَنْزِلِ الْأَوَّلِ . وَمَكَدًا أَصْبَحَ لِي مَنَزِلَانِ مُتَبَاعِدَانِ ، آوَى إِلَيْهِمَا فِي
أَيِّ وَقْتٍ أَشَاءُ . وَظَلَمْتُ كَذَلِكَ إِلَى أَوَّلِ شَهْرِ « أَغُسْطُسَ » .

(١) مكان فضاء واسع . (٢) سور .



١٢ - فَصْلُ الْأَمْطَارِ

وَفِي الْيَوْمِ الرَّابِعِ عَشَرَ مِنْ «أَغُسْطُسَ» بَدَأَ الْمَطَرُ يَنْهَمِرُ
بَشِدَّةٍ إِلَى أَنْ حَلَّ مُتْتَصِفٌ «أَكْتُوبَر»، فَبَدَأَتْ تَخِفُ وَطَاءُ الْمَطَرِ .

وَكُنْتُ — إِحْسَنَ حَظِّي — قَدْ نَقَلْتُ إِلَى مَسْكَنِي الْأَوَّلِ كُلَّ
 مَا جَفَّفْتُهُ مِنَ الْعِنَبِ قُبَيْلَ حُلُولِ فَصْلِ الْأَمْطَارِ . فَلَمَّا اشْتَدَّ انْهَمَارُ
 الْمَطَرِ وَتَعَدَّرَ عَلَى الْخُرُوجِ ، وَجَدْتُ مَا يَكْفِينِي مِنَ الزَّادِ . وَكَانَ
 الْمَطَرُ يَضْطَرُّنِي فِي بَعْضِ الْأَحْيَانِ ، إِلَى الْإِنْزَوَاءِ فِي مَغَارَتِي عِدَّةَ أَيَّامٍ .
 وَبَعْدَ قَلِيلٍ شَعَرْتُ أَنَّ زَادِي يُوشِكُ أَنْ يَنْتَهِيَ ؛ فَاضْطَرَرْتُ إِلَى
 الْخُرُوجِ مِنْ بَيْتِي مَرَّتَيْنِ . وَقَدْ اصْطَدْتُ جَدِيًا وَسُلْحَفَةً كَبِيرَةً ،
 وَكَانَ لَحْمُهُمَا شَهِيًّا .

وَكَانَ فَطَوْرِي عُنُقُودًا مِنَ الْعِنَبِ ، وَغَدَائِي شِوَاءَةً مِنْ جَدْيٍ أَوْ
 سُلْحَفَةٍ ، وَعَشَائِي يَبْضَتَيْنِ أَوْ ثَلَاثًا

وَلَمَّا جَاءَ الْيَوْمُ الْمُتِمُّ لِلثَّلَاثِينَ مِنْ « سِبْتَمْبَر » ، انْتَابَنِي ذِكْرِيَاتُ
 مُوَلِّمَةٍ . وَقَدْ سَاوَرَتْنِي ^(١) حِينَ مَرَّ بِخَاطِرِي أَنَّي حَلَلْتُ هَدِيَّةَ
 الْجَزِيرَةِ فِي مِثْلِ هَذَا الْيَوْمِ مِنَ الْعَامِ الْمَاضِي ، وَقَدْ مَرَّ عَلَى حَامِ
 بِأَكْمَلِهِ فِي هَذَا الْمَنْفَى . وَلَقَدْ كُنْتُ شَدِيدَ الْيَقَظَةِ فِي مُرَاقَبَةِ الْفُصُولِ
 وَحُسْبَانِ أَيَّامِ السَّنَةِ ؛ حَتَّى لَا أَفْجَأًا بِالْأَمْطَارِ . وَقَدْ أَكْسَبَتْنِي الْعِرَانَةُ
 خُبْرَةً نَادِرَةً بِالزَّرَاعَةِ ، وَنَجَحَتْ أَعْمَالِي نَجَاحًا بَاهِرًا .

(١) عَطِرَتْ لِي .

١٣ - الببغاء والجدى

وَكُنْتُ دَائِبًا عَلَى الْعَمَلِ فِي كُلِّ يَوْمٍ . وَلَمْ أَقْصُرْ فِي تَوْفِيرِ الزَّادِ^(١)
عِنْدِي قَبْلَ حُلُولِ الْأَمْطَارِ ؛ حَتَّى لَا يُزْعِجَنِي نَقْصُ الزَّادِ إِذَا حَبَسَنِي
الْمَطَرُ عَنِ الْخُرُوجِ مِنَ الْبَيْتِ .

وَرَأَيْتُنِي فِي حَاجَةٍ إِلَى سِلَالٍ أَضَعُ فِيهَا أَلْفَاكِهِةَ وَالطَّعَامَ . وَقَدْ
وَقَّعْتُ إِلَى صُنْعِهَا بَعْدَ عَنَاءٍ طَوِيلٍ . وَكُنْتُ أَكْثَرُ مِنَ التَّجَوُّلِ فِي
تِلْكَ الْجَزِيرَةِ . وَقَدْ اسْتَرْعَى بَصَرِي - ذَاتَ يَوْمٍ - أَرْضٌ فَسِيحَةٌ ،
وَكَانَ الْيَوْمُ صَحْوًا . وَقَدْ رَأَيْتُهَا مُرْتَفَعَةً ، تَمْتَدُّ مِنَ الْغَرْبِ إِلَى الْجَنُوبِ
الْغَرْبِيِّ . وَهِيَ تَبْعُدُ عَنْ جَزِيرَتِي نَحْوَ خَمْسَةِ عَشَرَ مِيلًا ، وَلَمْ أَكُنْ
أَعْرِفُ شَيْئًا عَنْهَا . وَقَدْ هَدَانِي التَّفَكِيرُ الطَّوِيلُ إِلَى أَنَّ هَذِهِ الْأَرْضَ
الْبَعِيدَةَ تَمْتَدُّ إِلَى بِلَادِ الْبَرَاذِيلِ . وَشَهِدْتُ - فِي أَثْنَاءِ تَجَوُّلِي فِي تِلْكَ
السُّهُولِ الْخَضِرِ الْمُرْدَهَرَةِ الْجَمِيلَةِ ، ذَاتِ الْأَشْجَارِ الْبَاسِقَةِ^(٢)
الْكثِيفَةِ^(٣) - جَمْعَةً مِنَ الْبَبْغَاوَاتِ .

وَقَدْ وَقَّعْتُ إِلَى اقْتِنَاصِ بَبْغَاءٍ صَغِيرَةٍ ، ضَرَبْتُهَا بِمِصْبَإِي ، ثُمَّ

(١) حصة . (٢) المرتفعة . (٣) الغليظة .

أَدْفَأْتُهَا بَيْنَ ثِيَابِي ، حَتَّى عَادَتْ إِلَى صَوَابِهَا . وَعُدْتُ بِهَا إِلَى مَسْكَنِي ،
فَرَأَيْتُ كُلِّي قَدِ اصْطَادَ جَدْيًا صَغِيرًا ؛ فَأَسْرَعْتُ لِإِتْقَازِ الْجَدْيِ مِنْ
بَيْنِ مَخَالِبِهِ .

وَقَدْ عُنَيْتُ بِتَرْيِيَةِ الْبَيْغَاءِ
وَالْجَدْيِ وَتَأْنِيسِهِمَا^(١) . فَرَبَطْتُ
الْجَدْيَ إِلَى وَتْدٍ ، وَصَنَعْتُ لِلْبَيْغَاءِ
قَفَصًا . وَلَمْ يَمُرَّ عَلَيْهِمَا زَمَنٌ
قَلِيلٌ ، حَتَّى أُنْسَا بِي وَأُرْتَاحَا
إِلَى صُحْبَتِي . وَكَانَ الْجَدْيُ
يَتَّبَعُنِي حَيْثُمَا سِرْتُ ، وَلَا يَكَادُ
يُطِيقُ فِرَاقِي .



وَهَكَذَا سَعِدْتُ - فِي
هَذِهِ الْجَزِيرَةِ النَّائِيَةِ - بِصُحْبَةِ هَذَيْنِ الرَّفِيقَيْنِ الْجَدِيدَيْنِ ، كَمَا سَعِدْتُ
بِصُحْبَةِ كُلِّي وَقَطَّعْتُ مِنْ قَبْلُ .

(١) جعلتهما يألفان بي ولا يهربان مني .

زمن العزلة

١ - أعداء الزراعة

حَلَّ الْيَوْمُ الْمُتَمُّ لِلثَّلَاثِينَ مِنْ « سِبْتَمْبَر » ، وَهُوَ الذِّكْرَى الثَّانِيَّةُ
لِلْيَوْمِ الْمَشْتُومِ الَّذِي حَلَّتْ فِيهِ هَذِهِ الْجَزِيرَةُ الْمُوحِشَةُ النَّائِيَّةُ ، حَيْثُ
كُتِبَ عَلَى أَنْ أَتْرَكَ الْعَالَمَ وَأُسْتَسْلِمَ لِلْعُزْلَةِ . عَلَى أَنَّنِي وَجَدْتُ فِي الْعَمَلِ
رَاحَةً عَظِيمَةً ، وَظَفِرْتُ - بِجِدِّي وَدُؤْبِي وَمُثَابَرَتِي ^(١) - بِنَتَائِجٍ بَاهِرَةٍ .
فَجَنَيْتُ فِي آخِرِ الْخَرِيفِ مَحْصُولًا وَافِرًا مِنَ الْحُبُوبِ . وَلَكِنْ فَرَحِي
بِهِ لَمْ يَدُمَ طَوِيلًا ؛ فَقَدْ نَعَصَّهُ عَلَى عِبَثِ الْجِدَاءِ بِهِ . وَكُنْتُ أَرَى بَعْضَ
حَيَوَانَ الْجَزِيرَةِ - وَهُوَ أَشْبَهُ شَيْءٍ بِالْأَرْنَبِ الْجَبَلِيِّ يَعِثُ بِزَرْعِي
فَسَادًا . وَقَدْ أُسْتَمْرَأَ ^(٢) الْقَمَحَ - وَهُوَ عَلَى سُوقِهِ - وَأَغْرَثَهُ لَذَّتهُ
بِإِفْسَادِ مَا زَرَعْتُهُ مِنْهُ . فَلَمْ أَرَ بُدًّا مِنْ تَسْوِيرِ الْحَقْلِ بِسِيَاحٍ مِنْ

(١) صبري ومواظبي . (٢) استطاب .

الْأَغْشَابِ الْمُزْتَفِعَةِ . وَقَدْ جَهَدَنِي ذَلِكَ ثَلَاثَةَ أَسَابِيعَ . وَلَمْ آلُ
 جُهْدًا فِي مُطَارَدَةِ هَذِهِ الْأَعْدَاءِ الْخَيْشَةِ نَهَارًا ، فَإِذَا جَاءَ اللَّيْلُ رَبَطْتُ
 الْكَلْبَ إِلَى حَبْلِ طَوِيلٍ مُثَبَّتٍ فِي بَابِ الْحَقْلِ ، فَلَا يَفْتَأُ يَنْبِغُ طُولَ
 اللَّيْلِ حَتَّى يُزْعِجَهَا ؛ فَلَمْ تَلْبَثْ أَنْ هَجَرَتِ الْبُقْعَةَ الَّتِي كُنْتُ فِيهَا ،
 وَلَمْ تَمُدَّ تَدْنُو مِنْهَا بَعْدَ ذَلِكَ . وَاسْتَرَحْتُ مِنْ عَبَثِ هَذِهِ الْأَعْدَاءِ ^(١) ،
 حَتَّى حَانَ وَقْتُ الْحَصَادِ . فَظَهَرَ لِي أَعْدَائِي جُدُدٌ ؛ إِذْ أَقْبَلَتِ الطُّيُورُ عَلَى
 سَنَابِلِ الشَّعِيرِ تَلْتَهُمُهَا ، وَأُسْتَمْرَأَتْ هَذَا الطَّعَامَ الشَّهِيَّ . عَلَى أَنَّي لَمْ
 أَيْتَسْ مِنْ النَّجَاحِ فِي مُطَارَدَتِهَا ، فَظَلِمْتُ أُخْرُسُ حَقْلِي لَيْلَ نَهَارَ ،
 وَأَصْطَادُ يَبْنُدُقِي كُلَّ طَائِرٍ يَدْنُو مِنْ حَقْلِي ؛ حَتَّى ذُعِرَتِ الطُّيُورُ
 وَتَمَلَّكَهَا الرُّعْبُ ، فَهَجَرَتِ الْحَقْلَ وَمَا يَكْتَنِفُهُ ^(٢) ، وَلَمْ تَجْرُؤْ عَلَى الدُّنُوِّ
 مِنْ هَذِهِ الْبُقْعَةِ . وَهَكَذَا تَمَّ لِيَ الظَّفَرُ ، وَأَزْتَاخَ بَالِي ، وَنَضِجَ الزَّرْعُ
 فِي الْأَيَّامِ الْآخِرَةِ مِنْ « دَيْسَمْبَرِ »

٢ - أدواتُ الزَّارِعِ

وَقَدْ أَشْتَدَّتْ حَيْرَتِي وَأَزْتَبَاكِي حِينَ هَمَمْتُ بِجَنِّي هَذَا الْمَحْصُولِ

(١) مَا فَعَلْتَهُ مِنَ الْأَذْيَةِ . (٢) مَا يَحِيطُ بِهِ .

وَلَيْسَ عِنْدِي مِنَ الْأَدَوَاتِ مَا يُسَاعِدُنِي عَلَى ذَلِكَ . وَعَنْ لِي أَنْ أَصْنَعَ
مِنْجَلًا ، وَهُوَ آلَةٌ مِنَ الْحَدِيدِ مُنْحَنِيَّةٌ يُقَطَّعُ بِهَا الزَّرْعُ .

فَصَنَعْتُهُ مِنْ سَيْفٍ وَغُصْنِ شَجَرَةٍ . وَقَطَعْتُ السَّنَابِلَ ، ثُمَّ فَرَكَتُهَا
بِيَدَيَّ ، وَعَزَمْتُ عَلَى بَذْرِهَا جَمِيعًا فِي الْمَوْسِمِ الْقَابِلِ . وَهَذَا تَمَثَّلَ لِي
مِقْدَارُ مَا يُعَانِيهِ الْإِنْسَانُ



إِذَا حَاوَلَ — بِمُفْرَدِهِ —

أَنْ يَظْفَرَ بِرَغِيفٍ وَاحِدٍ
مِنَ الْخُبْزِ ؛ فَقَدْ كُنْتُ

فِي حَاجَةٍ إِلَى مِخْرَاطٍ
وَقَاسٍ وَمَا إِلَى ذَلِكَ مِنْ

أَدَوَاتِ الزَّرَاعَةِ . فَإِذَا تَمَّ
الْحَصَادُ أَشْتَدَّتْ حَاجَتِي

إِلَى طَاحُونَةٍ وَمُنْخَلٍ وَفُرْنٍ

وَمَا إِلَى ذَلِكَ مِنَ الْمِلْحِ وَغَيْرِهِ . وَلَكِنَّ الْحِدَّ وَالْمُثَابَرَةَ كَفِيلَانِ بِالتَّغَلُّبِ
عَلَى كُلِّ عَقَبَةٍ . وَقَدْ تَمَّ لِي كُلُّ مَا أَرَدْتُ بِفَضْلِ الْمَرْيَمَةِ عَلَى الْعَمَلِ ،

لَا نَبِيَّ كُنْتُ لَا أَضِيعُ وَقْتِي عَبَثًا . فَإِذَا هَطَلَتِ الْأَمْطَارُ لَرِمْتُ يَدَيَّ ،
وَأَقْبَلْتُ عَلَى يَبَّغَائِي أَعْلَمُهَا النُّطْقَ ، حَتَّى وَصَلْتُ إِلَى نَتَائِجِ بَاهِرَةٍ .

٣ - صِنَاعَةُ الْفَخَّارِ

وَلَمَّا كَانَتْ الْحَاجَةُ تَفْتَحُ الْحِيلَةَ^(١) ، اصْطَرَّتْ إِلَى مُزَاوَلَةِ صِنَاعَةِ
الْفَخَّارِ ، وَلَمْ يَكُنْ لِي بِهَا عَهْدٌ مِنْ قَبْلُ . وَقَدْ نَجَحْتُ فِي ذَلِكَ - بَعْدَ
مَرَانَةٍ طَوِيلَةٍ ، وَتَجَارِبَ كَثِيرَةٍ - فَصَنَعْتُ كَثِيرًا مِنَ الْجِرَارِ^(٢)
وَالْأَوَانِي وَالْقِصَاعِ^(٣) وَالْمِصْحَافِ^(٤) . وَمَا زِلْتُ أُرَتِّقِي فِي هَذِهِ الصَّنَاعَةِ
حَتَّى بَلَغْتُ حَدًّا تَجْدِيرًا بِالتَّهْنِئَةِ .

٤ - الزُّورْقُ الْكَبِيرُ

عَلَى أَنْ هَذِهِ الْأَعْمَالُ الْكَثِيرَةُ الْمُرْهِقَةُ لَمْ تُنَسِّنِي رَغْبَتِي الشَّدِيدَةَ
فِي أُرْتِيَادِ الْأَرْضِ الْبَعِيدَةِ الَّتِي رَأَيْتُهَا - مِنْ قَبْلُ - تُجَاهَ الْجَزِيرَةِ .
فَقَدْ كُنْتُ أَمْلُ أَنْ أَجِدَ فِيهَا وَسِيلَةً لِلْمَوَدَّةِ إِلَى « لَنْدَن » .

(١) الصَّوْدُورَةُ نَمَتْ عَلَى ابْتِكَارِ الْحِيلَةِ

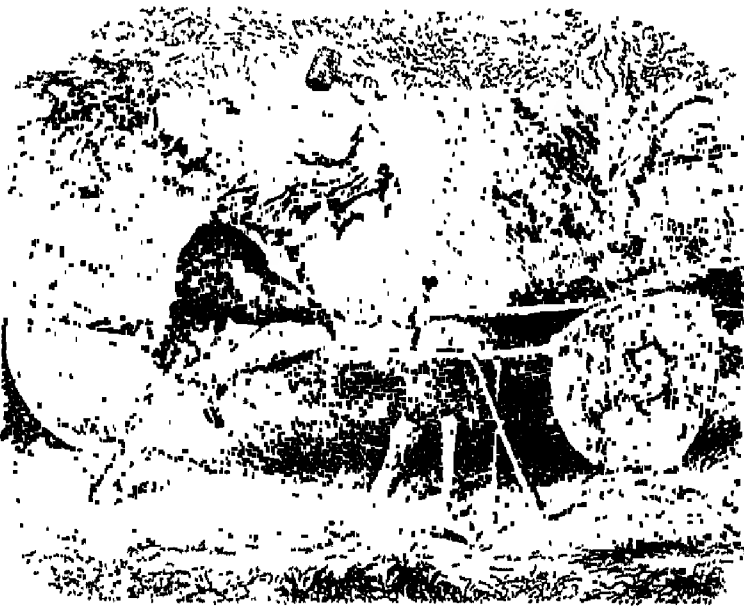
(٢) مَعَ جِرَّةٍ

(٣) مَعَ قِصْعَةٍ

(٤) مَعَ صَفْعَةٍ . وَهِيَ الطَّبَقُ .

وَذَكَرْتُ زَوْرَقَ السَّفِينَةِ الَّذِي انْقَلَبَ بِرِفَاقِي ، فَرَأَيْتُهُ لَا يَزَالُ
كَمَا هُوَ عَلَى مَقَرَّبَةٍ مِنَ الشَّاطِئِ مَقْلُوبًا ، وَقَدْ غَاصَ جُزْءٌ مِنْهُ فِي رِمَالِ
الشَّاطِئِ ، وَحَاوَلْتُ أَنْ أَرْفَعَهُ مِنْ مَكَانِهِ ، فَذَهَبَتْ كُلُّ جُهُودِي عَبَثًا .

فَأَقْبَلْتُ عَلَى



جُدُوعِ الْأَشْجَارِ ،

وَبَدَّلْتُ كُلَّ مَا فِي

وُسْعِي زَمَنًا طَوِيلًا ،

حَتَّى صَنَعْتُ زَوْرَقًا

كَبِيرًا يَسَعُ سِتَّةَ

وَعِشْرِينَ رَاكِبًا .

وَلَكِنِّي عَجَزْتُ عَنْ نَقْلِهِ إِلَى الْبَحْرِ ، وَأَعْيَنِي الْحَيْلُ فِي ذَلِكَ ،

وَأَسْتَحَالَ عَلَيَّ أَنْ أُزَحِّحَهُ عَنْ مَكَانِهِ ، كَمَا اسْتَحَالَ عَلَيَّ أَنْ أُزَحِّحَ

زَوْرَقَ السَّفِينَةِ مِنْ قَبْلُ .

٥ - الزورق الجديد

وانقضى العام الرابع، فانتظمت أموري واستقامت. وقد صنعتُ
— فيما صنعتُ — قلنسوة^(١) كبيرة من فراء الجداء التي تصيدتها،



كما صنعتُ منها جلباباً وسروالاً
وبعض الثياب، لتقيني غائلة
البرد في الشتاء. وصنعتُ مظلة
لتقيني غائلة الحر في الصيف
— فقد كانت الجزيرة واقعة
بالقرب من خط الاستواء،
وكان قيظها^(٢) لذلك لا يُحتملُ—
فسهلتُ على السير نهاراً من
غير عناء، وآمنتني من المطر

والشمس. وكان شغلي الشاغل أن أصنع زورقاً أصغر من الزورق
الذي صنعتُهُ. ولم ينتهِ العام الخامس حتى أتممتُ صنعهُ. ونجحتُ

(٢) حرها

(١) عطا، رأس

فِي ذَلِكَ نَجَاحًا بَاهِرًا . فَجَعَلْتُ لَهُ شِرَاعًا ، وَثَبَّتُ فِيهِ مِظْلَةً كَبِيرَةً .
وَعَقَّدْتُ الْعَزَمَ عَلَى الطَّوَافِ حَوْلَ الْجَزِيرَةِ لِأَتَعَرَّفَ مَدَى هَذِهِ
الْمَمْلَكَةِ الَّتِي كَتَبَ عَلَى الْقَدَرِ أَنْ أَكُونَ مَلِكُهَا ، أَوْ — عَلَى
الْأَصَحِّ — مَدَى هَذَا السَّجْنِ الَّذِي أَثَبْتُ عَلَى الْمَقَادِيرِ إِلَّا أَنْ أَكُونَ
حَلِيفَهُ^(١) وَسَجِينَهُ .

وَهَكَذَا أَغْدَدْتُ الطَّعَامَ وَالْمَاءَ لِهَذِهِ الرِّحْلَةِ . وَلَمْ أُنْسَ سِلَاحِي
لِأُدَافِعَ بِهِ عَنْ نَفْسِي إِذَا حَانَ وَقْتُ الْخَطَرِ . وَأَزَمَمْتُ^(٢) التَّجَوُّالَ حَوْلَ
الْجَزِيرَةِ ، بَعْدَ تَرَدُّدٍ طَوِيلٍ .

٦ — الطَّوَافُ حَوْلَ الْجَزِيرَةِ

وَبَدَأْتُ هَذِهِ الرِّحْلَةَ فِي الْيَوْمِ السَّادِسِ مِنْ « نُوفَمْبَرٍ » ، بَعْدَ
أَنْ مَرَّ عَلَى سِتَّةِ أَغْوَامٍ فِي مَمْلَكَتِي ، أَوْ فِي سِجْنِي إِنْ تَوَخَّيْتُ^(٣)
الْصُّدْقَ فِي التَّنْبِيرِ ! وَكَانَتْ هَذِهِ السَّيَاحَةُ أَطْوَلَ مِمَّا قَدَّرْتُ .

وَقَدْ تَعَرَّضْتُ — فِي أَثْنَاءِ هَذِهِ الرِّحْلَةِ — لِكَثِيرٍ مِنَ الْأَخْطَارِ ،
وَلَكِنْ تَوَفَّقَ اللَّهُ لِأَزْمَنِي ، حَتَّى عُذْتُ إِلَى يَنْتِيِّ الرَّيْنِيِّ — ذَاتَ
مَسَاءٍ — وَقَدْ جَهَدَنِي^(٤) التَّعَبُ ، فَاسْتَسَلَمْتُ لِنَوْمٍ عَمِيقٍ .

(١) ملازمه . (٢) قررت . (٣) قصدت . (٤) أضعفتى .

٧ - مُفَاجَأَةُ الْبَيْغَاءِ

شَدَّ مَا تَمَلَّكَنِي الدَّهْشُ حِينَ طَرَقَ أُذُنِي صَوْتُ يُنَادِينِي بِاسْمِي ،
وَيَقُولُ فِي وُضُوحٍ وَجَلَاءٍ :

« رُوبِنْسَنُ ! إِيهِ يَا رُوبِنْسَنُ ! هَا أَنْتَ ذَا يَا رُوبِنْسَنُ ! مِسْكِينُ أَنْتَ



يَا رُوبِنْسَنُ ! أَيْنَ أَنْتَ ؟ وَأَيْنَ
كُنْتَ ؟ وَكَيْفَ تَجِدُكَ يَا رُوبِنْسَنُ
كُرُوزُو ؟ »

وَقَدْ خُيِّلَ إِلَيَّ أَنَّنِي حَالِمٌ ،
وَلَكِنَّ الصَّوْتَ عَادَ يَقُولُ :

« رُوبِنْسَنُ كُرُوزُو ! إِيهِ يَا رُوبِنْسَنُ ! »

فَاسْتَيْقَظْتُ مِنْ نَوْمِي الْعَمِيقِ ،
وَقَدْ تَمَلَّكَنِي الدَّهْشَةُ وَالذُّعْرُ .

وَمَا تَبَيَّنَتْ جَلِيَّةُ الْأَمْرِ حَتَّى

حَاوَدْتَنِي الطَّمَانِينَةُ ، وَسُرِّي عَنْ نَفْسِي ^(١) ، إِذْ عَلِمْتُ أَنَّ بَغَائِي هِيَ

(١) دَهَبَ عَنْهَا الْفَرْحُ .

مصدرُ هذا الصوتِ . فقد رأيتها قائمةً على السَّيَاحِ ، فمَجِبْتُ مِنْ
أَهْتِدَائِهَا إِلَى هَذَا أَلَيْتِ ، وَقَدْ تَرَكْتُهَا فِي الْكَهْفِ . وَعَجِبْتُ مِنْ تَخِيرِهَا
هَذَا الْمَكَانَ . وَلَمْ أَهْتَدِ إِلَى حَلِّ هَذَا اللُّغْزِ . ثُمَّ نَادَيْتُهَا بِاسْمِهَا ، فَأَسْرَعَتْ
إِلَيَّ ، وَوَقَفَتْ عَلَى إِبْهَامِي ، وَهِيَ تُكَرِّرُ سُؤَالَهَا مَسْرُورَةً مُبْتَهِجَةً بِلِقَائِي :
« آي كُنْتَ يَا رُونِسْنُ كُرُوزُو ؟ أَيْنَ كُنْتَ يَا مِسْكِينُ ؟ »

فَأَخَذْتُهَا مَعِيَ إِلَى الْكَهْفِ ، حَيْثُ عِشْتُ زُهَاءً عَامٍ^(١) فِي عَزَلَةٍ
السَّجِينِ وَلَمْ يَكُنْ مُنْتَهَصٌ^(٢) عَلَى صَفَائِي وَسَعَادَتِي فِي هَذِهِ الْجَزِيرَةِ
إِلَّا أَنَّهَا مُقْفِرَةٌ عَازِبَةٌ^(٣) لَيْسَ بِهَا أَنْيْسٌ .

٨ - صَيْدُ الْمَعِيزِ

وَقَدْ أَتَقَنْتُ كَثِيرًا مِنَ الصَّنَاعَاتِ ، وَبَرَعْتُ فِيهَا بَرَاءَةً نَادِرَةً ،
وَنَجَحْتُ فِي صِنَاعَةِ الْفَخَّارِ وَعَمَلِ السَّلَالِ . وَكُنْتُ أَصْطَادُ الْمَعِيزِ
وَالسَّلَاحِفِ كُلَّمَا أَحْتَجْتُ إِلَى ذَلِكَ . فَرَأَيْتُ الْبَارُودَ الَّذِي أُدْخِرْتُهُ عِنْدِي
قَدْ نَقَصَ ، فَخَشِيتُ أَنْ يَنْفَدَ ، وَبِذَلِكَ أَعْجِزُ أَنْ أَصْطَادَ شَيْئًا مِنَ الْحَيَوَانِ .
فَلَمْ أَجِدْ بُدًّا مِنْ تَغْيِيرِ خُطَّتِي^(٤) هَذِهِ ، فَتَنَصَّبْتُ شَبَاكًا لِأَصْطَادِ

(١) بعوضة . (٢) تكدر . (٣) بعيدة . (٤) طريقتي .

مَعِيزًا عَلَى قَيْدِ الْحَيَاةِ . وَلَمْ تَكُنْ شِبَاكِي صَالِحَةً لِصَيْدِهَا ، فَقَدْ أَفْلَتَتْ مِنْهَا الْمَعِيزُ الَّتِي وَقَعَتْ فِيهَا ، لِضَعْفِ حِبَالِهَا . فَلَجَأْتُ إِلَى طَرِيقَةٍ أُخْرَى .

وَذَلِكَ أَنِّي حَفَرْتُ حُفْرًا عَمِيقَةً فِي الْجِهَاتِ الَّتِي أَعْتَادَتْ الْمِعْزَى أَنْ تَرْتَادَهَا^(١) ، وَغَطَّيْتُ تِلْكَ الْحُفْرَ بِشِبَاكِ مِنْ شَجَرِ الصَّفْصَافِ ، وَأَلْقَيْتُ عَلَيْهَا طَبَقَةً مِنَ التُّرَابِ ، وَغَرَسْتُ فِيهَا سَنَابِلَ مِنَ الرُّزِّ وَالشَّعِيرِ . وَقَدْ أَخَفَقْتُ^(٢) هَذِهِ الطَّرِيقَةَ — كَمَا أَخَفَقْتُ سَابِقَتَهَا مِنْ قَبْلُ — فَقَدْ كَانَتْ الْمَعِيزُ تَنْفِرُ مِنْهَا . ثُمَّ لَمْ تَلْبَثْ أَنْ خُدِعْتُ — بَعْدَ قَلِيلٍ — فَهَوَى فِي إِحْدَى الْحُفَرِ تَيْسٌ عَنِيدٌ ؛ فَلَمْ أَفْلِحْ فِي تَسْكِينِ ثَوْرَتِهِ وَهَيَاجِهِ ، فَاضْطَرَرْتُ إِلَى إِطْلَاقِهِ . وَلَوْ أَنَّنِي تَرَكَتُهُ فِي الْحُفْرَةِ أَيَّامًا حَتَّى يُدَوِّخَهُ الْجُوعُ فَيَسْلَسَ^(٣) قِيَادَهُ ، لَتَمَّ لِي مَا أَرَدْتُ . وَلَكِنَّ هَذِهِ الْفِكْرَةَ لَمْ تَمُرَّ بِخَاطِرِي إِلَّا نَيْشًا^(٤) .

ثُمَّ وَقَعَ فِي حُفْرَتَيْنِ أُخْرَيَيْنِ مَاعِزَتَانِ صَغِيرَتَانِ وَجَدْتِي صَغِيرٌ ، فَأَخَذْتُهَا جَمِيعًا إِلَى مَسْبَكِي . وَقَدْ أَبَتْ أَنْ تَأْكَلَ شَيْئًا . ثُمَّ رَاضَهَا الْجُوعُ^(٥) ، وَأَضْطَرَّهَا إِلَى أَكْلِ مَا قَدَّمْتُ لَهَا مِنَ الْحُبُوبِ .

(١) . تروح فيها وتجي . (٢) لم تنجح . (٣) يلين . (٤) بعد فوات الفرصة . (٥) دلهيا .

وَبَدَّلْتُ جُهْدِي فِي تَهْيِئَةِ مَرْغَى خِصْبٍ ، وَسَوَّرْتُهُ بِسِيَاجِ مَتْنٍ
 مِنَ الْأَعْشَابِ الْكَثِيفَةِ ، حَتَّى لَا تَجِدَ إِلَى الْفِرَارِ سَبِيلًا .
 وَظَلَلْتُ أَتَمَهَّدُهَا بِأَحْسَنِ أَلْوَانِ الطَّعَامِ الْحَبِيبِ إِلَى نَفْسِهَا مِنْ
 سَنَابِلِ الشَّعِيرِ وَحُبُوبِ الرُّزِّ حَتَّى أَنْسَتُ بِي . فَفَكَّكْتُ رِبَاطَهَا
 فَلَمْ تَهْرُبْ مِنِّي ، وَظَلَلْتُ تَتَّبِعُنِي أَيْ سِرَّتْ ، وَتَشْنُو^(١) فَرِيحَةً بِمَقْدَمِي
 كُلَّمَا رَأَتْنِي . وَبَعْدَ عَامٍ وَنِصْفِ عَامٍ أَصْبَحَ لَدَيَّ قَطِيعٌ^(٢) لَا يَقِلُّ
 عَنْ اثْنَيْ عَشَرَ جَذِيًّا وَعِزًّا . ثُمَّ تَضَاعَفَ الْمَدَدُ عَلَى مَرَّةٍ الْيَّامِ ،
 وَأَصْبَحَتْ حَيَاتِي رَغْدًا^(٣) ، وَعَيْشَتِي وَادِعَةً نَاعِمَةً ؛ فَقَدْ كَانَتْ تُدِرُّ^(٤)
 مَقَادِيرَ وَافِرَةٍ مِنَ اللَّبَنِ . فَلَمْ أَضِعْ هَذِهِ الْفُرْصَةَ ، وَعَزَمْتُ عَلَى صُنْعِ
 الْجُبْنِ وَالزُّبْدِ مِنَ أَلْبَانِهَا ، وَلَمْ يَكُنْ لِي بِذَلِكَ عَهْدٌ مِنْ قَبْلُ .
 وَمَا زِلْتُ أُدَرِّبُ نَفْسِي عَلَى هَذَا الْعَمَلِ ، حَتَّى وَفَّقْتُ إِلَيْهِ ، وَنَجَحْتُ
 فِي تَحْقِيقِهِ أَكْبَرَ نَجَاحٍ .

٩ - رِفاقُ « رُوبِنْسَن »

وَكَانَتْ مَا يَدَّتْنِي - فِي كُلِّ يَوْمٍ - حَافِلَةً^(٥) بِشَتَّى أَلْوَانِ

(١) تَرَدَّدَ صَوْتُهُ . (٢) جَمْعُ . (٣) هَالِكَةٌ . (٤) تَعَطَّى . (٥) مَلُوءَةٌ

الغذاء . وقد نِعِمْتُ بِرِفاقِ الْخُلَصَاءِ : فَالْبَيْعَاءُ تُنَادِمُنِي ^(١) وَتَسْلِينِي بِحَدِيثِهَا ، وَالْكَلْبُ يَجْلِسُ إِلَى يَمِينِي - عَلَى الْمَائِدَةِ - وَيَجْلِسُ الْقِطَّانُ إِلَى يَسَارِي مُتَقَابِلَيْنِ . وَقَدْ عَلِمَ الْقَارِئُ - فِيمَا سَبَقَ - أَنَّني أَخْضَرْتُ مَعِيَ قِطْنَيْنِ مِنَ السَّفِينَةِ ؛ فَلْيَعْلَمْ الْقَارِئُ الْآنَ أَنَّهُمَا مَاتَا مُنْذُ زَمَنٍ طَوِيلٍ ، بَعْدَ أَنْ نَسَلَا ^(٢) كَثِيرًا مِنَ الْقِطَطِ ، وَلَمْ يُخْلِصْ لِي مِنْهَا غَيْرُ هَذَيْنِ الْقِطْنَيْنِ . أَمَّا إِخْوَتُهُمَا فَكَانَتْ شَرِيرَةً مَأْكُورَةً ، تَسْرِقُ كُلَّ مَا تَلْقَاهُ فِي طَرِيقِهَا مِنَ الطَّعَامِ ؛ فَطَرَدْتُهَا مِنْ بَيْتِي شَرًّا طَرْدَةً ، بَعْدَ أَنْ نَكَلْتُ بِهَا ^(٣) . فَهَرَبَتْ إِلَى الْغَابَةِ ، وَلَمْ تَلْبَثْ إِلَّا قَلِيلًا حَتَّى عَادَتْ إِلَى طَبْعِهَا الْوَحْشِيِّ الشَّرِسِ

١٠ - زِيُّ « رُوبِنْسَن »

لَعَلَّ الْقَارِئَ قَدْ اشْتَاقَ إِلَى تَعْرِفِ الزَّيِّ ^(١) الَّذِي أَخْبَرْتُهُ لِنَفْسِي كُلَّمَا أَرَدْتُ أَنْ أَجُولَ فِي مَمْلَكَتِي الصَّغِيرَةِ . فَلَا تُثَلِّ لَهُ ذَلِكَ الزَّيُّ الْعَجِيبَ :

(١) تبالسني . (٢) ولدا . (٣) آذيتها . (٤) اللبس .

كَانَتْ قَلَنْسُوتِي ^(١) مُرْتَفِعَةً ، وَقَدْ صَنَعْتُهَا مِنْ جِلْدٍ عَزِيزٍ .
وَكَانَتْ عَذَابُهَا ^(٢) مُدَلَّاةً عَلَى قَفَايَ لِتَحْمِيَنِي مِنْ وَهْجِ الشَّمْسِ .

وَكَانَ سِرِّي إِلَى مَصْنُوعًا
مِنْ جِلْدٍ تَيْسٍ هَرَمٍ ،
وَالشَّعْرُ يَتَدَلَّى مِنْهُ إِلَى
نِصْفِ سَاقِي .

* * *

وَكُنْتُ أَضَعُ فِي
حِزَامِي - وَهُوَ أَيْضًا
مِنْ جِلْدِ الْمَعِيزِ - مِشْشَارًا وَقِدُومًا ،
وَأَحْمِلُ عَلَى كَتِفِي بُنْدُوقِيَّةً ، وَأَحْمِلُ
عَلَى ظَهْرِي سَلَّةً كَبِيرَةً ، فِيهَا
طَعَامِي وَشَرَابِي ، وَفِي يَدَيَّ مِظْلَتِي ،



لِتَقِيَنِي لَفْحَ الشَّمْسِ ^(٣) ، وَهَطُولَ الْأَمْطَارِ .

(٣) حرها

(١) غطاء رأسي . (٢) طرفها

الفصل السابع

جُمُعَة

١ - آثارُ أَقْدَامِ



وفي ذاتِ يومٍ
رَأَيْتُ آثارَ أَقْدَامِ
واضِحَةً عَلَى الرَّمْلِ ؛
فَتَمَلَّكَنِي الدُّعْرُ ،
وَحِيلَ إِلَيَّ أَنَّ صَاعِقَةً
أُنْقَضَتْ عَلَيَّ .

وَتَلَفَّتْ حَوَالِي
خَائِفًا ، وَأَرْهَفْتُ
أُذُنِي ^(١) فَلَمْ أَرِ إِنْسَانًا ،
وَلَمْ أَسْمَعْ صَوْتًا .
وَصَعِدْتُ إِلَى أَعْلَى

(١) أَسْنَيْتُ .

هَضْبَةٍ مُرْتَفِعَةٍ ، وَأَجَلْتُ لِحَاطِي فِي كُلِّ مَكَانٍ ، فَلَمْ أَحِذْ شَيْئًا يَدُلُّ عَلَى
أَنْ فِي هَذَا الْمَكَانِ إِنْسِيًّا . وَقَدْ كَذْتُ أَظُنُّنِي وَاهِمًا^(١) ، فِيمَا رَأَيْتُ ،
وَلَكِنْ آتَاكَ الْقَدَمُ - وَهِيَ حَارِيَّةٌ - لَمْ تَدْبَعْ لِي مَجَالًا لِلشَّكِّ .
فَقَدْ رَأَيْتُ الْأَصَابِعَ وَالْعِقَبَ مُرْتَسِمَةً عَلَى الرَّمْلِ ، فَلَمْ يَبْقَ عِنْدِي
رَيْبٌ^(٢) فِي حَقِيقَةِ مَا رَأَيْتُ . فَأَسْرَعْتُ إِلَى كَهْفِي ، وَقَدْ خُيِّلَ إِلَيَّ
أَنْ جِئْنَا آجِبًا^(٣) يُطَارِدُنِي . وَبِتُّ لَيْلَةً نَابِغِيَّةً^(٤) ، وَلَمْ يَزِرِ النَّوْمُ جَفْنِي
حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ ، مِنْ شِدَّةِ الْخَوْفِ .

وَلَزِمْتُ يَدَيَّ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ كَامِلَةً ، ثُمَّ اضْطَرَرْتُ الْجُوعُ إِلَى الْخُرُوجِ
إِلَى يَتِيِّ الْآخِرِ الَّذِي بَنَيْتُهُ بَيْنَ الْكُرُومِ^(٥) .

٢ - الْحَيْطَةُ

وَهَكَذَا تَمَلَّكَتْنِي الدَّهْشَةُ وَالْحَيْرَةُ . فَقَدْ مَرَّ عَلَيَّ - فِي هَذِهِ
الْجَزِيرَةِ - خَمْسَةُ عَشَرَ عَامًا ، لَمْ أَشْهَدْ فِيهَا أَحَدًا ، عَلَى الرُّغْمِ مِنْ
رُؤْيَيْ أَثَرِ الْقَدَمِ .

(١) متخيلاً . (٢) شك . (٣) كدراً .

(٤) ليلة طويلة ساعلة بالهموم . (٥) أشجار العنب .

ثُمَّ قُلْتُ فِي نَفْسِي : « لَعَلَّ بَعْضَ سُكَّانِ تِلْكَ الْقَارَةِ الْمُجَاوِرَةِ
قَدْ وَفَدُوا عَلَى جَزِيرَتِي ؛ عَلَى أَنَّهُمْ سَيَتَرَكُونَهَا بَعْدَ أَنْ يَجِدُوهَا غَيْرَ
صَالِحَةٍ لِلْإِقَامَةِ . »

وَرَأَيْتُ أَنْ أَخْطَأَ لِلطَّوَارِي ، حَتَّى لَا يُفَاجِئَنِي الْأَعْدَاءُ ؛ فَزِدْتُ
فِي تَخَصُّصِ مَنَارَتِي ، كَمَا حَصَّنْتُ يَمِينِي الْآخَرَ .
وَكُنْتُ لَا أَدْخُلُ الْبَيْتَ إِلَّا مُسْتَعِينًا بِسُلَّمَيْنِ ،
فَإِذَا انْتَهَيْتُ مِنْ سُعُودِي الْأَوَّلِ رَفَعْتُ السَّلْمَ ،
ثُمَّ وَضَعْتُهُ فَوْقَ صَخْرَةٍ نَائِيَةٍ ^(١) لِأَصِلَ إِلَى حِصْنِي .
ثُمَّ رَفَعْتُ السَّلْمَ مَرَّةً أُخْرَى ، لِيُصْبِحَ مُسْتَعِينًا
عَلَى كَائِنٍ كَانَ أَنْ يَصْعَدَ إِلَيَّ .
وَلَمْ يَمُضِ عَلَى عَامَانٍ - بَعْدَ ذَلِكَ - حَتَّى
أَصْبَحْتُ عَلَى أَتَمِّ أَهْبَةِ ^(٢) لِلنَّجَاةِ مِنْ كُلِّ خَطَرٍ .

٣ - آثَارُ الْغِيلَانِ

وَفِي ذَاتِ يَوْمٍ كُنْتُ أُرْتَادُ الْجَزِيرَةَ عَلَى عَادَتِي ،

(١) بعيدة . (٢) استعداد .



وَأَتَرَفُ الْجِهَاتِ النَّائِيَةِ الَّتِي لَمْ تَطَّأْهَا قَدَمَايَ مِنْ قَبْلُ . فَرَأَيْتُ مِنْ آثَارِ
الْمُتَوَحِّشِينَ مَا فَزَعَنِي ، وَمَلَأَ قَلْبِي رُغْبًا وَهَلَمًا . فَقَدْ ظَهَرَ لِي أَنَّ هَؤُلَاءِ
الْمُتَوَحِّشِينَ الَّهِمَجَ يَجِثُونَ بِالْأَسْرَى — بَعْدَ أَنْ يَظْفَرُوا بِهِمْ فِي مَعَارِكِهِمْ ^(١) —
إِلَى الشَّاطِئِ الْجَنُوبِيِّ الْغَرْبِيِّ مِنْ هَذِهِ الْجَزِيرَةِ ، ثُمَّ يَشَوُّونَ لُحُومَهُمْ عَلَى
النَّارِ وَيَأْكُلُونَهَا . وَقَدْ رَأَيْتُ كَثِيرًا مِنَ الْجَمَاجِمِ وَالْأَشْلَاءِ ^(٢) مُبَعَثَةً فِي
تِلْكَ الْبُقْعَةِ ، عَلَى مَكَانٍ قَرِيبٍ مِنَ الرَّمَادِ الْكَثِيرِ الَّذِي خَلَفَتْهُ النَّارُ .

وَرَجَعْتُ إِلَى مَسْكَنِي مَهْمُومًا شَدِيدَ الْأَلَمِ مِمَّا رَأَيْتُ . وَتَبَيَّنَ لِي
— حِينَئِذٍ — أَنَّ آثَارَ تِلْكَ الْأَقْدَامِ الْبَشَرِيَّةِ الَّتِي رَأَيْتُهَا مُنْذُ حَامَيْنِ ،
لَمْ تَكُنْ إِلَّا آثَارَ أَقْدَامِ هَؤُلَاءِ الْغِيلَانِ . فَاطْمَأْنَنْتُ نَفْسِي قَلِيلًا ،
بَعْدَ أَنْ عَرَفْتُ هَذَا السِّرَّ الَّذِي لَمْ أَهْتَدِ إِلَى مَعْرِفَتِهِ مَدَى حَامَيْنِ ،
وَكَانَ مَجْلَبَةً ^(٣) لِلْخَوْفِ وَالْفَزَعِ .

وَأَذْرَكْتُ أَنَّ هَؤُلَاءِ الْغِيلَانِ لَا يَبْتَخُنُونَ عَنْ شَيْءٍ فِي هَذِهِ الْجَزِيرَةِ ،
وَأَنَّهُمْ لَا يَجِثُونَهَا إِلَّا لِيُقِيمُوا مَادِبَهُمْ ^(٤) فِيهَا ، كُلَّمَا ظَفَرُوا بِأَسْرَاهُمْ
فِي الْحُرُوبِ .

(١) حُرُوبِهِمْ . (٢) الْأَعْضَاءُ . (٣) سَبِيًّا . (٤) مَجَالِسَ أَكْلِهِمْ .

وَلَقَدْ مَرَّ بِي ثَمَانِيَةَ عَشَرَ حَامًا ، لَمْ تَقَعْ عَيْنَايَ - فِي أَثْنَائِهَا -
عَلَى أَحَدٍ مِنْهُمْ . فَلَمَّا رَأَيْتُ مَا رَأَيْتُ ، اُعْتَصَمْتُ ^(١) بِالْحَذَرِ ، وَأَعْدَدْتُ
الْعُدَّةَ لِلطَّوَارِيءِ ؛ حَتَّى لَا تُفَاجِئَنِي الْحَوَادِثُ عَلَى غِرَّةٍ ^(٢) .

٤ - مَادُبَةُ الْغِيلَانِ

وَفِي شَهْرِ « دَيْسَمْبَر » - وَكَانَ قَدْ مَرَّ عَلَيَّ حِينَئِذٍ ثَلَاثَةٌ وَعِشْرُونَ
حَامًا فِي هَذِهِ الْجَزِيرَةِ الثَّانِيَةِ - لَمْ أَخْرُجْ مِنْ بَيْتِي لِلْحَصَادِ فِي
فَجْرِ هَذَا الْيَوْمِ حَتَّى رَأَيْتُ نُورًا بِالقُرْبِ مِنَ الشَّاطِئِ ، عَلَى بُعْدِ
نِصْفِ مِيلٍ مِنْ بَيْتِي . وَلَمْ أَكُنْ رَأَيْتُ هَؤُلَاءِ الْغِيلَانَ يَرْتَادُونَ هَذِهِ
الْبُقْعَةَ مِنْ قَبْلُ ؛ فَدَهَشْتُ ، وَتَمَلَّكَنِي الرُّعْبُ وَالْفَزَعُ . وَرَجَعْتُ
إِلَى بَيْتِي مُسْرِعًا ، وَرَفَعْتُ السَّلَامَ ، وَتَاهَبْتُ لِلدَّفَاجِ عَنْ نَفْسِي .
وَوَظَلَلْتُ أَتَرَقَّبُ الْعَدُوَّ سَاعَتَيْنِ ، ثُمَّ لَمْ أَطِقْ صَبْرًا عَلَى الْبَقَاءِ أَكْثَرَ
مِنْ ذَلِكَ ؛ فَصَعِدْتُ حَتَّى بَلَغْتُ أَعْلَى الصَّخْرَةِ - بَعْدَ أَنْ وَضَعْتُ عَلَيْهَا
السَّلَامِينَ - وَأَنْبَطَحْتُ عَلَى الْأَرْضِ . وَلَظَرْتُ إِلَيْهِمْ بِمِنْظَارِي ؛ فَرَأَيْتُ
تِسْعَةً مِنْ هَؤُلَاءِ الْغِيلَانِ جَالِسِينَ - فِي شَكْلِ حَلَقَةٍ - حَوْلَ نَارٍ

(١) تَمَسَّكْتُ . (٢) غَفْلَةٌ .

مُوقَدَّةً ، لِيَهَيِّتُوا طَعَامَهُمْ مِنَ الْأَسْرَى الَّذِينَ جَاءُوا بِهِمْ إِلَى هَذِهِ الْجَزِيرَةِ .



وَقَدْ جَاءَ الْغِيلَانُ عَلَى
زَوْرَقَيْنِ ، وَجَذَبُوهُمَا
إِلَى الشَّاطِئِ ، وَانْتَظَرُوا
الْجَزَرَ حَتَّى يَمُودُوا
أُدْرَاجَهُمْ . فَعَلِمْتُ
أَنَّهُمْ لَا يَرْكَبُونَ
الْبَحَرَ إِلَّا فِي أَوْقَاتِ
الْجَزْرِ ، فَاطْمَأْنَنْتُ
نَفْسِي إِلَى ذَلِكَ ،
وَأَصْبَحْتُ أَمْشِي فِي
الْجَزِيرَةِ آمِنًا ، فِي

أَوْقَاتِ الْمَدِّ . فَإِذَا أَنْحَسَ مَاءُ الْبَحْرِ أَخَذْتُ حَذَرِي مِنْهُمْ ، وَأَسْتَعِدَدْتُ
لِلطَّوَارِيِّ وَالْمُفَاجَأَاتِ . وَلَمْ يَبْدَأِ الْجَزْرُ حَتَّى رَكَبُوا الزَّوْرَقَيْنِ .
بِمَدِّ أَنْ رَقَصُوا طَوِيلًا ، وَظَلُّوا يَجْدِفُونَ بِقُوَّةٍ حَتَّى اخْتَفَوْا عَنِّي نَاطِرِي ،

فَأَمْرَعْتُ إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي كَانَ يَجْلِسُ فِيهِ هَوْلَاءُ الْغِيلَانِ؛ فَرَأَيْتُ

— مِنْ أَثَرِ الْمَادُبَةِ الَّتِي

أَقَامُوهَا — مَا رَوَّعَنِي :

رَأَيْتُ الْعِظَامَ الْبَشَرِيَّةَ

مُتَنَائِرَةً حَوْلَ النَّارِ ؛

فَنَارَتْ نَفْسِي ، وَكِدْتُ

أَتَمِيزُ مِنَ الْغَيْظِ . وَقَدْ أَشْتَدَّ حَنْقِي ^(١) عَلَى هَذِهِ الْقَسْوَةِ ، وَعَزَمْتُ عَلَى

أَلْفَتِكَ بِأَوَّلِ مَنْ أَقَابَلُهُ مِنْ هَوْلَاءِ الْغِيلَانِ .

ه — نَجَاةُ الْأَسِيرِ

وَضَلَلْتُ مُصِرًّا عَلَى مُنَاجَزَةِ ^(٢) الْغِيلَانِ مُدَّةً طَوِيلَةً . وَمَضَى عَلَى ذَلِكَ

ثَمَانِيَةَ عَشَرَ شَهْرًا ، لَمْ أُعْثَرْ — فِي أَثْنَائِهَا — عَلَى أَثَرِ لِهَوْلَاءِ الْهَمِجِ .

وَفِي صَبَاحِ يَوْمٍ رَأَيْتُ عَلَى الشَّاطِئِ سِتَّةَ زَوَارِقَ ؛ فَعَلِمْتُ أَنَّ عَدَدَ

الْقَادِمِينَ لَا يَقِلُّ عَنْ ثَلَاثِينَ . فَرَجَعْتُ إِلَى حِصْنِي ، وَرَأَيْتُهُمْ

(١) زاد غيظي . (٢) محاربة .

يَمْنُظَارِي ؛ فَكَانَ عَدَدُهُمْ كَمَا تَوَقَّعْتُ مِنْ قَبْلُ . وَتَأَهَّبْتُ لِمُنَاجَزَتِهِمْ ،
كَلَّفَنِي ذَلِكَ مَا كَلَّفَنِي . وَرَأَيْتُهُمْ يَرْقُصُونَ وَقَدْ اسْتَوَلَى عَلَيْهِمْ
الْمَرَحُ^(١) . ثُمَّ أَخْضَرُوا أَسِيرِينَ ، فَقَتَلُوا أَحَدَهُمَا ، وَأَنْتَهَزَ الثَّانِي فُرْصَةً
أَسْتِغَالِهَا بِالْأَوَّلِ فَلَاذًا بِالْفِرَارِ . وَظَلَّ يَعْدُو بِأَقْصَى سُرْعَتِهِ ، وَتَبِعَهُ
ثَلَاثَةٌ مِنَ الْغِيلَانِ ، وَلَكِنَّهُمْ لَمْ يَسْتَطِيعُوا الْإِحْكَاقَ بِهِ .

ثُمَّ أُعْطِرَهُ خَلِيجٌ صَغِيرٌ ؛ فَالْقَى بِنَفْسِهِ فِيهِ ، وَسَبَحَ بِقُوَّةٍ عَجِيبَةٍ حَتَّى
أَدْرَكَ الشَّاطِئَ الْآخَرَ ، وَلَمْ يُبَالِ بِإِرْتِفَاعِ الْمَدِّ وَأَصْطِخَابِ الْأَمْوَاجِ .
وَتَعَقَّبَهُ اثْنَانِ ، وَعَادَ الثَّلَاثُ إِلَى رِفَاقِهِ .

وَرَأَيْتُ الْفُرْصَةَ سَانِحَةً لِإِنْقَازِ هَذَا الْأَسِيرِ ؛ لِأَنِّي كُنْتُ فِي أَشَدِّ
الْحَاجَةِ إِلَى خَادِمٍ يُعَاوَنُنِي فِي تِلْكَ الْجَزِيرَةِ الْمُقْفِرَةِ الْعَازِبَةِ .
فَاسْرَعْتُ إِلَيْهِمْ - وَفِي يَدَيَّ بُنْدُقَتَيْنِ - وَأَشْرْتُ إِلَى الْأَسِيرِ أَنَّ
يَقِفَ ؛ فَلَمْ تَطْمَئِنَّ نَفْسُهُ إِلَيَّ ، وَخَشِيَ أَنْ يَدْنُو^(٢) مِنِّي ، وَحَسَيْتَنِي
مِنْ أَعْدَائِهِ . ثُمَّ فَاجَأَتْ أَحَدَ الْمُتَوَحِّشِينَ الَّذِينَ يَتَّبِعَانِي ، فَضَرَبَتْهُ
بِقَبْضَةِ بُنْدُقَتَيْنِ ضَرْبَةً شَدِيدَةً ؛ فَخَرَّ صَرِيحًا^(٣) عَلَى الْأَرْضِ . وَحَاوَلَ

(١) الفرح . (٢) يقرب . (٣) وقع ساقطاً .

الثَّانِي أَنْ يُفَوَّقَ^(١) إِلَى سِهَامِهِ ؛ فَمَا جَلَّتْهُ بِرِصَاصِهِ أَرْدَتُهُ — مِنْ قُوَرِهِ — قَتِيلًا .

وَوَقَفَ الْأَسِيرُ الْهَارِبُ — حِينَئِذٍ — وَقَدْ تَمَلَّكَهُ الدُّعْرُ حِينَ سَمِعَ دَوِيَّ^(٢) الرِّصَاصِ ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ بِمِثْلِ ذَلِكَ عَهْدٌ مِنْ قَبْلُ . فَأَشْرَتْ إِلَيْهِ أَنْ يَدْنُو مِنِّي ؛ فَتَرَدَّدَ فِي إِطَاعَةِ أَمْرِي . فَأَشْرَتْ إِلَيْهِ مَرَّةً ثَانِيَةً ؛ فَأَشْتَدَّ فَرْعُهُ ، وَظَلَّ يَتَقَدَّمُ خُطَوَاتِ يَسِيرَةٍ^(٣) ، ثُمَّ يَقِفُ مُتَرَدِّدًا وَقَدْ أَذْهَلَهُ الرَّعْبُ . فَأَشْرَتْ إِلَيْهِ إِشَارَةً ثَالِثَةً ، وَأَنَا أُحَاوِلُ جَهْدِي أَنْ أَطْمَئِنُّهُ وَأُسَكِّنَ مِنْ رُوعِهِ . فَتَقَدَّمَ حَتَّى دَانَانِي ، وَجَعَا^(٤) أَمَامِي مُتَوَسِّلًا ضَارِعًا ؛ فَهَشَشْتُ لَهُ ، فَانْتَسَى يُقْبَلُ قَدَمِي ؛ فَتَلَطَّفْتُ لَهُ مُتَوَدِّدًا حَتَّى أَذْهَبْتُ عَنْهُ الْخَوْفَ . ثُمَّ صَحَبْتُهُ إِلَى مَنَارَتِي ، وَأَطْلَعْتُهُ وَسَقَيْتُهُ ، وَأَشْرَتْ إِلَى كَوْمَةٍ مِنْ الْقَشِ ، لِيَتَّخِذَهَا فِرَاشًا لَهُ ؛ فَذَهَبَ لِيَنَامَ .

٦ — « جُمُعَةٌ »

وَهَكَذَا انْقَضَى زَمَنُ الْمَزَلَةِ ، وَأَصْبَحَ لِي — مُنْذُ ذَلِكَ الْيَوْمِ —

(١) يَفُوِّقُهُ . (٢) صَوْتُ . (٣) قَلِيلَةٌ . (٤) قَعَدَ عَلَى رُكْبَتَيْهِ .

رَفِيقٌ أَمِينٌ ، شُجَاعُ الْقَلْبِ ، فِي مُقْتَبَلِ شَبَابِهِ : لَمْ تَكُنْ سِنَّهُ
تَزِيدُ عَلَى خَمْسَةِ وَعِشْرِينَ عَامًا . وَكَانَ هَذَا الْخَادِمُ مِثَالَ النَّشَاطِ
وَالذِّكَاةِ وَالْوَدَاعَةِ .

وَلَمْ يَنْمَ نِصْفَ سَاعَةٍ حَتَّى أُسْتَيْقِظَ ، وَخَرَجَ مِنَ الْكَهْفِ
مُسْرِعًا ، إِلَى أَنْ وَصَلَ إِلَى — وَكُنْتُ أُحْلِبُ عَنَّا — فَاَنْطَرَحَ عَلَى
قَدَمِي ، وَرَفَعَهَا فَوْقَ رَأْسِهِ ، لِيُفْهِمَنِي أَنَّهُ طَوَّعَ أَمْرِي وَرَهْنُ إِشَارَتِي .
فَهَشَشْتُ لَهُ وَأَقْبَلْتُ عَلَيْهِ حَتَّى رَكَنَ إِلَيَّ ، وَسُرِّي عَنْ نَفْسِهِ ^(١) ،
وَانْقَضَى مَا كَانَ يُسَاوِرُهُ ^(٢) مِنَ الْقَلْقِ .

ثُمَّ بَدَلْتُ جُهْدِي فِي تَعْلِيمِهِ لَمَتِي ، لِيَسْهَلَ عَلَيْنَا أَنْ تَفْهَمَ مَعًا .
وَقَدْ سَمَّيْتُهُ « جُمُعَةً » ؛ لِأَنِّي أَنْقَذْتُهُ مِنَ الْهَلَاكِ فِي يَوْمٍ مِنْ أَيَّامِ
الْجُبُعِ ، وَهُوَ أَوَّلُ يَوْمٍ عَرَفْتُهُ فِيهِ . ثُمَّ أَشَرْتُ إِلَيْهِ أَنْ يُسَمِّيَنِي
« السَّيِّدَ » ، وَعَلَّمْتُهُ لَفْظَتِي : « نَعَمْ » وَ « لَا » . ثُمَّ قَدَّمْتُ لَهُ جَرَّةً ،
وَمَلَأْتُ الْجَرَّةَ لَبَنًا ، وَغَمَسْتُ فِيهَا قِطْعَةً مِنَ الْخُبْزِ وَأَكَلْتُ .
وَأَشَرْتُ إِلَيْهِ أَنْ يَأْكُلَ مِثْلِي ؛ فَلَمْ يَتَرَدَّدْ فِي تَقْلِيدِي فِيمَا رَأَى مِنِّي .

(١) ذهب منه . (٢) يشغله .

وَقَدْ اسْتَسَاغَ هَذَا الطَّعَامَ^(١) ، وَبَدَأَ عَلَى وَجْهِهِ السُّرُورُ . ثُمَّ صَنَعَتْ لَهُ
مِثَابًا كَثِيرًا بِي ، وَقَلَنْسُوءَةً مِنْ جِلْدِ أَرْزَبٍ . وَصَنَعَتْ لَهُ - فِي الْيَوْمِ
التَّالِي - كُوْخًا



بِالْقُرْبِ مِنْ كَهْفِي
لِيَنَامَ فِيهِ ؛ لِأَنَّنِي
كُنْتُ أَخْشَى أَنْ
تُعَاوِدَهُ^(٢) وَخَشِيتُهُ ،
فَيَفْتِكَ بِي - فِي
أَمْنَاءِ نَوْمِي -
وَيَأْكُلَنِي .

عَلَى أَنْ الْآيَّامَ
أَقْنَعْتَنِي - بِمَدِّ
ذَلِكَ - بِإِخْلَاصِهِ ؛

فَلَمْ أَرِنِي فِي حَاجَةٍ إِلَى الْحَذَرِ مِنْهُ . وَقَدْ وَفَى لِي^(٣) وَفَاءَ الْوَلَدِ لِأَبِيهِ ،

(١) وجده للبدأ . (٢) ترجع إليه . (٣) حافظ على .

وَكَانَ مُسْتَعِيدًا لِبَذْلِ رُوحِهِ فِدَاءً لِي . وَمَرَّتْ بِنَا الْآيَاتُ سَعِيدَةً وَادِعَةً ^(١) .

وَكَُنْتُ - فِي ذَاتِ يَوْمٍ - سَائِرًا مَعَ « جُمُعَةٍ » فِي أَحَدِ الْأَخْرَاجِ ،
فَأُطْلِقْتُ رَصَاصَةً عَلَى أَحَدِ الْجِدَاءِ ؛ فَصَرَغْتُ ^(٢) . وَمَا رَأَيْتُ صَرَغْتُ

الْجَدَى - وَأَنَا عَلَى مَسَافَةٍ

بَعِيدَةٍ مِنْهُ - حَتَّى اشْتَدَّ

ذُعْرُهُ ، وَانْتَضَمَهُ الرُّعَاشُ

مِمَّا رَأَيْتُ وَسَمِعْتُ . فَقَدْ

أَذْهَلَهُ صَوْتُ الرِّصَاصَةِ ،

وَوَضَعَ يَدَيْهِ فِي ثِيَابِهِ ،

وَهُوَ يَخْشَى أَنْ تَكُونَ

قَدْ أَصَابَتْهُ مِنْ حَيْثُ لَا

يَشْعُرُ . فَلَمَّا أُيْقِنَ أَنَّهُ لَمْ

يُصِيبَهُ أَقْلُ ضَرَرٍ ، انْطَرَحَ عَلَى قَدَمِي ضَارِعًا ^(٣) أَلَّا أَقْتُلَهُ .

فَطَمَأْنَنَتُهُ - مَرَّةً أُخْرَى - وَلَا طَفَفْتُ ، وَأَشْرَفْتُ إِلَيْهِ أَنْ



(١) هادئة . (٢) قتلته . (٣) راجياً .

يَذْهَبَ لِيُخْضِرَ الْجَدَى . ثُمَّ أَرَيْتُهُ بُنْدُقِيَّتِي ، وَصَوَّبْتُهَا إِلَى بَيْغَاءَ
جَائِمَةٍ^(١) عَلَى شَجَرَةٍ قَرِيبَةٍ ، وَأَخْبَرْتُهُ أَنَّي أُرِيدُ صَيْدَ تِلْكَ الْبَيْغَاءِ .
وَمَا أَطْلَقْتُ عَلَيْهَا الرِّصَاصَةَ حَتَّى أَشْتَدَّ دُعْرُهُ ، وَعَجِبَ مِمَّا فَعَلْتُ أَشَدَّ
الْعَجَبِ ، وَتَمَلَّكَتُهُ الْحَيْرَةُ ؛ وَأَصْبَحَ يَرْتَعِدُ خَوْفًا كَلَّمَا رَأَى تِلْكَ الْبُنْدُقِيَّةَ .
وَكَانَ فِي بَعْضِ الْأَيَّامِ يُكَلِّمُهَا مُسْتَعِطْفًا ، صَارِعًا إِلَيْهَا أَنْ تُتَبَّقِيَ عَلَى حَيَاتِهِ ،
وَأَلَّا تَصْرَعَهُ كَمَا صَرَعَتْ غَيْرَهُ مِنْ قَبْلُ ! وَلَمَّا جَاءَ الْمَسَاءُ سَلَخْتُ الْجَدَى ،
وَشَوَيْتُهُ ، وَأَطْعَمْتُ « جُمُعَةً » مِنْ لَحْمِهِ ؛ فَاسْتَمْرَأَهُ^(٢) . وَأَصْبَحَ
— مُنْذُ ذَلِكَ الْيَوْمِ — يَمَافُ^(٣) اللَّحْمَ الْبَشَرِيَّ ، وَلَا يَسْتَسِيغُهُ طَاعِمًا .

٧ — نَشَاطُ « جُمُعَةٍ »

وَفِي الْأَيَّامِ التَّالِيَةِ دَرَّبْتُ « جُمُعَةً » عَلَى الْحَرْثِ وَالْبَذْرِ ، وَوَضَعْتُ
الشَّعِيرَ فِي السَّلَالِ ، وَطَخَنِيهِ وَعَجَنِيهِ وَخَبَزِيهِ . وَلَمْ يَمُضِ عَلَيْهِ زَمَنٌ يَسِيرٌ
حَتَّى أَكْسَبَتْهُ الْمَرَانَةُ قُدْرَةً نَادِرَةً عَلَى مُنْعِ كُلِّ شَيْءٍ دَرَبْتُهُ عَلَيْهِ .
وَأَصْبَحَ لِي خَيْرَ مِعْوَانٍ ، بِفَضْلِ مَا وَهَبَهُ اللَّهُ مِنْ الذِّكَاةِ وَالنَّشَاطِ

(١) قاعدة . (٢) استحسنه . (٣) يكره .

وَالْإِخْلَاصِ . وَشَعَرْتُ بِالسَّعَادَةِ تَعَمُّرُنِي ^(١) ، مُنْذُ وَجَدْتُ ذَلِكَ الْمُعِينَ
الَّذِي . وَقَدْ أَصْبَحَ يُخْلِصُنِي بِمِقْدَارِ مَا أُخْلِصُ لَهُ ؛ وَتَوَثَّقْتُ
أَوَاصِرُ الْمَحَبَّةِ بَيْنَنَا ، وَعَرَفَ أَسْمَاءُ الْأَشْيَاءِ الَّتِي نَحْتَاجُ إِلَيْهَا ، وَحَذَقَ
تَخْطِيطَ هَذِهِ الْجَزِيرَةِ وَمَسَالِكِهَا ؛ فَأَرَاخُنِي مِنَ الْعَنَاءِ ، وَوَفَّرَ لِي
أَسْبَابَ الرَّاحَةِ ، وَكَانَ لِي نِعَمَ الْأَنْبَسِ .

٨ - وَطَنُ « جُمُعَة »

وَفِي ذَاتِ يَوْمٍ جَرَّنا الْحَدِيثُ إِلَى الْكَلَامِ عَنِ الْوَطَنِ ؛ فَسَأَلْتُهُ
عَنْ طَرِيقِ الْوُصُولِ إِلَى وَطَنِهِ ، وَهَلْ يَأْمَنُ رَاكِبُ الْبَحْرِ عَلَى نَفْسِهِ
فِي أَمْتَاءِ هَذِهِ الطَّرِيقِ ؟ فَأَثْبَتَ أَنَّ الْوُصُولَ إِلَى وَطَنِهِ أَمْرٌ مَيْسُورٌ .
وَوَضَّلَ يُحَدِّثُنِي عَنْ وَطَنِهِ أَحَادِيثَ الْمُعْجَبِ الْمُفْتُونِ بِهِ . وَقَدْ أَخْبَرَنِي
أَنَّ فِي الْجَهَةِ الْغَرْبِيَّةِ مِنْ بِلَادِهِمْ قَوْمًا بِيضَ الْوُجُوهِ ؛ فَأَذْرَكْتُ أَنَّهُ
يَعْنِي بِذَلِكَ قَوْمًا مِنَ الْإِسْبَانِيِّينَ ، وَأَنَّ طَرِيقَ الذَّهَابِ إِلَيْهِمْ مَيْسُورٌ
مَأْمُونٌ . فَأَنْفَتَحَ أَمَامِي بَابُ الْأَمَلِ عَلَى مِصْرَاعَيْهِ ، وَتَبَيَّنْتُ أَنَّ خَلَاصِي
مِنْ هَذِهِ الْجَزِيرَةِ قَرِيبٌ . وَعَقَدْتُ الزَّمَّ عَلَى إِعْدَادِ الْمَعْدَّاتِ لِلْسَّفَرِ

(١) تَمَلُّ نَفْسِي .

إِلَى هَؤُلَاءِ الْقَوْمِ ، حَيْثُ أَجِدُ الْوَسَائِلَ مُهَيَّاةً لِلرُّجُوعِ إِلَى وَطَنِي .



ثُمَّ حَدَّثَنِي أَنَّ زَوْزَقًا كَبِيرًا

قَدْ انْقَلَبَ بِرَأْيِهِ - مِنْذُ

أَعْوَامٍ - وَكَانُوا سَبْعَةَ عَشَرَ

رَجُلًا مِنَ الْبَيْضِ أَمْثَالِي ، وَقَدْ

نَجَّوْا مِنَ الْغَرَقِ ، وَأَقَامُوا

- وَمَا زَالُوا يُقِيمُونَ - بَيْنَ

عَشِيرَتِهِ وَقَوْمِهِ .

فَسَأَلْتُهُ : « وَكَيْفَ سَلِمُوا

مِنْ عَشِيرَتِكَ وَقَوْمِكَ ؟

أَلَمْ يَأْكُلُوهُمْ ؟ »

فَقَالَ لِي مُتَثَبِّتًا :

« بَلْ أَصْبَحُوا إِخْوَةً لَنَا ؛ فَإِنَّ بَنِي وَطَنِي لَا يَأْكُلُونَ إِلَّا أَسْرَانَهُمْ

فِي الْحَرْبِ : أَمَّا الْأَصْدِقَاءُ الْمُسَالِمُونَ فَلَا يَنَالُونَهُمْ بِسُوءٍ . »

٩ - ذِكْرِيَاتُ الْوَطَنِ

وَمَضَى عَلَى هَذَا الْحَدِيثِ زَمَنٌ طَوِيلٌ . ثُمَّ أُرْتَقَيْنَا^(١) - ذاتَ
يَوْمٍ - قِمَّةَ جَبَلٍ شَاهِقٍ^(٢) ، وَكَانَ الْجَوُّ صَحْوًا ؛ فَلَا حَتَّ^(٣) الْقَارَّةُ
الْبَعِيدَةُ . وَمَا أَنْعَمَ « جُمُعَةٌ » نَظَرَهُ مُتَثَبِّتًا مِنْ رُؤْيَا وَطَنِهِ حَتَّى غَلَبَتْهُ
السُّرُورُ عَلَى أَمْرِهِ ؛ فَظَلَّ يَقْفِزُ مِنَ الْفَرَجِ ، وَيَصِيحُ بِأَعْلَى صَوْتِهِ :
« وَافْرَحْتَاهُ ! وَاطْرَبَاهُ ! هَآنَذَا أَرَى بِلَادِي ! هَآنَذَا أَرَى وَطَنِي ! »
وَأَمْتَلَأَ وَجْهُهُ بِشْرًا وَسُرُورًا ، وَارْتَسَمَتْ عَلَى أَسَارِيرِهِ^(٤) دَلَائِلُ
الْحَيْنِ وَالشَّوْقِ إِلَى وَطَنِهِ ، فَسَأَلَتْهُ :
« أَتُحِبُّ أَنْ تَعُودَ إِلَى بِلَادِكَ ؟ »
فَأَجَابَنِي ، وَهُوَ يَتَحَرَّقُ شَوْقًا :
« لَيْتَ هَذِهِ الْأَمْنِيَّةُ تَتَحَقَّقُ ، يَا سَيِّدِي ! »
فَقُلْتُ لَهُ :

« وَمَاذَا تَصْنَعُ فِي بِلَادِكَ ؟ أَتُحِبُّ أَنْ تَعُودَ إِلَى وَحْشِيَّتِكَ ، وَتَرْتَدَّ

(١) صعدنا . (٢) عال . (٣) ظهرت . (٤) خطوط جبينه .

إِلَى طَبِيعَتِكَ الْأُولَى ، فَتُضْبِحُ غُولًا تَأْكُلُ اللَّحْمَ الْبَشَرِيَّ ؟ »
فَقَالَ لِي ، فِي غَيْرِ تَرَدُّدٍ :

« كَلَّا ، كَلَّا . . . فَإِنَّ « جُمُعَةً » لَنْ يَمُودَ غُولًا كَمَا كَانَ ! وَسَوْفَ
يَقْصُ عَلَى قَوْمِهِ كَيْفَ أَصْبَحَ يَسْتَمْرِي الْخُبْزَ وَاللَّبَنَ وَلَحْمَ الْأَغْنَامِ ،
وَمَا إِلَى ذَلِكَ مِنْ لَذَائِدِ الطَّعَامِ . أَمَّا لَحْمُ الْإِنْسَانِ فَقَدْ أَصْبَحَ « جُمُعَةً »
يَعَاثُهُ وَلَا يُطِيقُ أَنْ يُفَكِّرَ فِي اتِّخَاذِهِ طَعَامًا لَهُ . »
فَقُلْتُ لَهُ : « لَوْ عَرَفُوا مِنْكَ ذَلِكَ لَأَكَلُوكَ ! »

فَقَالَ لِي : « كَلَّا ، لَا يَأْكُلُونَنِي ، بَلْ يَتَعَلَّمُونَ مِنِّي كَيْفَ يُنْظَمُونَ
حَيَاتَهُمْ ، وَكَيْفَ يَسْتَسِيغُونَ أَطْيَبَ الْأَطْعِمَةِ . »
فَسَأَلْتُهُ : « أَتُحِبُّ أَنْ تَمُودَ إِلَى بِلَادِكَ الْآنَ ؟ »
فَقَالَ لِي مُبْتَسِمًا :

« لَيْسَ فِي قُدْرَتِي أَنْ أَقْطَعَ هَذِهِ الْمَسَافَةَ الطَّوِيلَةَ سِيَّاحَةً . »
فَوَعَدْتُهُ بِإِعْدَادِ زَوْرَقٍ يُوصِّلُهُ إِلَى وَطَنِهِ ؛ فَقَالَ لِي : « حَبَّذَا ذَلِكَ
لَوْ تَمَّ ، عَلَى أَنْ أَكُونَ رَفِيقَكَ فِي هَذِهِ الرُّحْلَةِ . وَسَتَرَى كَيْفَ يَفْرُكُ
أَهْلُ وَطَنِي بِالْحُبِّ ، وَلَنْ يُفَكِّرَ أَحَدٌ فِي أَنْ يَأْكَلَكَ ، وَلَا سِيَّما

إِذَا أَحْبَبْتُهُمْ بِأَنَّكَ أَنْقَذْتَ حَيَاتِي مِنَ الْهَلَاكِ . «
 وَمَا زَالَ يُحِبُّ إِلَى الدَّهَابِ مَعَهُ إِلَى وَطَنِهِ ، وَيَقْصُ عَلَى كَيْفِ
 أَكْرَمُوا جَمَاعَةَ الْبَيْضِ الَّذِينَ صَلُّوا إِلَيْهِمْ مِنْذُ زَمَنِ طَوِيلٍ ، وَكَيْفِ
 أَنْسُوا بِهِمْ ، وَأُرْتَاخُوا إِلَى عِشْرَتِهِمْ ؛ حَتَّى أَجْمَعْتُ أَمْرِي ^(١) وَتَاهَبْتُ
 لِهَذِهِ الرَّحْلَةِ ؛ لَعَلِّي أَتِمَّكُنُ مِنَ الْعَوْدَةِ بَعْدَ ذَلِكَ إِلَى وَطَنِي .

١٠ - الْمَرْكَبُ الشَّرَاعِيُّ

وَأَشْتَدَّتْ رَغْبَتِي فِي تَحْقِيقِ هَذَا الْعِلْمِ الْجَمِيلِ ، فَذَهَبْتُ مَعَ
 « جُمُعَةٍ » إِلَى الْمَكَانِ الَّذِي وَضَعْتُ فِيهِ زَوْرَقِي ، ثُمَّ رَكِبْنَاهُ مَعًا ؛
 فَرَأَيْتُ « جُمُعَةً » أَمَّهَرَ مِنِّي وَأَقْدَرَ عَلَى مُتَابَعَةِ السَّيْرِ وَمُضَاعَفَةِ السَّرْعَةِ .
 فَقُلْتُ لَهُ : « أَفِي اسْتَطَاعَتِكَ الْآنَ أَنْ تَذْهَبَ إِلَى وَطَنِكَ ؟ »
 فَقَالَ : « لَنْ يَحْتَمِلَ هَذَا الزَّوْرَقُ الصَّغِيرُ تِلْكَ الرَّحْلَةَ الطَّوِيلَةَ . »
 فَقُلْتُ لَهُ : « عَلَيْنَا أَنْ نَعِدَّ زَوْرَقًا أَكْبَرَ مِنْهُ لِتَرْكَبَهُ إِلَى وَطَنِكَ . »
 فَأَطْرَقَ بِرَأْسِهِ إِلَى الْأَرْضِ ، وَقَالَ لِي مُتَأَلِّمًا مَحْزُونًا :

« مَا الَّذِي أَغْضَبَ سَيِّدِي عَلَيَّ ؟ وَمَا بَالُ سَيِّدِي يُحَاوِلُ أَنْ يُقْصِيَ ^(١) عَنْهُ خَادِمَهُ جُمُعَةً ؟ »

فَقُلْتُ لَهُ : « أَلَا تَتَمَنَّى أَنْ تَعُودَ إِلَى وَطَنِكَ ؟ »

فَقَالَ : « نَعَمْ ، نَعَمْ ، أَتَمَنَّى ذَلِكَ مِنْ صَمِيمِ قَلْبِي ، عَلَى أَنْ أَكُونَ رَفِيقَكَ فِي الْعُودَةِ إِلَى بِلَادِي . أَمَّا أَنْ أَتْرُكَ صُحْبَتَكَ وَأَعُودَ وَخْدِي ، فَلَا سَبِيلَ إِلَى ذَلِكَ . فَلَيْسَ فِي قُدْرَتِي أَنْ أَحْتَمِلَ فِرَاقَكَ بَعْدَ أَنْ أُمْتَلَأَ قَلْبِي بِحُبِّكَ ، أَيُّهَا السَّيِّدُ الْكَرِيمُ ، الَّذِي غَمَّرَنِي بِعَطْفِهِ ، وَطَوَّقَ عُنُقِي بِصَنَائِعِهِ ^(٢) . » فَتَظَاهَرْتُ بِالْإِصْرَارِ ^(٣) لِأَخْتِبَرُ مَدَى حُبِّهِ إِيَّايَ .

فَلَمَّا رَأَى جَادًّا فِي رَفْضِي ، غَابَ عَنِّي قَلِيلًا ، ثُمَّ عَادَ إِلَيَّ وَفِي يَدِهِ قَدُومٌ ، وَقَالَ لِي ، وَقَدْ تَمَلَّكَه الْيَأْسُ وَالْحُزْنُ :

« بِرَبِّكَ أَقْتُلْنِي بِهِذِهِ الْقَدُومِ ، وَأَرْخِي مِنَ الْحَيَاةِ ، مَا دُمْتَ مُصِرًّا عَلَى إِرْسَالِ « جُمُعَةٍ » إِلَيَّ قَوْمِي ! »

فَلَمْ أَتَرَدَّدْ فِي إِظْهَارِ مُوَافَقَتِي عَلَى السَّفَرِ مَعَهُ ، بَعْدَ أَنْ بَلَوْتُ إِخْلَاصَهُ ^(٤) ، وَعَرَفْتُ مَدَى حُبِّهِ إِيَّايَ . وَوَعْدَتُهُ بِتَحْقِيقِ أُمْنِيَّتِهِ فِي

(١) يبعد . (٢) الصَّنَائِعُ : الْجَمِيلَةُ . (٣) الْعِزْمُ وَاللِّبَاسُ . (٤) عَزَّتْهُ .

مُراقبته إلى وطنه . ولم نُضِعْ وَقْتَنَا عَبَثًا ، بَعْدَ أَنْ عَزَمْنَا عَلَى الْقِيَامِ
 بِهَذِهِ الرِّحْلَةِ الطَّوِيلَةِ ؛ فَذَهَبْنَا إِلَى شَجَرَةٍ عَظِيمَةٍ فَقَطَعْنَاهَا . وَمَا زِلْنَا
 دَائِبِينَ^(١) فِي الْعَمَلِ حَتَّى صَنَعْنَا زَوْرَقًا كَبِيرًا فِي خِلَالِ شَهْرٍ كَامِلٍ .
 وَبَعْدَ خَمْسَةِ عَشَرَ يَوْمًا ، أَسْتَطَعْنَا أَنْ نُنْزِلَ الزَّوْرَقَ فِي الْبَحْرِ . وَقَدْ
 تَكَبَّدْنَا^(٢) فِي سَبِيلِ ذَلِكَ عَنَاءٌ لَا يُوصَفُ . وَلَمْ يَمُرَّ عَلَيْنَا شَهْرَانِ بَعْدَ
 هَذَا ، حَتَّى أَتَمَعْنَا صُنْعَ الشَّرَاحِ وَالسَّارِيَةِ ، كَمَا أَنْجَزْنَا صُنْعَ الشُّكَّانِ^(٣)
 وَقَدْ بَذَلْتُ الْجُهْدَ فِي تَدْرِيبِ « جُمُعَةٍ » عَلَى تَسْيِيرِ هَذَا الْمَرْكَبِ
 الشَّرَاعِيِّ حَتَّى حَذَقَهُ وَأَتَقَنَهُ . وَلَمْ يَكُنْ لَهُ بِمِثْلِ هَذَا الْمَرْكَبِ الشَّرَاعِيِّ
 عَهْدٌ ، وَلَمْ يَرَ لَهُ شَيْهًا طَوَّلَ عُمرِهِ ؛ فَقَدْ كَانَ قَوْمُهُ لَا يَعْرِفُونَ إِلَّا
 الْجَذْفَ وَحَدَهُ ؛ أَمَّا أَسْتِخْدَامُ الشَّرَاحِ وَالشُّكَّانِ ، فَذَلِكَ مَا لَمْ يَأْلَفُوهُ ،
 وَلَمْ يَسْمَعُوا بِهِ . وَقَدْ أَكْسَبَتْهُ الْمَرَانَةُ قُدْرَةً عَجِيبَةً عَلَى تَسْيِيرِ مَرْكَبِنَا
 الشَّرَاعِيِّ ، وَأَصْبَحَ — بَعْدَ قَلِيلٍ مِنَ الزَّمَنِ — رُبَّانًا^(٤) مَاهِرًا .

وَهَكَذَا تَمَّ لَنَا إِعْدَادُ الْمُدَّةِ لِلسَّفَرِ إِلَى وَطَنِ « جُمُعَةٍ » ، وَلَمْ
 يُعَوِّزْنَا^(٥) شَيْءٌ مِنَ الْمَعْدَّاتِ .

(١) مواظبين . (٢) قاسينا . (٣) الدفة . (٤) قائد سفينة . (٥) لم ينقصنا .

١١ - حَرْبُ الْأَعْدَاءِ

وَمَضَتْ عَلَى ثَلَاثِ سَنَوَاتٍ بَعْدَ ذَلِكَ . وَقَدْ أَصْبَحَتِ الْجَزِيرَةُ
- حِينَئِذٍ - جَنَّةَ نَضْرَةٍ^(١) ، بَعْدَ أَنْ كَانَتْ مَنًى مُوحِشًا . فَقَدْ أَلْسَنِي
« جُمُعَةٌ » بَعْدَ وَحْشَةٍ ، وَتَغَلَّبَ إِخْلَاصُهُ وَحُبُّهُ عَلَى كُلِّ عَقَبَةٍ اغْتَرَضْتُنَا
فِي حَيَاتِنَا .

وَجَاءَ الْعَامُ السَّادِسُ وَالْعِشْرُونَ ، وَأَنَا أَتَرَقَّبُ الْخَلَاصَ مِنْ هَذِهِ
الْجَزِيرَةِ . فَلَمَّا أَقْبَلَ الشِّتَاءُ ، وَضَعْنَا الزَّوْرَقَ فِي مَكَانٍ أَمِينٍ ، حَتَّى
أُنْقَضَى « نُوفَمْبَرُ » وَ « دِيسَمْبَرُ » . ثُمَّ أَخَذْنَا نُهَيِّي الْأَسْنَابَ ،
وَنَسْتَكْمِلُ مُمَدَّاتِ السَّفَرِ إِلَى وَطَنِ « جُمُعَةٍ » .

وإِنَّا لَجَادَّانِ - فِي صَبَاحِ يَوْمٍ مِنَ الْأَيَّامِ ، وَقَدْ خَرَجَ « جُمُعَةٌ »
لِصَيْدِ السَّلَاحِفِ كَمَا ذَكَرْتُهُ - إِذْ حَادَ إِلَى مُسْرِعًا ، وَهُوَ يَرْتَجِفُ مِنْ شِدَّةِ
الدُّعْرِ ، وَيَصِيحُ خَائِفًا : « يَا لِلْهَوْلِ ، يَا سَيِّدِي ! »

فَسَأَلْتُهُ : « أَيُّ هَوْلٍ تَعْنِي ؟ »

فَقَالَ : « ثَلَاثَةُ زَوَارِقَ تَذْنُو إِلَيْنَا ، قَادِمَةً عَلَيْنَا . »

(١) جيلة خضراء .

فَظَلَلْتُ أَطْمَئِنُّهُ وَأَسْرَى عَنْ نَفْسِهِ ، وَهُوَ لَا يَكَادُ يُصْنَعِي لِمَا أَقُولُ ؛
فَقَدْ كَانَ مُوقِنًا أَنَّ أَعْدَاءَهُ لَمْ يَمُودُوا إِلَى الْجَزِيرَةِ إِلَّا لِيَبْحَثُوا عَنْهُ ، وَيَمَزُقُوا
جِسْمَهُ ، وَيَشْوُوهُ عَلَى

النَّارِ



فَقُلْتُ لَهُ : « تَشَجَّعْ
يَا « جُمُعَةُ » ؛ فَلَئِنْ
يُفِيدَكَ الْجَزَعُ شَيْئًا ،
وَلَنْ يُبْقِيَ الْأَعْدَاءَ عَلَى
أَحَدٍ مِنَّا إِذَا ظَفِرُوا
بِهِ . وَلَيْسَ لَنَا إِلَّا

أَنْ نُوَطِّنَ نَفْسَيْنَا^(١) عَلَى قِتَالِهِمْ . وَسَأَبْذُلُ نَفْسِي مِنْ أَجْلِكَ ، فَلَا تُخَالِفْ لِي
أَمْرًا . وَسَتَرَى كَيْفَ نَحْصُدُهُمْ^(٢) بِرِصَاصِنَا حَصْدًا .
وَمَا زِلْتُ بِهِ حَتَّى أَعَدْتُ إِلَيْهِ شَجَاعَتَهُ ؛ فَبَنَى عَزْمَهُ عَلَى أَنْ يَسْتَبَسِلَ^(٣)
فِي قِتَالِهِمْ ، حَتَّى نَنْتَصِرَ عَلَيْهِمْ أَوْ نَمُوتَ كَرِيمَيْنِ .

(١) نَقْوِيهَا . (٢) نَهْلِكُهُمْ . (٣) يَمْرُضُ نَفْسَهُ لِلْمَوْتِ

وَتَأْهَبْنَا لِمُحَارَبَتِهِمْ ، فَارْتَقَيْتُ رِمَّةَ الْجَبَلِ ؛ فَرَأَيْتُ — مِنْ خِلَالِ
مِنْظَارِي — وَاحِدًا وَعِشْرِينَ رَجُلًا جَالِسِينَ حَوْلَ النَّارِ . فَتَزَلْتُ إِلَى
سَفْحِ الْجَبَلِ ^(١) ، وَأَرْسَلْتُ « جُمُعَةً » لِيَتَعَرَّفَ مَا يَصْنَعُونَهُ ؛ فَعَادَ
إِلَيَّ — بَعْدَ قَلِيلٍ — وَأَخْبَرَنِي أَنَّهُمْ يَشُؤُونَ أَحَدَ الْأُمَرَى عَلَى النَّارِ



لِيَأْكُلُوا لَحْمَهُ . فَذَهَبْتُ إِلَى الْغَابَةِ وَمَعِيَ « جُمُعَةٌ » ، وَاخْتَفَيْنَا بَيْنَ
أَشْجَارِهَا الْكَثِيفَةِ ، حَتَّى أَصْبَحْنَا عَلَى مَسَافَةِ قَرِيبَةٍ مِنَ الْأَعْدَاءِ ؛

فَرَأَيْنَا رَجُلًا أَيْبَضَ الْوَجْهَ ، مُلْتَحِيًا ، مَشْدُودَ الْوَتَاقِ ، مَطْرُوحًا عَلَى ارْمَلٍ
 فَصَبَرْتُ عَلَيْهِمْ ، حَتَّى إِذَا شَرَعُوا فِي حَلِّ وَثَاقِهِ ، أَمَرْتُ « جُمُعَةً »
 أَنْ يُطْلِقَ الرِّصَاصَ مَعِيَ فِي وَقْتٍ وَاحِدٍ . وَكَانَتْ مُفَاجَأَةً عَجِيبَةً ؛
 فَقَدْ قَتَلَ « جُمُعَةً » - وَخَذَهُ - اثْنَيْنِ مِنْهُمْ وَجَرَحَ ثَلَاثَةً ،
 وَقَتَلْتُ رَجُلًا وَاحِدًا وَجَرَحْتُ اثْنَيْنِ



وَمَا سَمِعَ الْأَعْدَاءَ
 دَوَى الرِّصَاصِ ، وَرَأَوْا
 مَا حَلَّ بِأَصْحَابِهِمْ مِنْ
 الْهَلَاكِ وَالْأَذَى ، حَتَّى
 تَمَلَّكَهُمْ الْخَوْفُ ،
 وَاسْتَحْوَذَ عَلَيْهِمْ

الذُّعْرُ ؛ فَلَاذُوا بِالْفِرَارِ ^(١) ، وَهُمْ لَا يَكَادُونَ يُصَدِّقُونَ بِالنَّجَاةِ . وَرَكِبُوا
 زَوْرَقَيْنِ لِيَهْرُبُوا إِلَى بِلَادِهِمْ مِنْ هَذِهِ الصَّوَاعِقِ الَّتِي لَمْ يَرَوْا لَهَا ،
 فِي حَيَاتِهِمْ ، مَثِيلًا . فَاقْتَرَبْتُ مِنَ الرَّجُلِ الْأَيْبَضِ وَحَيِّتُهُ ؛ فَوَجَدْتُهُ

(١) لجأوا إلى الهرب .

أَقْرَبَ إِلَى الْمَوْتِ مِنْهُ إِلَى الْحَيَاةِ . فَكَكْتُ وَثَاقَهُ ، وَسَقَيْتُهُ وَأَطْعَمْتُهُ ،
 حَتَّى عَادَ إِلَيْهِ رُشْدُهُ ، وَأَفَاقَ مِنْ إِغْمَاءَتِهِ ؛ فَشَكَرَ لِي صَنِيعِي أَحْسَنَ
 الشُّكْرِ . وَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّهُ إِسْبَانِي الْأَصْلَ ، وَأَنَّ سُوءَ حَظِّهِ أَوْقَعَهُ
 أُسِيرًا فِي تِلْكَ الْبِلَادِ .

١٢ - أَبُو « جُمُعَة »

وَرَأَى « جُمُعَة » زَوْرَقًا تَرَكَهُ الْأَعْدَاءُ ؛ فَاقْتَرَحَ عَلَيَّ أَنْ نَرْكَبَهُ
 لِنُطَارِدَهُمْ وَنَمْلَأَ قُلُوبَهُمْ رُغْبًا وَهَلَمَّا . فَأَعْجَبَنِي اقْتِرَاحُهُ ، وَمَا وَصَلْنَا إِلَى
 الزَّوْرَقِ ، حَتَّى رَأَيْنَا فِيهِ أُسِيرًا ثَالِثًا . فَكَكْتُ وَثَاقَهُ ، وَحَاوَلْتُ أَنْ
 أَنْهَضَهُ عَلَى قَدَمَيْهِ ؛ فَوَجَدْتُهُ لَا يَتِمَّاسُكُ ، مِنْ شِدَّةِ الضَّعْفِ وَالْخَوْفِ .



وَلَمْ يَرَ « جُمُعَة » هَذَا
 الْأُسِيرَ حَتَّى ارْتَمَى عَلَيْهِ
 يُقَبِّلُهُ وَيُعَانِقُهُ ، وَقَدْ أَذْهَلَهُ
 الْفَرَحُ حَتَّى كَادَ يُسَلِّمُهُ إِلَى
 الْجُنُونِ . فَظَلَّ يَبْكِي
 وَيَضْحَكُ وَيَقْفِزُ وَيَرْقُصُ

وَيَفْرُكُ يَدَيْهِ ، وَيَمَضُ أَمَامَهُ ، وَيَلْطِمُ وَجْهَهُ ، وَيُغْنِي ، وَأَنَا أُحَاوِلُ أَنْ



أَسْتَوْضِحُهُ سِرَّ هَذَا

الْخَبَالِ^(١) ، وَهُوَ لَا

يُصْنِي إِلَيَّ . ثُمَّ هَدَأَ

قَلِيلًا ، وَالتَفَتَ إِلَيَّ

قَائِلًا : « إِعْلَمْ أَنَّ هَذَا

الْأَسِيرَ هُوَ أَبِي . وَقَدْ

أَثَقَهُ اللَّهُ عَلَى يَدَيْكَ .

فَكَيْفَ لَا يَتَمَلَّكُنِي الْفَرَحُ وَالطَّرَبُ ! »

فَتَرَكْتُهُ فِي فَرَحِهِ ، وَأَعْجَبْتُ بِهَذَا الْحُبِّ الْبَنَوِيِّ . وَقَدْ أَقْبَلَ

« جُمُعَةٌ » عَلَى أَبِيهِ يُدْفِنُهُ وَيَتَمَهَّدُهُ — فِي حُنُوِّ الْوَلَدِ الشَّفِيقِ الْبَارِّ —

وَيَفْرُكُ لَهُ سَاقَيْهِ اللَّتَيْنِ أَضَرَّ بِهِمَا الْوُثَاقُ ، وَيَسْقِيهِ تَارَةً ، وَيُطْعِمُهُ

تَارَةً أُخْرَى ، حَتَّى أَعَادَ إِلَيْهِ قُوَاهُ .

فَأَمَرْتُ « جُمُعَةً » أَنْ يُغْنِيَ^(٢) بِالرَّجُلِ الْإِسْبَانِيَّ — كَمَا عُنِيَ بِأَبِيهِ — فَلَمْ

(١) الجنون . (٢) يهتم .



يَتَرَدَّدُ فِي إِطَاعَةِ أَمْرِي .
ثُمَّ حَمَلْنَا الْإِسْبَانِيَّ
وَأَبَا « جُمُعَةَ » عَلَى لَوْحٍ
مِنَ الْخَشَبِ ، لِنَجْزِيَهُمَا
عَنِ السَّيْرِ ، حَتَّى وَضَعْنَاهُمَا
فِي خِيَمَةٍ أَقْمَنَاهَا

بِالْقُرْبِ مِنَ الْحِصْنِ ، وَأَعَدَدْنَا لِكُلِّ مِنْهُمَا فِرَاشًا مِنَ الْقَشِّ . وَكَانَ
« جُمُعَةُ » خَيْرَ تَرْجُمَانٍ
يُنْقَلُ لِي مَا يَقُولُهُ أَبُوهُ
وَالْإِسْبَانِيُّ الَّذِي أَتَقَنَّ
لُفَّةَ أَعْدَائِهِ ، لَطُولِ
عِشْرَتِهِ وَإِقَامَتِهِ بَيْنَ
ظَهْرَانِيهِمْ (١) .



ثُمَّ أَمَرْتُ « جُمُعَةَ » أَنْ يَدْفِنَ الْقَتْلَى ، حَتَّى لَا تَفْسُدَ جُثَثُهُمْ ،
فَتُعَذِّبَ رَائِحَتُهَا الْأَمْراضَ الْخَبِيثَةَ ؛ فَقَامَ بِهَذَا الْعَمَلِ خَيْرَ قِيَامٍ ،

١٣ - بَعْدَ فِرَارِ الْأَعْدَاءِ

وَقَضَيْنَا زَمَنًا طَوِيلًا ، وَنَحْنُ نَتَّعَاوُنُ عَلَى زَرْعِ الْأَرْضِ ، وَتَوْفِيرِ أَسْبَابِ
الرَّاحَةِ وَالرِّخَاءِ ، وَيَأْتِنِسُ بَعْضُنَا بِبَعْضٍ . وَسُرْعَانَ مَا تَمَّتِ الْأَلْفَةُ بَيْنَنَا
جَمِيعًا ، وَأَصْبَحْنَا أَصْفِيَاءَ مُتَحَابِّينَ .

وَقَدْ سَأَلْتُ أَبَا « جُمُعَةَ » ، ذَاتَ يَوْمٍ : « أَتُرَانَا ^(١) فِي خَطَرٍ مِنْ

غَارَةِ أَعْدَائِنَا ، مَرَّةً

أُخْرَى ؟ » فَقَالَ لِي ،

فِي لَهْجَةِ الْحَازِمِ

الْمُسْتَيْقِنِ ^(٢) : « كَلَّا ،

لَا سَبِيلَ إِلَى عَوْدَتِهِمْ

بَعْدَ هَذِهِ النَّكْبَةِ .

وَمَا أَحْسَبُهُمْ قَدْ نَجَوْا مِنْ

الْعَاصِفَةِ الَّتِي هَبَّتْ عَلَيْهِمْ ، فِي أَمْنَاءِ فِرَارِهِمْ . وَلَوْ أَنَّهُمْ نَجَوْا مِنْهَا ،

لَمَا وَجَدُوا مِنَ الشَّجَاعَةِ مَا يَخْفِزُهُمْ ^(٣) . إِلَى مُعَاوَدَةِ الْكَرْبِ ؛



(١) اتعسبنا . (٢) المتثبت . (٣) يدفعهم .

فَقَدْ أَطَارَ دَوَى الرِّعَاصِ عُقُولَهُمْ . وَسَيَقُصُّونَ عَلَى أَهْلِهِمْ وَأَصْحَابِهِمْ
 مَا رَأَوْهُ مِنَ الصَّوَاعِقِ وَالرُّعُودِ الَّتِي أَفْنَتَ جَمَاعَةً مِنْ رِفَاقِهِمْ . وَلَقَدْ
 سَمِعْتُ بَعْضَهُمْ يَتَحَدَّثُ - فِي أَثْنَاءِ فِرَارِهِ - وَهُوَ مَذْهُوشٌ بِمَا رَأَى ،
 وَقَدْ مَلَأَتْهُ الْحَيْرَةُ وَالْمَجَبُّ ؛ فَلَمْ يَسْتَطِعْ أَنْ يَهْتَدِيَ إِلَى تَعْلِيلٍ يُفَسِّرُ
 بِهِ قُدْرَةَ أَعْدَائِهِ عَلَى قَذْفِهِمْ بِالصَّوَاعِقِ ، وَلَسْخِيرِ الرُّعُودِ وَالْقَلَكِ^(١)
 لِلْفَتَكِ بِمَنْ يُرِيدُونَ ، عَلَى مَسَافَةٍ بَعِيدَةٍ ، دُونَ عَنَاءٍ . «

وَقَدْ صَدَقَ الشَّيْخُ فِي تَكْهِنِهِ وَحَدْسِهِ^(٢) ؛ فَقَدْ عَلِمْتُ - فِيمَا بَعْدُ -
 أَنَّ أَعْدَاءَنَا قَدْ أَذَاعُوا عَلَى بَنِي وَطَنِهِمْ - بَعْدَ أَنْ نَجَّوْا مِنَ الْغَرَقِ -
 أَنْبَاءَ الصَّوَاعِقِ الَّتِي أَمْطَرْنَاهَا عَلَيْهِمْ ؛ فَمَلَّتُوا قُلُوبَهُمْ رُغْبًا ، وَأَيَّقَنُوا
 أَنَّ هَذِهِ الْجَزِيرَةَ مَمْلُوءَةٌ جَنًّا وَعَفَارِيتَ ، فَلَمْ يَجْزُوا عَلَى الدُّوِّ مِنْهَا
 بَعْدَ ذَلِكَ الْيَوْمِ . عَلَى أَنَّي تَأَهَّبْتُ لِنِضَالِهِمْ^(٣) ، وَتَرَقَّبْتُ عَوْدَتَهُمْ زَمَنًا
 طَوِيلًا ، حَتَّى أَقْبَنْتُ بِأَنَّهُمْ يَنْسُوا مِنَ الْعَوْدَةِ . فَأَطْمَأْنَنْتُ نَفْسِي ،
 وَأَنْصَرَفْتُ إِلَى التَّفَكِيرِ فِي الْعَوْدَةِ إِلَى وَطَنِي . وَمَرَّتْ بِنَا سِنُونَ عِدَّةٌ ،
 وَنَحْنُ آمِنُونَ وَادِعُونَ فِي تِلْكَ الْجَزِيرَةِ الْعَازِبَةِ^(٤) . وَقَدْ سَهَّلَ عَلَيْنَا أَنْ

(١) استخداهما وظهرهما . (٢) ظنه وتقديره . (٣) محاربتهم . (٤) البعيدة .

نُنَجِّزُ^(١) — مُتَعَاوِنِينَ — كُلٌّ مَا نَحْتَاجُ إِلَيْهِ .

وَقَدْ عَلِمْتُ مِنَ الْإِسْپَانِيِّ أَنَّ عَدَدَ أَصْدِقَائِهِ — مِنَ الْإِسْپَانِيِّينَ الَّذِينَ نَجَّوْا مِنَ الْغَرَقِ — يَبْلُغُ سِتَّةَ عَشَرَ ، وَلَدَيْهِمْ كَثِيرٌ مِنَ الْبُنْدُقيَّاتِ وَالْمُسَدَّسَاتِ ، وَلَيْسَ يُعَوِّزُهُمْ^(٢) إِلَّا الرِّصَاصُ وَالْبَارُودُ . وَقَدْ حَاولُوا الْعَوْدَةَ إِلَى بِلَادِهِمْ ؛ فَأَعْوَزَتْهُمْ الْمَعْدَّاتُ ، فَأَقَامُوا فِي تِلْكَ الْبِلَادِ مُرْغَمِينَ^(٣) . فَسَأَلْتُهُ : « أَتُرَاهُمْ يَلْبِثُونَ^(٤) اقْتِرَاحِي ، إِذَا هَيَّأْتُ لَهُمْ أَسْبَابَ السَّفَرِ ؟ »

فَقَالَ لِي : « لَيْسَ أَشْهَى إِلَيَّ نُفُوسِهِمْ مِنْ تَحْقِيقِ هَذِهِ الْأَمْنِيَّةِ . » وَاقْتَرَحَ عَلَيَّ أَنْ يَذْهَبَ مَعِ أَبِي « جُمُعَةً » لِمُقَابَلَتِهِمْ ؛ فَأَذِنْتُ لَهُ فِي ذَلِكَ ، بَعْدَ أَنْ أَقْسَمَ لِي : إِنَّهُ سَيَكُونُ — هُوَ وَرِفَاقُهُ — رَهْنَ إِشَارَتِي ، وَسَيَأْخُذُ عَلَيْهِمُ الْعَهْدَ بِالْوَفَاءِ لِي ، قَبْلَ أَنْ يُخَضِّرَهُمْ إِلَى جَزِيرَتِي . وَبَعْدَ زَمَنٍ قَلِيلٍ ، رَكِبَ الْإِسْپَانِيُّ وَالشَّيْخُ زَوْرَقَ الْأَعْدَاءِ بَعْدَ أَنْ زَوَّدَتْهُمَا بِكُلِّ مَا يَحْتَاجَانِ إِلَيْهِ ، مِنْ طَعَامٍ وَسِلَاحٍ ، وَرَجَوْتُ لَهُمَا سَفَرًا سَعِيدًا وَعَوْدًا حَمِيدًا .

(١) نَجَّزُوا . (٢) لَا يَنْقُصُهُمْ . (٣) مُكْرَمِينَ . (٤) يَنْقَلِبُونَ .

الفصل الثامن

الْعَوْدَةُ إِلَى الْوَطَنِ

١ - الْمَفْاجَأُ

ظَلَمْتُ أَتَرَقَّبُ عَوْدَةَ الشَّيْخِ وَالْإِسْبَانِي ثَمَانِيَةَ أَيَّامٍ . ثُمَّ وَقَعَ لِي
حَادِثٌ لَمْ يَكُنْ لِيَخْطُرُ لِي عَلَى بَالٍ . فَقَدْ اسْتَنْقَضَتْ مِنْ نَوْمِي عَلَى
صُرَاخٍ « جُمُعَةٌ » ، وَهُوَ يَصِيحُ وَيُنَادِي بِأَعْلَى صَوْتِهِ .

« سَيِّدِي ! سَيِّدِي ! لَقَدْ اقْتَرَبُوا مِنَّا . »

فَارْتَدَيْتُ ثِيَابِي - مِنْ فَوْرِي - وَأَسْرَعْتُ نَحْوَ الشَّاطِئِ .
وَأَجَلْتُ لِحَاظِي فِي غُرْضِ الْبَحْرِ ، فَرَأَيْتُ زَوْزَقًا شِرَاعِيًّا مُيَمَّمًا^(١)
جَزِيرَتَنَا ؛ وَهُوَ عَلَى بُعْدِ مِيلٍ وَنِصْفِ مِيلٍ مِنْهَا . فَأَمَرْتُ « جُمُعَةٌ »
أَنْ يَتَرَيَّثَ^(٢) فِي الْأَمْرِ ، حَتَّى تَتَعَرَّفَ جَلِيَّتُهُ^(٣) . وَأَكْذْتُ لَهُ أَنْ
رَاكِبِي الزَّوْزَقِ لَيْسُوا أَصْحَابَنَا الَّذِينَ أَرْسَلْنَا أَبَاهُ وَالْإِسْبَانِي لِإِخْضَارِهِمْ ،

(١) قاصداً . (٢) يتعمل . (٣) حقيقتة .

وليس في قُدرتنا أن نعرف : أعداء لنا أم أصدقاء ؟

ثم أُرْتَقَيْتُ^(١) قِمَّةَ الْجَبَلِ ، وَرَأَيْتُ — مِنْ خِلَالِ مِنْظَارِي —
سَفِينَةً واقفةً على مَسَافَةِ مِيلَيْنِ وَنِصْفِ مِيلٍ تَقْرِيبًا . وَقَدْ عَرَفْتُ
— مِنْ أَسْلُوبِ بِنَائِهَا — أَنَّهَا سَفِينَةٌ مِنْ سُفُنِ بِلَادِنَا ؛ فَأَيَّسْتُ أَنْ
خَلَاصِي مِنَ الْأَمْرِ قَرِيبٌ ، وَفَاضَ قَلْبِي بِشَرٍّ وَسُرُورًا . وَلَسَكُنِّي
شَعَرْتُ — فِي نَفْسِي — بِشَيْءٍ مِنَ الْإِنْقِبَاضِ يُنْغِصُ عَلَى هَذَا الْفَرَحِ .
فَقَدْ تَوَجَّسْتُ^(٢) شَرًّا ؛ لِأَنِّي لَمْ أُسْتَطِعْ أَنْ أُعْلِلَ اقْتِرَابَ مِثْلِ
هَذِهِ السَّفِينَةِ مِنْ تِلْكَ الْجَزِيرَةِ النَّائِيَةِ ، عَلَى غَيْرِ حَاجَةٍ إِلَى الْمُرُورِ
بِهَا . وَرَأَيْتُ — مِنْ الْحَزَامَةِ^(٣) وَأَصَالَةِ الرَّأْيِ — أَنْ أَتَرَيْتُ ؛ حَتَّى
أَتَبَيَّنَ الْحَقِيقَةَ وَاضِحَةً ، لَا لَبْسَ فِيهَا وَلَا غُمُوضَ .

٢ — شَكْوَى الرُّبَّانِ

وَلَمَّا رَسَا الزُّورْقُ عَدَدْتُ رَاكِبِيهِ ؛ فَرَأَيْتُهُمْ أَحَدَ عَشَرَ مِنْ بَنِي

(١) صعدت . (٢) أحسست . (٣) الحكمة .

وَطَلَنِي ، وَرَأَيْتُ - مِنْ يَنْبِهِمْ - ثَلَاثَةَ مَشْدُودِي الْوَتَاقِ . ثُمَّ قَفَزَ
خَمْسَةَ رِجَالٍ إِلَى الشَّاطِئِ يَقُودُونَ أَسْرَاهُمْ بِالْحِبَالِ ؛ فَلَمْ أَفْهَمْ شَيْئًا ،
وَلَمْ أَهْتَدِ إِلَى حَلِّ هَذَا اللَّغْزِ الْعَامِضِ .

فَقَالَ لِي خَادِمِي « جُمُعَةٌ » :

« لَا شَكَّ فِي أَنَّهُمْ سَيَأْكُلُونَ أَسْرَاهُمْ كَمَا يَفْعَلُ بَنُو وَطَنِنَا .
فَأَكَّدْتُ لَهُ أَنَّ هَذَا لَنْ يَكُونَ ، وَلَنْ يَتَعَدَّى أَنْتِقَامُهُمْ مِنْ
أَسْرَاهُمْ أَنْ يَقْتُلُوهُمْ ؛ أَمَّا أَنْ يَأْكُلُوهُمْ فَذَلِكَ مَا لَا يَدُورُ لَهُمْ بِخَلَدٍ ^(١) .
وَبَعْدَ قَلِيلٍ تَرَكَوا الْأَسْرَى فِي مَكَانِهِمْ ، ثُمَّ ذَهَبُوا يَجُوبُونَ
الْجَزِيرَةَ ^(٢) مُتَنَزِّهِينَ ، حَتَّى السَّاعَةِ الثَّانِيَةِ بَعْدَ الظُّهْرِ . فَوَقَفُوا
يَسْتَرِيحُونَ تَحْتَ أَشْجَارِ الْعَابَةِ ، بَعْدَ أَنْ أَشْتَدَّتْ حِمَارَةُ الْقَيْظِ ،
وَجَهَدَهُمْ ^(٣) الْحَرُّ ؛ فَانْطَرَحُوا عَلَى الْأَرْضِ ، وَأَسْتَسَامُوا لِلنَّوْمِ .
فَدَنَوْتُ مِنَ الْأَسْرَى ، وَسَأَلْتُهُمْ عَنْ مَصْدَرِ شَقَائِهِمْ ؛ فَارْتَمَدَتْ
فَرَائِصُهُمْ ^(٤) مِنْ رُؤْيَايَ . وَلَكِنِّي طَمَأَنْتُهُمْ حَتَّى سَرَى عَنْهُمْ ^(٥) ، وَرَأَوْا
أَمَلًا كَبِيرًا فِي خَلَاصِهِمْ .

وَقَدْ قَالَ لِي أَحَدُهُمْ ، وَقَدْ بَشَّرْتِ ^(٦) عَيْنَاهُ بِالدُّمُوعِ :

(١) لَا يَمُرُّ بِمَقْلَهُمْ . (٢) يَجُولُونَ فِيهَا . (٣) أَتَمَّجَهُمْ . (٤) فَرَعُوا .
(٥) ذَهَبَ خَوْفُهُمْ . (٦) اِمْتَلَأَتْ .

« أَنَا رَبُّبَانُ السَّفِينَةِ الَّتِي تُقِلُّ هَؤُلَاءِ الْمَلَّاحِينَ . وَقَدْ ثَارَ عَلَى رِجَالِي وَتَمَرَّدُوا ، وَعَزَمُوا عَلَى أَنْ يَتْرَكُونِي فِي هَذِهِ الْجَزِيرَةِ الْعَازِلَةِ الْمُقْفِرَةِ ، مَعَ هَذَيْنِ الرَّفِيقَيْنِ اللَّذَيْنِ أُيِّيَا^(١) أَنْ يَشْرَكَاهُمْ فِي تَمَرُّدِهِمْ وَعِصْيَانِهِمْ . »

٣ - النَّصْرُ

فَسَأَلَتْهُ : « أَلَمْ أَهْدِنِي عَلَى أَنْ تُقِلَّنِي وَصَاحِبِي « جُمُعَةٌ » فِي سَفِينَتِكَ ، إِذَا أَتَقَذْتُكَ مِنْ هَذِهِ الْوَرَطَةِ^(٢) ؟ »
فَقَالَ : « لَوْ تَمَّ ذَلِكَ ، لَأَصْبَحْتُ رَهْنًا إِيَّاهُ . »
فَرَسَمْنَا خُطَّةً بَارِعَةً لِلْقَبْضِ عَلَى الْعُصَاةِ ، وَالِاسْتِيلَاءِ عَلَى زُورَقِهِمْ .
وَقَدْ فَاجَأَانَاهُمْ وَهُمْ نَائِمُونَ ، وَأَوْهَمْتُهُمْ أَنَّ لَدَيَّ جَيْشًا كَبِيرًا ؛ فَاضْطَرُّوا كَثَرُهُمْ إِلَى الْإِذْعَانِ^(٣) ، وَعَاهَدُونَا عَلَى الْإِخْلَاصِ .
ثُمَّ ذَهَبَ الرَّبُّبَانُ وَ « جُمُعَةٌ » وَرِفَاقُهُ إِلَى السَّفِينَةِ ، وَأَسْرَوْا وَكَيْلَ الرَّبُّبَانِ وَمَنْ أَلْهَبَ مَعَهُ نَارَ الْفِتْنَةِ ، وَأَطْلَقُوا سَبْعَ طَلَقَاتٍ مِنْ

(١) امتنعا . (٢) إذا خلصتك من هذا المكان الذي يمرضك للهلاك . (٣) التسليم .

مِذْفِعِ السَّفِينَةِ إِعْلَانًا لِاتِّصَارِهِمْ . فَلَمْ أَعُدْ أَتَمَالِكُ مِنَ الْفَرَحِ ،
وَلَمْ أَكْذُ أَصَدِّقُ مَا أَرَى ؛ فَأَرْتَمَيْتُ عَلَى فِرَاشِي ، وَأَسْتَسَلَمْتُ
لِنَوْمٍ عَمِيقٍ .



ثُمَّ جَاءَ الرَّبَّانُ
وَعَانَقَنِي ، وَقَالَ لِي :
« إِنَّ السَّفِينَةَ
وَرُبَّانَهَا وَمَلَّاحِيهَا
لَيْسُوا إِلَّا مِلْكُ يَدَيْكَ

وَطَوَّعَ إِشَارَتِكَ . » فَأَيْقَنْتُ - حِينئذٍ - بِالْخَلَّاصِ ، وَغَلَبَنِي السُّرُورُ
عَلَى أَمْرِي ؛ فَلَمْ أَسْتَطِعْ أَنْ أَنْبَسَ ^(١) بِكَلِمَةٍ وَاحِدَةٍ .
ثُمَّ أَفْقَتُ مِنْ ذُهُولِي وَدَهْشَتِي ، فَأَقْبَلْتُ عَلَى الرَّبَّانِ أَعَانِقُهُ وَأَشْكُرُ
لَهُ أَحْسَنَ الشُّكْرِ . وَقَدْ أَخْضَرَ لِي الرَّبَّانُ هَدَايَا فَاخِرَةً ، وَأَطْعَمَنِي لَذِيذَةً ،
وَرِيًّا بَا جَمِيلَةً ، وَمَا إِلَى ذَلِكَ مِنَ التُّحَفِ وَالطُّرَفِ ^(٢) .

(٢) الأشياء الغريبة الثمينة .

(١) أنطق .

٤ - مُعَدَّاتُ السَّفَرِ

وَلَمْ يَبْقَ عَلَيْنَا إِلَّا أَنْ نَتَأَهَّبَ لِلْسَّفَرِ . وَقَدْ أَسْتَقَرَّ رَأْيُنَا عَلَى تَرْكِ زُعَمَاءِ الثَّوَرَةِ مِنَ الْمَلَّاحِينَ فِي تِلْكَ الْجَزِيرَةِ ؛ حَتَّى لَا يُفْسِدُوا عَلَيْنَا أَمْرَنَا . وَقَدْ شَرَحْتُ لَهُمْ وَسَائِلَ الْعَيْشِ وَأَسَالِيبَ الْحَيَاةِ فِي تِلْكَ الْبِقَاعِ ^(١) ، وَعَلَّمْتُهُمْ كَيْفَ يَصْنَعُونَ الْخُبْزَ ، وَكَيْفَ يَبْذُرُونَ وَيَحْصُدُونَ ، وَكَيْفَ يُجَفِّفُونَ الْعِنَبَ ، وَمَا إِلَى ذَلِكَ مِنَ الضَّرُورِيَّاتِ . ثُمَّ ذَكَرْتُ لَهُمْ أَنَّ سِتَّةَ عَشَرَ إِسْپَانِيًّا قَادِمُونَ عَلَيْنِهِمْ - بَعْدَ أَيَّامٍ قَلِيلَةٍ - وَتَرَكْتُ مَعَهُمْ كِتَابًا إِلَيْهِمْ أَوْصِيَهُمْ بِهِمْ خَيْرًا . وَأَخَذْتُ عَلَيْهِمُ الْمَوَاقِيقَ وَالْمُعْهُودَ أَنْ يَعِيشُوا جَمِيعًا مُتَعَاوِنِينَ مُتَحَابِّينَ .

وَتَرَكْتُ لَهُمْ مَا كَانَ لَدَيَّ مِنْ سِلَاحٍ ، وَهُوَ خَمْسَةُ مُسَدَّسَاتٍ ، وَثَلَاثُ بُنْدُقِيَّاتٍ ، وَثَلَاثَةُ سُيُوفٍ ، كَمَا تَرَكْتُ لَهُمْ كُلَّ مَا بَقِيَ عِنْدِي مِنَ الْبَارُودِ وَالرَّصَاصِ . وَشَرَحْتُ لَهُمْ : كَيْفَ يَتَمَهَّدُونَ الْغَزَى ؟ وَكَيْفَ يَخْلُبُونَ لَبَنَهَا ؟ وَكَيْفَ يَصْنَعُونَ مِنْهُ الزُّبْدَ وَالْجُبْنَ ؟

(١) الأراضى .

هـ - فِي أَرْضِ الْوَطَنِ

وَفِي الْيَوْمِ الثَّانِي ، وَدَّعْتُ هَذِهِ الْمَمْلَكَةَ الثَّانِيَةَ ، وَأَخَذْتُ مَعِيَ
قَلَنْسُوتِي - وَهِيَ مِنْ جِلْدٍ مَاعِزٍ ، كَمَا عَلِمَ الْقَارِئُ - وَمِظَلَّتِي وَبَيْغَامِي .
وَأَخَذْتُ مَا كَانَ



عِنْدِي مِنَ النُّقُودِ ،
وَقَدْ عَلَاهَا الصَّدَأُ
لِطُولِ اخْتِجَافِهَا فِي
أَثْنَاءِ هَذِهِ الْأَغْوَامِ .
مُنَّمٍ أَقْلَمْتُ بِنَا
السَّفِينَةَ فِي التَّاسِعِ
عَشَرَ مِنْ « دَيْسَمْبَرِ » -
حَامَ ١٦٨٦ م بَعْدَ أَنْ
كَبِثْتُ فِي هَذِهِ
الْجَزِيرَةِ ثَمَانِيَةَ

وعِشْرِينَ عَامًا وَشَهْرَيْنِ وَتِسْعَةَ عَشَرَ يَوْمًا . وَقَدْ فَرِحَ « جُمُعَةُ
بِمُرَافَقَتِي إِلَى بِلَادِي ، وَآثَرَ صُحْبَتِي ^(١) عَلَى كُلِّ شَيْءٍ .

وَمِنْ عَجِيبِ الْمُصَادَفَاتِ أَنَّ يَوْمَ خَلَاصِي مِنْ هَذِهِ الْجَزِيرَةِ وَ
يَوْمَ خَلَاصِي مِنَ الْأَسْرِ فِي رِحْلَتِي السَّابِقَةِ ، الَّتِي عَرَفَهَا الْقَارِئُ الْعَزِيزُ
وَفِي الْيَوْمِ الْحَادِي وَالْعِشْرِينَ مِنْ شَهْرِ « يُنْيَةِ » عَامَ ١٦٨٧ م وَصَلْتُ
إِلَى « لَنْدَنَ » بَعْدَ أَنْ غَبْتُ عَنْهَا خَمْسَةَ وَثَلَاثِينَ عَامًا .

٦ - السَّفَرُ إِلَى « لِسْبُونَةِ »

وَرَأَيْتُنِي غَرِيبًا فِي بِلَادِي ، وَوَجَدْتُ وَالِدِيَّ قَدْ مَاتَ مُنْذُ زَمَرٍ
طَوِيلٍ ، وَلَمْ أَجِدْ أَحَدًا يَعْرِفُنِي مِنْ رِفَاقِ الْقَدَمَاءِ ؛ فَعَزَمْتُ عَلَى السَّفَرِ
إِلَى « لِسْبُونَةِ » ، لِأَتَعَرَّفَ وَسِيْلَةً إِلَى الْإِسْتِفْسَارِ عَمَّا آَلَتْ إِلَيَّ
دَسْكَرَتِي ^(٢) ، فِي « الْبَرَاذِيلِ » . وَقَدْ عَجَّلْتُ بِالسَّفَرِ إِلَى « لِسْبُونَةِ »
— وَمَعِيَ « جُمُعَةُ » — فَبَلَغْنَاهَا فِي « أَبْرِيلِ » .

وَعَثَرْتُ — لِحُسْنِ حَظِّي — عَلَى رُبَّانِ السَّفِينَةِ الَّذِي أَتَقَدَّنِي فِي رِحْلَتِي
الْأُولَى حِينَ فَرَرْتُ مِنَ الْأَسْرِ ، وَكَانَ قَدْ شَاخَ وَتَرَكَ سَفِينَتَهُ لَوْلَدِهِ

(١) المختار أن يلازمي . (٢) قريبي .

فَذَكَرْتُهُ بِقِصَّتِي ، وَسَأَلْتُهُ عَنْ دَسْكَرَتِي فِي « الْبَرَاذِيلِ » ؛ فَأَخْبَرَنِي أَنَّهُ لَمْ يَذْهَبْ إِلَيْهَا مُنْذُ تِسْعِ سَنَوَاتٍ ، وَأَنَّهُ لَمْ يَأَلُ جُهْدًا فِي إِرْسَالِ الرُّسُلِ إِلَى شُرَكَائِي ، حَتَّى ظَفِرَ - بَعْدَ بَضْعَةِ أَشْهُرٍ - بِنَصِيبِي مِنَ الْمَالِ وَالْبَضَائِعِ ؛ فَأَرَبْتُ^(١) تَرَوْتِي عَلَى خَمْسَةِ آلَافٍ مِنَ الْجَنِينَاتِ . وَقَدْ صَمِمْتُ بِذَلِكَ رَيْعًا سَنَوِيًّا - مِنْ صَنِيعَتِي بِالْبَرَاذِيلِ - لَا يَقِلُّ عَنْ أَلْفِ جُنَيْهِ ؛ فَأَجَزَلْتُ مُكَافَأَةَ الرُّبَّانِ الْمُحْسِنِ ، اعْتِرَافًا بِفَضْلِهِ عَلَيَّ ، وَصَنِيعِهِ الَّذِي أَسْلَفَهُ إِلَيَّ .

وَبَقِيتُ عِدَّةَ أَشْهُرٍ حَائِرًا مُضْطَرِبًا ، لَا أَذْرِي : إِلَى أَيِّ بَلَدٍ أَقْصِدُ ؟ ثُمَّ اسْتَقَرَّ عَزَمِي عَلَى السَّفَرِ إِلَى « إِنْجِلْتِرَا » .

خاتمة القصة

أَهْوَالُ الْبَرِّ

١ - السَّفَرُ إِلَى « مَذْرِيْدَ »

وَبَقِيْتُ مُتَرَدِّدًا فِي الطَّرِيقِ الَّتِي أَتَخَيَّرُ سُلُوكَهَا ، وَشَعَرْتُ بِخَوْفٍ شَدِيدٍ مِنْ رُكُوبِ الْبَحْرِ ، بَعْدَ مَا لَقِيتُهُ مِنَ الْأَخْطَارِ وَالْمَتَاعِبِ . وَقَدْ خُيِّلَ إِلَيَّ أَنَّ السَّفَرَ فِي الْبَرِّ آمَنُ مِنْهُ فِي الْبَحْرِ ؛ فَعَزَمْتُ عَلَى السَّفَرِ إِلَى « مَذْرِيْدَ » ، بِحَيْثُ أَجْتَازُ طَرِيقَ الْبَرِّ إِلَى « فَرَنْسَا » ، ثُمَّ لَا يَبْقَى عَلَيَّ إِلَّا مَسَافَةٌ قَصِيرَةٌ أَغْبُرُهَا - فِي الْبَحْرِ - بَيْنَ « كَالِيَه » وَ « دُوْفَرَّ » .

وَقَدْ وُقِّعْتُ إِلَى رِفَاقِ يَصْحَبُونَنِي فِي هَذِهِ الرِّحْلَةِ الطَّوِيلَةِ - وَكَانَ عَدَدُهُمْ سِتَّةً مِنَ السَّادَةِ ، وَخَمْسَةً مِنَ الْخَدَمِ - حَتَّى وَصَلْنَا إِلَى « مَذْرِيْدَ » .

٢ - الذَّيْبَانِ

وَقَدْ اضْطَرَرْنَا إِلَى مُغَادَرَةِ « مَذْرِيْدَ » لِقُرْبِ حُلُولِ الشِّتَاءِ .
وَعَلِمْنَا أَنَّ الطَّرِيقَ — الَّتِي أَرْزَمْنَا^(١) أُجْتِيَازَهَا — خَطَرَةٌ فِي هَذَا
الْفَصْلِ . وَقَدْ كَانَ الشِّتَاءُ قَاسِيَ الْبُرُودَةِ ، وَرَأَيْنَا الثَّلُوجَ تَغْطِي الْجِبَالَ ؛
فَنَدِمْنَا عَلَى مُخَاطَرَتِنَا بِالسَّفَرِ فِي ذَلِكَ الْوَقْتِ الْمَشْهُومِ .
وَكَانَ مَعَنَا دَلِيلٌ ذَكِيٌّ شَجَاعٌ . وَمَا زِلْنَا سَائِرِينَ — عِدَّةَ أَيَّامٍ —
حَتَّى قَطَعْنَا مَرَحَلَةً كَبِيرَةً فِي رِحْلَتِنَا الْمُضْنِيَّةِ^(٢) .



وَكَانَ الدَّلِيلُ
يَتَقَدَّمُنَا أَحْيَانًا ، ثُمَّ
يَعُودُ إِلَيْنَا لِيُرْشِدَنَا
إِلَى الطَّرِيقِ .
وَفِي ذَاتِ مَرَّةٍ ،
بُغِلْنَا عَنَّا
— كَمَا دَتِهِ — فَانْقَضَ

(١) نَرَمْنَا . (٢) الْحَلَّةُ الشَّاقَّةُ .

عَلَيْهِ ذُبَانٍ . وَرَأَى الدَّلِيلُ هَلَاكَهُ مُحَقَّقًا وَشَيْكًا ؛ فَصَرَخَ مِنَ الْفَزَعِ ،
فَأَذْرَكَهُ « جُمُعَةٌ » ، وَأَطْلَقَ رِصَاضَهُ عَلَى أَحَدِ الدُّبَّيْنِ ، فَقَتَلَهُ قَبْلَ أَنْ
يَفْتَرِسَ الدَّلِيلَ . وَفَرَّ الدُّبُّ الْآخَرُ هَارِبًا حِينَ رَأَى مَضْرَعَ أَخِيهِ .

٣ - الدُّبُّ



ثُمَّ رَأَى « جُمُعَةٌ » دُبًّا
هَائِلَ الْجِرْمِ ^(١) مُقْبِلًا
عَلَيْهِ ؛ فَاشْتَدَّ رُغْبُنَا .
وَلَكِنْ « جُمُعَةٌ »
سَخِرَ مِنْهُ ^(٢) ،
وظَهَرَتْ عَلَى وَجْهِهِ
أَمَارَاتُ الْغَبْطَةِ ^(٣) .
بِمُصَارَعَةِ الدُّبِّ .
ثُمَّ التَفَتَ إِلَى قَائِلِهِ :
« أَرْجُو أَلَّا

(١) الجسم . (٢) هزئ به . (٣) علامات الفرح .

تَمَكَّرُوا عَلَى صَفَائِي ؛ فَإِنِّي أُحِبُّ أَنْ أَدَاعِبَ هَذَا الدُّبَّ ، لِأَسْرَى عَنْكُمْ قَلِيلًا . فَحَذَارِ أَنْ تَطْلُقُوا عَلَيْهِ الرِّصَاصَ .

ثُمَّ قَذَفَهُ « جُمُعَةُ » بِحَجَرٍ فِي رَأْسِهِ ، فَجَرَسَ الدُّبُّ مُسْرِعًا إِلَيْهِ فَصَعِدَ « جُمُعَةُ » شَجَرَةً عَالِيَةً ، فَوَقَفَ الدُّبُّ تَحْتَهَا قَلِيلًا ، ثُمَّ تَسَلَّقَهَا^(١) . فَأَمْسَكَ « جُمُعَةُ » بِأَحَدِ أَغْصَانِ الشَّجَرَةِ ، وَظَلَّ يَهْزُ الْقُصْنَ هَزًّا عَنيفًا ، وَهُوَ سَاخِرٌ مِنْ حَيَرَةِ الدُّبِّ ، الَّذِي ظَلَّ يَتَرَجَّحُ فِي أَثْنَاءِ ذَلِكَ . ثُمَّ صَوَّبَ « جُمُعَةُ » رِصَاصَةً إِلَى أُذُنِ الدُّبِّ — بَعْدَ أَنْ أَرَقَصَهُ طَوِيلًا — فَقَتَلَهُ . وَقَدْ أَضْحَكْنَا كَثِيرًا .

٤ — لَيْلَةٌ هَائِلَةٌ

وَرَأَيْنَا اللَّيْلَ يَقْتَرِبُ ، وَالنَّهَارَ يُوشِكُ أَنْ يَنْقَضِيَ . فَضَاعَفْنَا السَّيْرَ مُسْرِعِينَ ؛ لِنَجْتَازَ الْمَسَافَةَ الْقَلِيلَةَ الْبَاقِيَةَ عَلَيْنَا فِي تِلْكَ الْأَوْدِيَةِ الْمُخِيفَةِ الْمُفْرَعَةِ . وَمَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ حَتَّى مَرَّتْ بِنَا خَمْسَةُ ذُنَابٍ ؛ فَلَمْ نَأْبَهُ لَهَا^(٢) . وَكُنَّا مُتَحَفِّزِينَ^(٣) — فِي كُلِّ لَحْظَةٍ — لِمُدَافَعَةِ الذَّنَابِ

(١) صعدنا . (٢) لم نهتم بها . (٣) مستعدين .

الكثيرة ، أَلَّتِي سَتَعْتَرِضُنَا فِي الطَّرِيقِ ، كَمَا أَخْبَرَنَا الدَّلِيلُ .
وَمَا تَقَدَّمْنَا نَصْفَ فَرْسَخٍ ^(١) بَعْدَ ذَلِكَ ، حَتَّى رَأَيْنَا ذُنَابًا كَثِيرَةً تَنْهَشُ
لَحْمَ جَوَادٍ مَيِّتٍ ، وَقَدْ مَرَّقَتْهُ تَمَرِيقًا .

* * *



وَلَمْ نَجْتَزْ مَرَحَلَةً
قَصِيرَةً أُخْرَى ،
حَتَّى مَلَأَتِ الذُّنَابُ
الْجَوَّ بِعُورِهَا . وَرَأَيْنَا
أَكْثَرَ مِنْ مِائَةِ
ذَيْبٍ تَكْتَفِفُنَا ^(٢) ،

مُتَحَفِّزَةً لِلْوُثُوبِ عَلَيْنَا ، وَالْفَتْكِ بِنَا . فَأَطْلَقْنَا عَلَيْهَا الرِّصَاصَ ، وَصَرَخْنَا
صَرَخَاتٍ عَالِيَةً لِنُخِيفَهَا .
فَوَلَّتِ الذُّنَابُ هَارِبَةً .

* * *

وَلَمَّا قَطَعْنَا مَرَحَلَةً أُخْرَى ، أَحَاطَتْ بِنَا قُطْعَانٌ كَبِيرَةٌ ، وَسَمِعْنَا

(٢) تحيط بنا

(١) نحو أربعة من الكيلومترات .

صَوْتِ رَصَاصَةٍ بِالقُرْبِ مِنَّا ، وَرَأَيْنَا جَوَادًا يُسَابِقُ الرِّيحَ ، وَتَمَدُّو فِي
إِثْرِهِ جَمَهَرَةٌ مِنَ الذَّنَابِ ؛ فَعَلِمْنَا أَنَّ مَالَهُ ^(١) الْمَوْتُ الْوَشِيكَ .
وَمَا سِرْنَا خُطُواتٍ قَلِيلَةً ، حَتَّى رَأَيْنَا جُثَّةَ جَوَادٍ آخَرَ قَطَعَتْهَا الذَّنَابُ



إِزْبَا إِزْبَا ^(٢) ، وَإِلَى جَانِبِهَا جُثَّتِي فَارِسَيْنِ ، لَمْ تُبْقِ مِنْهُمَا الذَّنَابُ إِلَّا
الْعِظَامَ . فَعَلِمْنَا أَنَّ أَحَدَهُمَا هُوَ الَّذِي أَطْلَقَ الرِّصَاصَةَ الَّتِي سَمِعْنَا دَوِيَّهَا
مُنْذُ حِينٍ .

وإِنَّا كَحَائِرُونَ مَذْعُورُونَ مِنْ هَذَا الْمَنْظَرِ الْمُفْرِجِ الْهَائِلِ ، إِذْ أَقْبَلَ

(١) مصيره . (٢) قطعة قطعة .

علينا - من أسراب الذئاب - ما لا قبل لنا بمقاومته . فقد
 اُكْتَنَفْنَا نَحْوُ ثَلَاثِمِائَةِ ذِئْبٍ ؛ فَاغْتَصَمْنَا^(١) بِأَشْجَارٍ قَرِيبَةٍ .
 وَبَعْدَ أَنْ تَرَجَّلْنَا ، ظَلَلْنَا نَطْلُقُ عَلَيْهَا الرِّصَاصَ ؛ فَتَرَاجَعْتُ ، ثُمَّ كَرَّرْتُ
 عَلَيْنَا كَرَّةً أُخْرَى . وَمَا زِلْنَا نُحَارِبُهَا مُسْتَبْسِلِينَ ، حَتَّى قَتَلْنَا مِنْهَا نَحْوَ
 سِتِّينَ ذِئْبًا ، وَكَسَبْنَا الْمَعْرَكَةَ - بَعْدَ جِهَادٍ عَنِيفٍ - وَانْتَصَرْنَا عَلَى
 الذِّئَابِ ، بِأَعْجُوبَةٍ لَا مِثِيلَ لَهَا فِي الْأَعَاجِبِ .

هـ - خَاتِمَةُ الرَّحْلَةِ

ثُمَّ قَطَعْنَا الْمَرْحَلَةَ الْبَاقِيَةَ مُسْرِعِينَ ، حَتَّى وَصَلْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ ،
 حَيْثُ أَتَمَمْنَا رَحَلَتَنَا - بَعْدَ ذَلِكَ - آمِنِينَ .
 وَمَا أَنَسَ لَا أَنَسَ - مَا حَيِّتُ - هَذِهِ الرَّحْلَةَ الْبَرِّيَّةَ الْمُخِيفَةَ
 الَّتِي أَنَسْتَنِي أَهْوَالُهَا أَهْوَالَ الْبَحْرِ .
 وَقَدْ آلَيْتُ^(٢) عَلَى نَفْسِي أَنْ أَقْضِيَ الْبَقِيَّةَ الْبَاقِيَةَ مِنْ عُمْرِي فِي
 دَفْعِ^(٣) وَاطْمِئْنَانٍ ، وَأَمْنٍ وَسَلَامٍ .

القصة التالية : « جلفرى بلاد الأقزام »

(١) جُلْنَا . (٢) حلفت . (٣) راحة .

١٩٩٢/٨٥٩٥	رقم الإيداع
ISBN 977-02-3838-4	الترقيم الدولي

١/٩٢/١٢٥

BIBLIOTHECA ALEXANDRINA

طبع بمطابع دار المعارف (ج.م.ع.)

مكتبة الاسكندرية

مكتبة الأطفال

بِقِطْعَةٍ
قَامِلَةٍ شَدِيدَةٍ

أبطال العالم

- ١ الملك ميداس .
- ٢ في بلاد العجائب .
- ٣ القصر الهندى .
- ٤ قصاص الأثر .
- ٥ بطل أتيننا .
- ٦ الفيل الأبيض .

قصص علمية

- ١ أصدقاء الربيع .
- ٢ زهرة البرسيم .
- ٣ فى الاصطبل .
- ٤ جبارة الغابة .
- ٥ أسرة السناجيب .
- ٦ أم سند وأم هند .
- ٧ الصديقتان .
- ٨ أم مازن .
- ٩ العنكب الحزين .
- ١٠ النحلة العاملة .

أشهر القصص

- ١ جلفر فى بلاد الأقزام .
- ٢ " فى بلاد العالقة .
- ٣ " فى الجزيرة الطيارة .
- ٤ " فى جزيرة الجياد .
- ٥ روبنن كروزو .

قصص عربية

- ١ حى بن يقظان .
- ٢ ابن

قصص تمثيلية

- ١ الملك النجار .

قصص فكاكية

- ١ عمارة .
- ٢ الأرنب الذكى .
- ٣ عقاريت اللصوص .
- ٤ نعمان .
- ٥ العرندس .
- ٦ أبو الحسن .
- ٧ حذاء الطنبورى .
- ٨ بنت الصباغ .

قصص من ألف ليلة

- ١ بابا عباد الله والدرويش .
- ٢ أبو صير وأبو قير .
- ٣ على بابا .
- ٤ عباد الله البرى وعبد الله البحرى .
- ٥ الملك عجيب .
- ٦ خسرو شاه .
- ٧ السندباد البحرى .
- ٨ علاء الدين .
- ٩ تاجر بغداد .
- ١٠ مدينة النحاس .

قصص هندية

- ١ الشيخ الهندى .
- ٢ الوزير السجين .
- ٣ الأميرة القاسية .
- ٤ خاتم الذكرى .
- ٥ شبكة الموت .
- ٦ فى غابة الشياطين .
- ٧ صراع الأخوين .

قصص شكير

- ١ العاصفة .
- ٢ تاجر البنديقة .
- ٣ يوليوس قيصر .
- ٤ الملك لير .

Bibliotheca Alexandrina



0287580

مكتبة الإسكندرية



دار المعارف

٥٠٥٠